

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

ਨਵੰਬਰ 21, 1986

November 21, 1986

ਸੰਪਾਦਕ: ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ

ਇਹ ਪੀ ਡੀ ਐਫ ਫਾਈਲ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸ਼ਿਵਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ
ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।

ਸ਼੍ਰੋਤ: ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਦਾ ਇਹ ਅੰਕ ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

ਸਪਤਾਹਿਕ

Second Class Mail Reg. No. 5991

The Canada Darpan

Punjabi Weekly Newspaper

Weekending November 21, 1986 Vol. 5 No. 45 Price 35¢ Out of Greater Vancouver 50¢ Ph. (604)581-4473

ਗਿੱਲ ਆਟੋ ਸੇਲਜ਼

- ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਜਾਂ ਨਵੀਆਂ ਕਾਰਾਂ
- ਵੇਨਾਂ
- ਪਿਕ ਅੱਪ

ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਆੱਜ ਹੀ ਪਹੁੰਚੋ

GILL AUTO SALES

6138 Kingsway (Near Imperial),

Burnaby

Ph. 432-7333

ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਨੇ ਅਸਤੀਫ਼ਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — (12 ਨਵੰਬਰ), ਇੰਦਰਾ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਕਮਲਾਪਤੀ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਨੇ ਅਸਤੀਫ਼ਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਬਜ਼ੁਰਗ ਨੇਤਾ ਸ਼੍ਰੀ ਕਮਲਾਪਤੀ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਕਾਂਗਰਸ 'ਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਜਦ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਆਲੋਚਨਾ ਭਰਿਆ ਖਤ ਲਿਖਿਆ ਸੀ।



ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਦੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਕਰਨ 'ਤੇ ਬਜਿਦ

ਵੈਨਕੂਵਰ — ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਬਿੱਲ ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਦੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਬਣੇ ਬਣਾਏ ਘਰਾਂ ਦਾ ਨਿਰਯਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਦੇ ਅੰਬੈਸਡਰ ਗਲਿਨ ਬਾਬ ਨਾਲ ਇਸ ਵਪਾਰਕ ਸੰਧੀ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਸੰਧੀ 'ਚ ਹੋਰ ਟੀਭਟਾ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ।

ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਅਨੁਸਾਰ, "ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡੇ ਆਰਡਰ ਦੇਣਗੇ ਕਿ ਨਿਸ਼ਚੇ ਹੀ ਇਸਦਾ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਅਰਥਚਾਰੇ 'ਤੇ ਉਸਾਰੂ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ। ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ 'ਚ ਘਰਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਘਾਟ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਆਰਡਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰਾਂ 'ਚ ਹੋਵੇਗਾ।"

ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਥਾਂ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਬੀ. ਸੀ. ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੋਵੇ।

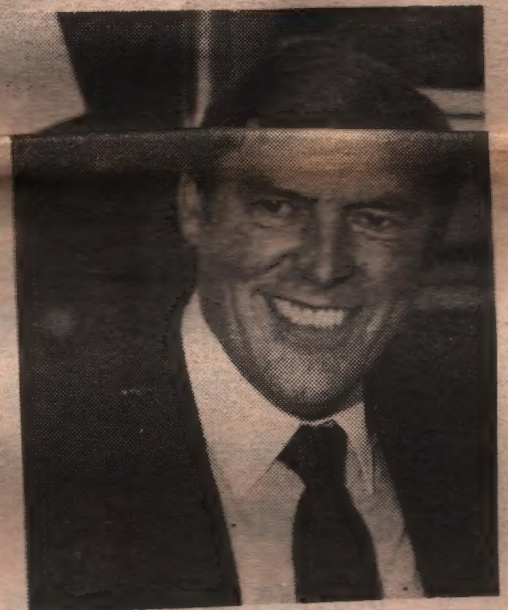
ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਤੋਂ ਸ਼ਨੇ ਦੇ ਸਿੱਕੇ, ਖੇਤੀ ਵਸਤਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਿਨਰਲ ਆਯਾਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਲਾਈਆ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 'ਚ ਲੱਕੜੀ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵਰਨਣ ਨਹੀਂ।

ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਬਿੱਲ ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਦੀ ਇਸ ਤਜਵੀਜ਼ ਦਾ ਤਿੱਖਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਵੱਡ ਵਰਕਰਜ਼ ਆਫ ਅਮੇਰੀਕਾ ਦੇ ਖੇਤਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜੇਕ ਮੁਨਰੋ ਨੇ ਇਸ ਸਕੀਮ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੇਤੁਕੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਮੁਨਰੋ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਬੇਵਕੂਫੀ ਭਰੀ ਕਾਰਵਾਈ 'ਤੇ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਸਾਡੇ 'ਤੇ ਹੱਸੇਗਾ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਲਰੂਨੀ ਨੇ ਵੀ ਉਹ ਮੰਗ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਨੇ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਪਿਛਲੇ ਐਤਵਾਰ ਕਿਊਬੈਕ 'ਚ ਬੋਲਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕੋਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਲਵਾਂਗੇ।



ਵੈਂਡਰ ਜਾਮ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਨਾਲ ਖੁਰਾਕੀ ਵਸਤਾਂ ਦਾ ਵਪਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਵੀ ਇਰਾਦਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਦੀ ਖਬਰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਮਲਾਪਤੀ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਬੁਲਾਇਆ ਸੀ। ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਦੋ ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਕਮਲਾਪਤੀ ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਨੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਵਜ਼ਾਰਤ 'ਚ ਭਾਰੀ ਰੱਦੋ ਬਦਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਪਾਰਟੀ 'ਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਹਲਕਿਆਂ ਨੂੰ ਆਸ ਸੀ। ਇਸ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਨਾਲ ਇਹ ਵੀ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਕਾਂਗਰਸੀ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਵੀ ਮੰਗ ਲਏ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਰੂਪ ਦੇਣ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਅਫ਼ਵਾਹ ਹੈ ਕਿ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਵੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਰਜਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

- ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਗਿਆਨੀ ਜ਼ੈਲ ਸਿੰਘ ਦਸ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਪਿਛੋਂ ਦੇਸ਼ ਪਰਤੇ।
- ਸਤਿਆਜੀਤ ਰੇਅ ਸੰਗੀਤ ਵੇਲੇ ਅਕੈਡਮੀ ਲਈ ਚੁਣੇ ਗਏ।

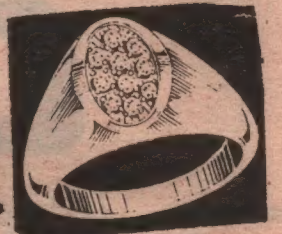
ਸੰਖੇਪ ਪਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼

- 10 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 'ਚ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਹੱਥੋਂ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਹਲਾਕ ਅਤੇ ਇਕ ਜਖਮੀ
- ਭਾਰਤ 'ਚ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਦਾਖਲੇ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਲੋਕ ਸਭਾ ਨੇ ਸਿਟੀਜਨ ਐਕਟ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹੋਰ ਥਾਂ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ — ਸਿੱਧੇ ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਉਤੇ ਚਲੇ ਆਓ
ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਬਣਵਾਓ — 40 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

PH. 588-5808

ਏ. ਸੀ. ਜਿਊਲਰਜ਼.



9373 - 120 St. Delta, B.C.

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਚਾਂਦੀ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਤੇ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਡੀਜ਼ਾਈਨਾਂ ਵਿਚ
ਹਨ - ਆਓ ਤੇ ਆ ਕੇ ਦੇਖੋ

ਫਗਵਾੜੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ



ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਬਰਾਬਰੀ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ

ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਅਦਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਸਲੀ ਰੂਪ ਦੇਣ ਲਈ ਕਰੜੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ, ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ 'ਚ ਕੋਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੀਤੀਆਂ ਲਈ ਲੜੀ ਹੈ ਜੋ ਸਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਵਿਦਿਆ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਮੌਕੇ ਵਰਗੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ

ਮਿਊਂਸਪਲ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਹਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕੋਪ ਨੇ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਹਰ ਨੀਤੀ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੋਪ ਐਲਡਰਮੈਨਾਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਘੇਰੇ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਿਟੀ ਹਾਲ 'ਚ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਲਈ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਬਰਾਬਰ ਮੌਕੇ ਮੁਹਈਆ ਹੋ ਸਕਣ।

ਨਸਲੀ ਸਬੰਧ

ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ 'ਚ ਕੋਪ ਐਲਡਰਮੈਨਾਂ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟੀਆਂ ਨੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਨੂੰ ਗੁੱਠੇ ਲਾਉਣਾ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੱਕ ਮੁਹਈਆ ਕਰਨ ਲਈ ਅਗਵਾਈ

ਕੀਤੀ। ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਖੇਤਰ 'ਚ ਇਮੀਗਰਾਂਟ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੇ ਇੱਜ਼ਤ ਮਾਣ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਪੁਲਾੜਾਂ ਪੁੱਟ ਸਕਣ, ਵਰਗੇ ਕਾਰਜ ਲਈ ਵੀ ਕੋਪ ਨੇ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਆਰੰਭੇ ਹਨ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਲਗਭਗ ਅੱਧੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚੋਂ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਕੋਪ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਉਹ ਪੂਰੇ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਬਧ ਹੈ ਜੋ ਲਾਭ ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਘਟਾ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਵੈਨਕੂਵਰ 'ਚ 15 ਨਵੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਵੋਟਾਂ ਦਾ ਦਿਨ ਹੈ

ਮਿਊਂਸਪਲ ਸਰਕਾਰ 'ਚ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਦਾ ਸਹੀ ਮੁੱਲ ਪਵੇ ਅਤੇ ਅਸਲੀ ਬਰਾਬਰੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮੇਅਰ ਲਈ ਹੋਰੀ ਰਿਕਨ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ, ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਲਈ ਕੋਪ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਓ।

COPE
working for
Vancouver

**Harry
Rankin
for Mayor**

ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀ ਟੋਲਾ : ਡੀਨ ਪੈਕੁਟ

ਹਮਿਲਟਨ — 12 ਨਵੰਬਰ — ਭਾਰਤੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਬੱਬ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣ ਅਤੇ ਇਸ ਮੰਤਵ ਲਈ ਕਿਸੇ ਐਮ. ਪੀ. ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਾਜ਼ਸ਼ ਰਚਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਫੜੇ ਗਏ ਸੱਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਲ੍ਹ ਅੱਗੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ।

ਕਰਾਊਨ ਅਟਾਰਨੀ ਡੀਨ ਪੈਕੁਟ ਨੇ ਮੁਢਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਅਪਰਾਧੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਸਿਪਾਹੀ ਦੱਸਿਆ, ਜੋ ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਮਾਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਭਾਰਤੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਸਿੱਖ ਹੋਮਲੈਂਡ ਦੀ ਮੁੱਗ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕਰਾਊਨ ਅਟਾਰਨੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹਮਿਲਟਨ ਦਾ ਵਸਨੀਕ ਤਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਲੋਅ ਪੁਮਾਰ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਲਫਟੈਂਟ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ ਜਦ ਕਿ ਬਾਕੀ ਇਸ ਫੌਜ ਦੇ ਸਿਪਾਹੀ ਸਨ।

ਪੈਕੁਟ ਨੇ ਸਾਰੀ ਦਿਹਾੜੀ ਆਰ. ਸੀ. ਐਮ. ਪੀ. ਦੁਆਰਾ ਨਵੰਬਰ 85 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜੂਨ 86 ਤੱਕ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀ ਗੱਲਬਾਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ 'ਚ ਲਾਈ।

ਉਹਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁਝ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਇਕ ਕਾਤਲ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਾਰੇ ਵੀ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਹ ਭਾਰਤ 'ਚ ਅਤਿਵਾਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਤਲਾਂ ਦੀਆਂ ਵਾਰਦਾਦਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਸਨ।

ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਤਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਲੋਅ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚਲੇ ਉਸਦੇ ਭਰਾ ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜੋ ਜੂਨ 'ਚ ਪੁਲਸ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਚ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਵੀ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਕੀਮਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਣ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤ ਜਾਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਸੀ।

ਅਯੁਧਿਆ ਕਾਂਡ 'ਚ 32 ਮਰੇ

ਅਯੁਧਿਆ — ਪਿਛਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਕੁੰਭ ਕਾਂਡ ਵਾਪਰਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਅਯੁਧਿਆ ਕਾਂਡ ਵਾਪਰਿਆ ਹੈ। ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਭੀੜ ਭੜੱਕਾ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੀੜੀਆਂ, ਕਾਂਡਿਆਂ ਵਾਂਗ ਝੁਰੇ ਫਿਰਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਾਬੂ ਵੀ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨ।

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ 500 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦਾ ਅਯੁਧਿਆ ਸ਼ਹਿਰ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਲਈ ਪਵਿੱਤਰ ਥਾਂ ਹੈ। ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਹਰ ਸਾਲ ਇਥੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਅਣਆਈ ਮੌਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ 'ਚ ਭੀੜ ਭੜੱਕੇ 'ਚ ਦੱਬ ਕੇ 32 ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ ਅਤੇ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਗਿਣਤੀ ਨਹੀਂ।

ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਵਲੋਂ ਵੱਖਵਾਦੀ ਹੋਟਲ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਲਈ ਮਿਲਣ ਉਤੇ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ “ਮੈਨੂੰ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਪਤਾ” — ਕੈਂਬਲ

ਵੈਨਕੂਵਰ — ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਲ ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਦੀ ਚਾਰ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਛਪੀ ਤਸਵੀਰ ਨੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਲਹਿਰ ਚਲਾ ਦਿਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਰੋਸ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ 'ਸਨ' ਅਖਬਾਰ ਕੋਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਨਾ ਮਿਲੇ।

ਮੁਲਾਕਾਤੀਆਂ ਨੇ 'ਸਨ' ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਕੀ ਸਾਬਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮੁੱਚੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਇਥੇ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ ਅਤੇ ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਦਾ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਜੋ ਦੋ ਸਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਟੀ. ਵੀ., ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਰੇਡੀਉ ਉਤੇ ਵੱਖਵਾਦ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ।

ਗੌਰਡਨ ਕੈਂਬਲ ਨੇ 'ਸਨ' ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਤਾ। ਕੈਂਬਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਹੋਟਲ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਮਿਲਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਿਊਸ਼ਲ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਲਈ ਫੋਟੋ ਖਿਚਵਾਉਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰੇ ਕਿ ਉਸਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਫੋਟੋ ਖਿਚਵਾਉਣੀ ਹੈ।

ਮੁਲਾਕਾਤੀਆਂ ਨੇ 'ਸਨ' ਦੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਵੱਖਵਾਦੀ ਜੋ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਵੀ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਆਪਣੀ ਡਿੱਗੀ ਸਿਆਸੀ ਸਾਖ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਸਨ' ਦੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਮੈਂ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਮੈਂ ਬੱਸ ਇਸ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੀ ਹਾਂ।'

ਮੁਲਾਕਾਤੀਆਂ ਨੇ 'ਸਨ' ਦੇ ਰੀਪੋਰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਂਬਲ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਖੇਡਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਸੰਕਲਪ ਕੌਰ ਦਿੱਲੀ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਫੜੀ ਗਈ

ਦਿੱਲੀ — ਦਿੱਲੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਸੰਕਲਪ ਕੌਰ ਨਾਂ ਦੀ ਇਕ ਔਰਤ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੋਣ ਦਾ ਖੋਜ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਪੁਲੀਸ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀ. ਆਈ. ਡੀ. ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ 'ਤੇ ਨਿਗ੍ਹਾ ਰੱਖ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੇ ਜਰਮਨੀ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਫੋਨ ਵੀ ਟੋਪ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਉਸ ਦਾ ਪਤਾ ਜਰਮਨੀ ਵਿਚ ਹੈ।

ਖਬਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਕਲਪ ਕੌਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਹੈ।

ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਦਾ ਅੰਤ ਨੇੜੇ

ਤਹਿਰਾਨ — ਆਇਤੁਲਾ ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਨੇ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਉਹਦਾ ਅੰਤ ਨੇੜੇ ਹੈ।

ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਡੀਉ ਤਹਿਰਾਨ ਤੋਂ ਇਕ ਭਾਸ਼ਨ 'ਚ ਈਰਾਨ ਦੇ ਇਸ ਜਨੂੰਨੀ ਨੇਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਇਸਲਾਮੀ ਕਰਾਂਤੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਲੱਗਾ।

ਸਾਰੇ ਈਰਾਨ 'ਚ ਇਹ ਅਫਵਾਹ ਜ਼ੋਰ ਫੜ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ 86 ਸਾਲਾ ਧਾਰਮਿਕ ਨੇਤਾ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਮਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਤ ਵੱਲ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਨੂੰ 1980 'ਚ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਕ ਜਾਂ ਦੋ ਦੌਰੇ ਹੋਰ ਪੈਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਦੇ ਰੇਡੀਉ ਤੋਂ ਇਸ ਭਾਸ਼ਨ ਨੇ ਇਸ ਅਫਵਾਹ ਨੂੰ ਹੋਰ ਹਵਾ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਨੇ ਭਾਸ਼ਨ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੌਤ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਆਉਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਮਰ ਜਾਵੇਗਾ ਪਰ ਈਰਾਨ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨਹੀਂ ਮਨਾਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ। ਅੱਲਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਈਰਾਨ 'ਚ ਇਸਲਾਮਕ ਕਰਾਂਤੀ ਕਾਇਮ ਰਹੇ।

ਖੁਸ਼ੀਨੀ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਈਰਾਨ 'ਚ ਸੱਤਾ ਹਥਿਆਉਣ ਲਈ ਗ੍ਰਹਿ ਯੁੱਧ ਛਿੜ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਈਰਾਨ ਦੇ ਰਾਜਸੀ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵੀਂ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ 'ਚ ਕਸ਼ਮਕਸ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਵੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ।

‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ ਵਾਧਾ

‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਸਹਿਯੋਗ ਕਾਰਨ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਮਰੱਥ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ ਕਿ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੇ ਪੰਨਿਆਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰ ਸਕੀਏ। 1 ਦਸੰਬਰ, 1986 ਤੋਂ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਹਰ ਹਫਤੇ ਚਾਲੀ ਪੰਨਿਆਂ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੰਨੇ ਵਧਣ ਨਾਲ ਖਰਚ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ 1 ਦਸੰਬਰ, 1986 ਤੋਂ ਗਰੇਟਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੀ ਇਕ ਕਾਪੀ ਦੀ ਕੀਮਤ 50 ਸੈਂਟ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਗਰੇਟਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ 65 ਸੈਂਟ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਾਲਾਨਾ ਚੰਦਾ ਕੈਨੇਡਾ ਲਈ 25 ਡਾਲਰ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ 30 ਡਾਲਰ ਹੀ ਰਹੇਗਾ ਪਰ ਲਾਈਡ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ 500 ਡਾਲਰ ਹੋਵੇਗੀ।

—ਸਰਕੁਲੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ

ਸੁਪਰ ਫੋਟੋ ਸਟੂਡੀਓ

Passport Photos 5 Mins. Service

Quality Portraits

Our Business Weddings

Super Photo Studio

9375 - 120th St. (Scott Rd.) Delta



Memories Restored

ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਫੋਟੀਆਂ
ਫੋਟੋਆਂ ਮੁੜ ਨਵੀਆਂ
ਕਰਦੇ ਹਾਂ — ਬਲੈਕ ਐਂਡ
ਵਾਈਟ ਫੋਟੋਆਂ ਕੱਲਰ
ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ

Off. 589-4668

Res. 596-3770

SUN FOODS Grocery Store

32032 - Loughheed HWY. Mission,
B.C.

Ph. 820-1650

ਮਿਸ਼ਨ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਦਾ ਸਟੋਰ
ਜਿੱਥੋਂ ਕਿ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ
ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਵੀਆਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ
ਹਨ।

DOSANJH & PIRANI

#202 - 5887 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3W5

Phone 327-6381

- ਪਰਸਨਲ ਸ਼ੋਪਾਂ ਦੀ ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੇ ਕੇਸ
- ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ੀਦਣ ਤੇ ਵੇਚਣ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ
- ਵਿਉਂਪਾਰਕ ਮਸਲੇ
- ਪ੍ਰਵਾਰ ਤੇ ਤਲਾਕ
- ਫੌਜਦਾਰੀ ਤੇ ਸਿਵਲ
- ਕੌਰਟ ਟਰਾਇਲ

ਉਜਲ ਦੁਸਾਂਝ ਤੇ ਮਹਿਬੂਬ ਪਿਰਾਨੀ

THE CANADA DARPAN

(Punjabi Weekly Newspaper)

P.O. BOX 265

Surrey, B.C. V3T 4W8

Chief Editor: (Hon.) DARSHAN GILL

Art: N. DHALIWAL

All office holders of CANADA DARPAN are honorary associates.
'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲਈ ਲੇਖਕ ਆਪ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਐਡੀਟਰ ਜਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ਰ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ।

Ph. 581-4473

ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਦਾ ਵਪਾਰ ਅਤੇ ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ

ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਚੁਣੇ ਨੂੰ ਅਜੇ ਇਕ ਮਹੀਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਗੁਜ਼ਰਿਆ ਕਿ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਰੋਗ ਦਿਖਾਉਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਹੁੰਦੇ ਹੋਇਆਂ ਬੀ. ਸੀ. ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਉਸਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿਖਿਆ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਚਾਲੂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਦੇ ਕਾਲੇ ਲੋਕ ਮੁੱਠੀ ਭਰ ਨਸਲਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਜੁਲਾ ਗਲੋਂ ਲਾਹੁਣ ਲਈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੋਲੋਂ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਦੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਡਿੱਗ ਰਹੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਨੁੱਕਰਾ ਦੇਣ ਦੀ ਬਾਂਹ ਡਿਗਣ ਦੇਵੇ ਤਾਂਕਿ ਲਗੂ ਚੂਸ ਰਹੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਹੋਵੇ।

ਕਾਮਨਵੈਲਥ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਆਪਣਾ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣਿਆਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿਚ ਨਸਲਵਾਦ ਖਤਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਦਾ ਸਲਾਹੁਣ ਯੋਗ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਹੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵੱਲ ਕਦਮ ਪੁੱਟਿਆ ਹੈ ਪਰ ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਜਦੂਤ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਚ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੀਵੇਰੀਕੇਟਿਡ ਘਰ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਨੂੰ ਵੇਚ ਸਕੇ।

ਕੈਨੇਡਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਨਸਲਵਾਦੀ ਮਾਰਗਰੇਟ ਬੈਚਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਸਖਤ ਤੋਂ ਸਖਤ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਈਆਂ ਜਾਣ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕਾਂਗਰਸ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਈ ਤੇ ਰੋਗਨ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਅੱਗੇ ਝੁਕਣਾ ਪਿਆ।

ਇਹ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਸ਼ਰਮ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਸੂਬੇ ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰੇ-ਆਮ ਨੁੱਠ ਵਿਖਾਵੇ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਨੂੰ ਝਾੜ ਪਾਈ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗੀ। ਇਹ ਹੁਣ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਵੀ ਪਬਲਿਕ ਜਲਸਾ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਹ ਨਸਲਵਾਦ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਉਹ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸੋਕਰਡ ਪਾਰਟੀ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਪਜ਼ੀਸ਼ਨ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰੇ।

ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ - ਇਹ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਇਥੇ ਵੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਸਾਵਣ ਤਾਂ ਹੈ, ਪਰ ਬੱਦਲਾਂ ਬਿਨ ਕਾਹਦਾ ਸਾਵਣ।
ਬੱਦਲ ਤਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਪਾਣੀ ਬਿਨ ਕਾਹਦੇ ਬੱਦਲ।
ਪਾਣੀ ਤਾਂ ਹੈ, ਪਰ ਸਿਰਫ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਪਾਣੀ ਹੀ ਪਾਣੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੇ ਨਾਂ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਪੱਤਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਬਹਾ ਨਾਲ ਚੱਲਣਾ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਬਿਪਤਾ ਵਾਲਾ ਸਿਧ ਹੋਵੇਗਾ



ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ

ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਸਰਦਾਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ,

ਗੁਰੂ ਫਤਹਿ,

ਮੈਂ ਇਸ ਚਿੱਠੀ ਵਿਚ ਆਪ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕੰਮਕਾਰ ਵਿਚ ਵਿਗੜ ਰਹੇ ਝੁਕਾਅ (ਰੁਝਾਨ) ਜੋ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਨਾਮੁਦਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਹੋ ਕੇ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਕੋਈ ਪਾਰਟੀ ਵੀ ਸਫਲਤਾ ਪੂਰਵਕ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ, ਆਪਣਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅੱਗੇ ਰੱਖਣ ਦੀ ਆਸ ਰੱਖ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੀਕਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਾਕਤ ਜਾਂ ਬਲ, ਇਕੋ ਹੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਨਾ ਲਾਉਣ ਜਿਸ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਇਹ ਸਮੂਹਿਕ ਯੋਗਦਾਨ, ਸਭ ਉੱਤੇ ਲੋੜੀਂਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਛੱਡਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਤਕਰੀਬਨ ਪੰਜ ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਅਜੇ ਵੀ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦਾ ਪਸਾਰਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ, ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਅਜੇਹਾ ਹੋਣਾ ਉਦੋਂ ਤੀਕਰ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਤੀਕਰ ਅਸੀਂ ਮਿਲਕੇ ਇਕ ਨੀਤੀ ਸੂਤ੍ਰਬੱਧ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਜਿਸ ਉਪਰੰਤ ਸਾਨੂੰ ਪਥ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕ ਸ਼ੇਪਾਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਦੀ ਕਾਰ ਅੰਦਰ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਨੀਤੀ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਰੱਖਣ, ਜੋ ਉਹ ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ, ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹੋਰ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਕਾਤਲਾਨਾ ਹਮਲਿਆਂ ਸਬੰਧੀ, ਦਿਤੇ ਗਏ ਮੁਤਜ਼ਾਦ ਬਿਆਨਾਂ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਸਿਰਫ ਇਸ ਲਈ ਬਣਾਈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਬਰਨਾਲੇ ਦੇ ਇਸ ਲਈ ਉਲਟ ਸੀ, ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਪੁਲਿਸ ਭੇਜ ਕੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿਖ ਰਵਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਬਰਨਾਲੇ ਨੇ ਇਹ ਘੋਰ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਉਸਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਾਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਅਲੱਗ ਪਾਰਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇ। ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇਕ ਹੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸਾਂ, ਇਕ ਹੀ ਸਾਂਝੇ ਚੋਣ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਚੋਣਾਂ ਲੜੀਆਂ ਅਤੇ ਜਿੱਤੀਆਂ। ਸਾਡੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਵੀ ਇਕ ਹੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਅਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਬਰਨਾਲੇ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਸਮੂਹ ਵਿਚ ਪੁਲਸ ਭੇਜਣ ਦੇ ਸਵਾਲ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਸਾਡੇ 30-4-86 ਤਕ ਸਿਧਾਂਤਕ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਇਖਤਲਾਫਾਤ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਸ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਅਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਦੁਹਰਾ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਸਰਦਾਰ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਵੇ। ਤਦ ਅਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਉਸੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ ਜਿਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਬਰਨਾਲਾ ਜੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਇਹ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਯੁਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਕਿ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਜਮਹੂਰੀ ਮਾਧ-ਨਾਧ ਦੇ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਢਾਂਚੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੈਂ, ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅਜੇਹਾ ਕਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿਚ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਕੁਝ ਦੇਰ ਤੋਂ ਕੁਝ ਅਜੇਹੇ ਬਿਆਨ ਆਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਜਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਟੱਪ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਗਿਆਤ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਅਤਿਆਚਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਬਹੁਤ ਰੋਸ ਅਤੇ ਕੁਝੜਣਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੈਂ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਹੋਰ ਸਾਥੀ ਇਸ ਵਿਰੁੱਧ ਬਹੁਤ ਵਾਰੀ, ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਬੋਲ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਵਿਰੁੱਧ ਅੱਗੋਂ ਵੀ ਬੋਲਦੇ ਰਹਾਂਗੇ। ਇਸ ਵਿਚ ਦੇ ਰਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਕਿ ਪੁਲਸ ਵਲੋਂ ਬੇ-ਰਹਿਮਾਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਤਸੱਦਦ ਅਤੇ ਕਤਲਾਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਭਿਅਕ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਰਾਜ ਹੈ, ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ। ਐਪਰ, ਦੂਜੇ ਬੰਨੇ ਕਤਲ ਦੀਆਂ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਯਾਂ ਕਤਲ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਉਤਨਾ ਹੀ ਘਿਰਣਾਤਮਕ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਿਖੇਧੀ ਯਾਂ ਮੁਜ਼ੱਮਤ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਉੱਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ-ਸਬੰਧੀ ਮਸਲਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ 'ਦੋ ਮਾਪ-ਦੰਡ' ਰੱਖਣ ਦਾ ਵਤੀਰਾ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਮਸਲੇ ਲਮਕ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿਣ ਤੇ ਵਧੇਰੇ ਉਲਝ ਜਾਣ, ਪਰ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅਸੀਂ ਆਪ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਬਿਆਨਾਂ ਵਿਚ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕਰਨੀ ਯਾਂ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਅਜੇਹੀ ਗੱਲ ਫੇਰ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਗੂ ਦਾ ਬਿਆਨ ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੁਕਤਾਨਿਗਾਹ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਨੁਕਤਾ-ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਮੁਤਫਿਕ ਨਹੀਂ। ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਹੁਲਾਸ਼ਾਜੀ ਜਾਂ ਤਸੱਦਦ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇ, ਦਾ ਹਾਮੀ ਹਾਂ।

ਮੈਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਿਚਰ ਰਹੀ ਮਨੋਦਸ਼ਾ ਅਤੇ ਰੋਸ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਵੀ ਵਾਕਿਫ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੁਝੜਣਾ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਖੀਰ ਵਿਚ, ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕਤਲਾਂ ਦਾ ਹੜ੍ਹ ਉਲਟ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਲਾ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਵੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹੜੇ ਵੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸੋਚਣੀ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਸਚਾਈ ਨੂੰ ਕਬੂਲਣਗੇ। ਐਪਰ, ਸਮੇਂ ਦੇ ਬਹਾਉ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਦੇ ਭਾਵੇਂ ਵਕਤੀ ਸਿਆਸੀ ਲਾਭ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਇਹ ਸੰਕਟ ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ ਬਿਪਤਾ ਵਾਲਾ ਸਿਧ ਹੋਵੇਗਾ ਇਸ ਲਈ ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਜਾਂ ਇਸਦੀ ਵਕਾਲਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਭੁਲਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ (ੳ) ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸਾਡੇ ਲਗਪਗ 37 ਲੱਖ ਭੈਣ ਭਰਾ ਵਸ ਰਹੇ ਹਨ। (ਅ) 1971 ਦੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ 81 ਲੱਖ ਸਿੱਖ ਅਤੇ 54 ਲੱਖ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਫਿਰਕਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸਭ ਸਾਡੇ ਹੀ ਲੋਕ ਹਨ (ੲ) ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਛੋਕੇ ਹੋਏ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਸ) ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਵੀ ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇ ਇਸ ਹਾਲਾਤ ਤੇ ਕਾਬੂ ਨਾਲ ਪਾਇਆ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਸ ਰਹੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਉੱਤੇ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਵੀ ਭੈੜਾ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ।

ਮੈਂ ਇਹ ਪੱਤਰ ਆਪ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਪ ਵਰਕਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੀ, ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਸਾਡੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਕ ਸਾਂਝੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਬੁਲਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਮਸਲੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨੀਤੀ ਬਣਾ ਸਕੀਏ, ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸਮਝਦੇ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 6 'ਤੇ)

Immigration and Citizenship Matters

JAMES SUE & COMPANY

Immigration Advocates

For help contact :

BABU JIM NARAIN of James, Sue & Company
who was 18 years of experience on Immigration and
Citizenship matters with top Immigration Lawyers.

Evening Office :

433-4685

#210 - 535 W. 10th Ave. Vancouver, B.C. Tel: Off. 873-9441

- Filing a successful application for immigrant visas
- Family Re-Unification
- Indian Adoptions
- Making a Refugee Claim
- Inquiries & Deportation
- Immigration Appeal Board matters

ਸਪੇਸ਼ਲ ਅਨਾਵ੍ਰਿਸਮੇਂਟ

ਨਵੀਂ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਪਾਲਿਸੀ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਸੀਂ ਭਾਰਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਘਰੇਲੂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਮੇ (domestic workers) ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸਪੇਸ਼ਲ ਵੀਜ਼ਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਪੱਕੇ ਇਮੀਗਰੈਂਟ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਸ ਨਵੀਂ ਪਾਲਿਸੀ ਅਧੀਨ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਹੁਣ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਬਾਬੂ ਜਿਮ ਨਰਾਇਣ ਨੂੰ ਮਿਲੋ!

ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਲੀਡਰ ਬੋਬ ਸਕੈਲੀ ਨੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿਤਾ

ਮਾਈਕ ਹਾਰਕੋਰਟ ਨਵਾਂ ਲੀਡਰ
ਬਣੇਗਾ?



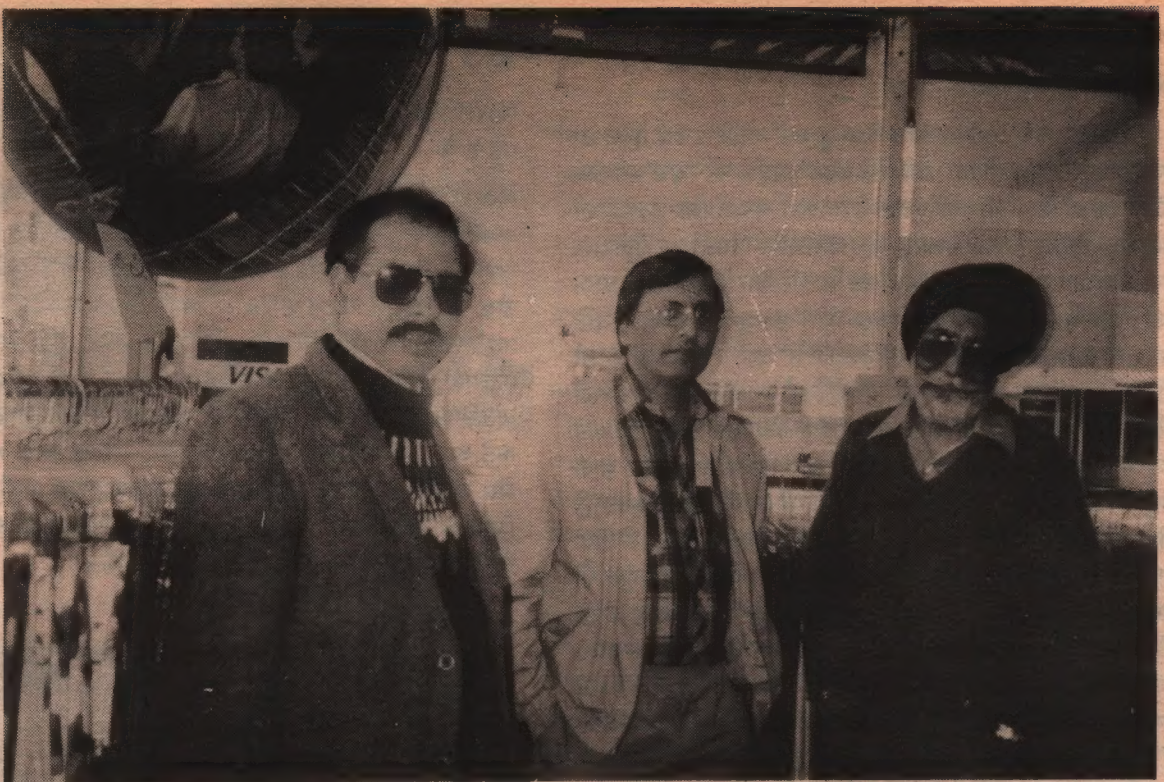
BOB SKELLY:

ਵਿਕਟੋਰੀਆ — (12 ਨਵੰਬਰ), ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਨੇਤਾ ਬੋਬ ਸਕੈਲੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਅਸਤੀਫੇ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਆਸ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ।

ਮਿਸਟਰ ਬੋਬ ਸਕੈਲੀ ਨੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਨਾ ਬਣਾ ਸਕੀ ਤਾਂ ਉਹ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੀ ਲੀਡਰ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ।

ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੇ ਅਸੈਂਬਲੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਬੋਬ ਸਕੈਲੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਸਤੀਫੇ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਮੇਅਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਜਿੱਤੇ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੇ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਮਿਸਟਰ ਮਾਈਕ ਹਾਰਕੋਰਟ ਦਾ ਨਵਾਂ ਲੀਡਰ ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਰੱਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੇਤਾ ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬੋਬ ਵਿਲੀਅਮਸ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੇ ਹਾਊਸ ਲੀਡਰ ਹੋਣਗੇ ਜਦਕਿ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਮਾਈਕ ਹਾਰਕੋਰਟ ਨਵਾਂ ਲੀਡਰ ਚੁਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।



‘ਇਡੀਅਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ’ ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਚੀਫ ਰੀਪੋਰਟਰ ਅਸ਼ਵਨੀ ਸਰੀਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿੰਸਿਪ ਵਕੀਲ ਉਜੱਲ ਦਸਾਂਝ ਅਤੇ ਰੋਕੋ ਸਾੜੀਜ਼ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸ. ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁਰਾਣਾ ਨਾਲ। ਸ੍ਰੀ ਸਰੀਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਹਰ ਪੱਖ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ।

ਪੁਲੀਸ ਝੜਪ 'ਚ ਦੋ ਗੋਰਖੇ ਅੰਦੋਲਨਕਾਰੀ ਮਰੇ, ਦੋ ਜ਼ਖਮੀ

ਕਲਕੱਤਾ — ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਦਾਰਜੀਲਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 'ਚ ਗੋਰਖਾ ਅੰਦੋਲਨਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਚ ਗੋਲੀ ਚੱਲਣ ਨਾਲ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਅਤੇ ਦੋ ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ।

ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਗੋਰਖਾਲੈਂਡ ਲਿਬਰੇਸ਼ਨ ਫਰੰਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸਨ। ਇਹ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦਾਰਜੀਲਿੰਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 'ਚ ਵੱਖਰੇ ਰਾਜ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਪੁਲੀਸ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਝੜਪਾਂ ਉਦੋਂ ਹੋਈਆਂ ਜਦੋਂ ਦਾਰਜੀਲਿੰਗ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਗੋਰਖਾਲੈਂਡ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਪੁਲੀਸ 'ਤੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾਈ। ਜ਼ਿਲੇ ਭਰ 'ਚ ਅੰਦੋਲਨਕਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ 65 ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਸਾੜ ਦੇਣ ਦੀ ਵੀ ਖਬਰ ਹੈ।

ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ 'ਚ 15 ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦੇ ਹੁਕਮ

ਸ੍ਰੀ ਨਗਰ — (12 ਨਵੰਬਰ), ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਡਾ. ਫਾਰੂਕ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ 15 ਸਿਆਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਇਹਦੇ ਵਿਚ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਉਹ ਦੋ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਤੰਬਰ 'ਚ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰਨ 'ਤੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜਮਾਤੇ ਇਸਲਾਮੀ ਕੱਟੜਪੰਥੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਇਸ ਰਿਹਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਡਾ. ਫਾਰੂਕ ਨੇ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿਆਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ROKKO SAREES & FABRICS

6201 Fraser Street

VANCOUVER

Tel: 327-3033

ਰੋਕੋ ਸਾੜੀਜ਼ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ
ਖੁਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ



ਰੋਕੋ ਸਾੜੀਜ਼ ਉਤੇ ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ ਲੱਗਦੀ ਹੈ

(ਪੰਨਾ 4 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਹਨ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ।

ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਸਦੀਆਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਇਨ੍ਹੇ ਵੱਡੇ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਅਸੀਂ ਇਕ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸਮੇਂ ਵਿਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੀ ਇਹ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਅਗਵਾਈ ਦੇਈਏ, ਜਿਸ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਉਹ ਵਰਤਮਾਨ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਚੰਗੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ। ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਸਭ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਇਕੱਲੇਪਨ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਸਿਰ ਉਚਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋ ਕੇ ਨਿਕਲ ਸਕੀਏ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦਾ ਮਨੋਅਵਸਥਾ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਮੈਂ ਕਦੇ ਵੀ ਟਕਰਾਉ ਵਾਲੀ ਨੀਤੀ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਨੀਤੀ ਨਾ ਕੇਵਲ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਹੀ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪਾਵੇਗੀ ਸਗੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਖੂਨ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਵੀ ਹਨ। ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਆਪਸੀ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਆਪਸੀ ਸਾਂਝ ਅਤੇ ਨਾਤਾ ਮੁੜ ਉਸਾਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਟਕਰਾਉ ਵਾਲੀ ਨੀਤੀ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਫੌਜ ਹੱਥੋਂ ਕਤਲ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਮਾਜਕ ਅਤੇ ਆਰਥਕ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆਏ ਹੋਏ ਹਾਂ, ਪਰ ਸੋਚੋ, ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਢਾਂਚਾ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਪੂੰਜੀਪਤੀ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੈਸਾ ਲਾ ਕੇ ਉਦਯੋਗ ਚਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਡਰਦੇ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਬਾਹਰ ਸਾਰੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਬੰਦ ਮਿਲੇ ਉਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਾ ਆਕਾਰ ਕਿਤਨਾ ਡਰਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਭਵਿੱਖ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕਾਂਗੇ।

ਅੱਜ ਦੀ ਘੜੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਸਾਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਸਵੀਕਾਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਦਾ ਅਸੂਲਾਂ ਤੇ ਖੜੋਤੇ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਭਰੋਸਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈਣ ਤੇ ਅਸੀਂ ਸਦਾ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ ਨਾਲ ਉਹ ਕਦਮ ਚੁਕਾਂਗੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਚਾਈ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਨਾਇਨਸਾਫ਼ੀ ਦੀ ਹਾਰ ਹੋਵੇ। ਬਰਨਾਲਾ ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਮੁਖੀ ਹੈ ਪਰ ਜਿਥੋਂ ਤੀਕਰ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਉਹ ਬੇਲੋੜਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆ ਪਈ ਹੈ ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਸ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਜੋ ਅਗਵਾਈ ਦੇਵਾਂਗੇ, ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿੜੇ ਮੱਥੇ ਮੰਨ ਲਵੇਗੀ। ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਮੇਰੇ ਇਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮੇਰੀ ਚਿੰਤਾ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰੋਗੇ।

ਸਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਜਮਹੂਰੀ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨਕ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਕਾਰ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇ। ਇਸ

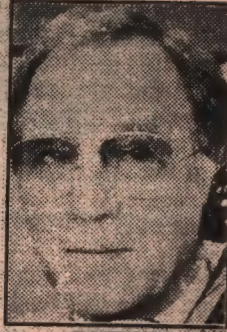
ਬੀ. ਸੀ. ਕੈਬਨਿਟ ਦੀ ਸੂਚੀ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ — ਬੀ. ਸੀ. ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅਤੇ ਵਿਭਾਗ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ :

ਬਿੱਲ ਵੈਂਡਰਜ਼ਮ — ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ, ਮਿਲ ਕੁਵਲੀਅਰ — ਖਜ਼ਾਨਾ ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਮਾਮਲੇ, ਗਰੇਸ ਮਕਾਰਥੀ — ਆਰਥਿਕ ਤਰੱਕੀ, ਬਰਾਇਨ ਸਮਿਥ — ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ, ਕਲਿੱਫ ਮਾਈਕਲ — ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇਜ਼, ਬਿੱਲ ਗੀਡ — ਟੂਰਿਜ਼ਮ, ਪੀਟਰ ਡਿਊਕ — ਸਿਹਤ, ਇਲਵੁਡ ਵੀਚ — ਪ੍ਰੋਵਿੰਸਲ ਸਕਰੇਟਰੀ, ਗੇਟਾ ਜੋਹਨਸਟਨ — ਮਿਊਂਸਪਲ ਮਾਮਲੇ, ਬਰੂਸ ਸਟਰੇਚਨ — ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਆਪਸੀ ਮਾਮਲੇ, ਕਲਾਉਡ ਰਿਚਮੰਡ — ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਘਰ ਉਸਾਰੀ, ਜੈਕ ਕੈਂਪਫ — ਜੰਗਲਾਤ ਅਤੇ ਭੂਮੀ, ਲਾਇਲ ਹੋਂਸਨ — ਲੇਬਰ ਅਤੇ ਖਪਤਕਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਸਟੀਫਨ ਰੋਜਰਜ਼ — ਵਾਯੂ ਮੰਡਲ ਅਤੇ ਪਾਰਕ, ਜੈਕ ਡੇਵਿਸ — ਊਰਜਾ, ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਪਟਰੋਲੀਅਮ ਸਾਧਨ, ਟੋਨੀ ਬਰੂਮਟ — ਵਿਦਿਆ, ਜੌਹਨ ਸੇਵੇਜ਼ — ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ, ਸਟੇਨ ਹੈਗਨ — ਵਿਦਿਆ ਤਰੱਕੀ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਮਾਮਲੇ।



STRACHAN



DUECK

ਉਪਰੰਤ ਜਿਹੜੇ ਵੀ ਕਦਮ ਚੁਕਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਣ ਸਾਨੂੰ ਚੁਕਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਜਿਸਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਨਸਾਫ ਅਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਭਵਿੱਖ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰ ਸਕੀਏ। ਅੱਜ ਤੀਕਰ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਅਸੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਠੀਕ ਹੀ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੱਦ ਤੀਕਰ ਉਪਰ ਦਸੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਹੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨਾ ਸਰਬੋਤਮ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁੱਖ ਧਾਰਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਪਿਛਲੇ ਚਾਲ੍ਹੀ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਮਿਲੀ ਹੈ, ਚਲੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ ਇਕੋ ਇਕ ਵਾਹਦ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਜਿਸਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਸਾਡੀ ਕੌਮ ਦੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।



COUVELIER



HANSON



SAVAGE



MICHAEL



HAGEN

MALKIT PARMAR



REAL ESTATE SERVICES

ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਪਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਰਾਹੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਵੇਚਣਾ ਆਸਾਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਰਗਦੇਸ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਲਕੀਤ ਪਰਮਾਰ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ :

Bus: (604) 590-1321 Res: 589-2650

8699 - 120th St., North Delta, B.C.



ਮਰਕਰੀ - ਲਿੰਕਨ ਦੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਫੋਰਡ ਟਰੱਕਾਂ

ਦੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਦੇਖਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ

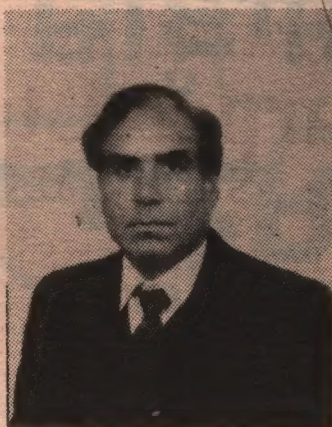
ਗੁਰਦੀਪ ਮੁੱਤੀ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Used ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ \$299 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਆਪ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

BUS. 520-3055 RES. 521-2184

ਗੁਰਦੀਪ (ਗੋਰਡੀ) ਮੁੱਤੀ



ਬੱਦਲ ਤਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਸੁੰਦਰ ਦੇ ਬਾਰਸ਼ ਤਾਂ ਹੋ ਪਰ ਅਗਨੀ ਦੀ ਇਸ ਸਾਵਣ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਇਸ ਰੁੱਤੇ ਹਰਿਆਵਲ ਕਿੱਥੇ ਰੱਤ ਹੀ ਰੱਤ ਹੈ।



Ph. 520-3055

301 STEWARDSON WAY, NEW WESTMINSTER, B.C. V3M 2A5

New-West Lincoln Mercury

12th & 3rd Ave. New Westminister, B.C.

BOMBAY SWEETS

& Restaurants

6556 - 6560 MAIN ST. VANCOUVER

Ph. 321-1414

874-5722

For Largest Variety in Indian Sweets

Delicious Indian food

ਧੋਖਾਏਗੀ ਦੇ ਕੇਸ 'ਚ ਬਰੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ — ਬੀ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਧੋਖਾਏਗੀ ਕਰਨ ਦੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ ਤੋਂ 6 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਇਜ਼ਤ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਰੀ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ ਬਡਿਆਲ, ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਬਡਿਆਲ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ, ਕਾਟੇਗੀਟਾ ਗਰੇਵਾਲ, ਸਵਰਨ ਕੌਰ ਅਤੇ ਗਿਆਨ ਕੌਰ ਆਜਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਬੀ. ਸੀ. ਬੀ. ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ \$60,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਫਰਾਡ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸਵਾਈ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਖਾਤਰ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਜੱਜ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਤਾਮਲ ਗੁਰੀਲਿਆਂ ਦੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ

ਕੋਲੰਬੋ — ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਦੀ ਫੌਜ ਨੇ ਜਾਫਨਾ 'ਚ ਤਾਮਲ ਗੁਰੀਲਿਆਂ ਦੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਫੌਜੀ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਲਈ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਦੋ ਗੁਰੀਲੇ ਮਾਰੇ ਗਏ।

ਉਧਰ ਤਾਮਲ ਟਾਈਗਰਜ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਡਟਵਾਂ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ 6 ਫੌਜੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਹਨ।

ਇਹ ਹਮਲਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦ ਬੰਗਲੌਰ 'ਚ ਇਸ ਮਸਲੇ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।

ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ ਹਟਿਆ

ਢਾਕਾ — ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਨਰਲ ਇਰਸ਼ਾਦ ਨੇ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾਅ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ ਬਹਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੁਖੀ ਇਰਸ਼ਾਦ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਇਕ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ।

ਮਿਸਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ

ਕੈਰੋ — ਮਿਸਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਸਨੀ ਮੁਬਾਰਕ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਲੀ ਲੁਤਫੀ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਵਜੋਂ ਅਤਫ ਸਿਦਕੀ ਨੂੰ ਸਹੁੰ ਚੁਕਾਈ ਗਈ ਹੈ।

ਆਪਣੀ 14 ਮਹੀਨੇ ਪੁਰਾਣੀ ਵਜ਼ਾਰਤ ਦਾ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲੁਤਫੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਮਿਸਰ 'ਚ ਗੰਭੀਰ ਆਰਥਿਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਸਨੀ ਮੁਬਾਰਕ 'ਤੇ ਟਿਪਣੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲੁਤਫੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਾਮਾਤੀ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੀ ਆਸ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤਫ ਸਿਦਕੀ ਉਘਾ ਆਰਥਿਕ ਮਾਹਿਰ ਹੈ।

ਕਰਮਜੀਤ ਨੂੰ ਜਿੰਦਾ ਸ਼ਹੀਦ ਦਾ ਖਿਤਾਬ

ਜਗਰਾਉਂ — ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਉੱਤੇ ਹਮਲੇ ਵਿਚ ਕਾਤਲਾਨਾ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਰਮਜੀਤ ਨੂੰ ਜਿੰਦਾ ਸ਼ਹੀਦ ਦਾ ਖਿਤਾਬ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਹ ਖਿਤਾਬ ਇਥੋਂ ਨੇੜੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਲੀਲਾ ਵਿਖੇ ਸ਼ੰਕਰ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਕਾਤਲ ਗਰੋਹ 'ਚੋਂ ਅਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਕੀਤੇ ਇਕ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਬਖਸ਼ਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਖਿਤਾਬ ਬਖਸ਼ੇ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਬਾਬਾ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਸੀ।

ਹਵਾ ਰਾਹੀਂ ਬਿਜਲੀ

ਮਾਸਕੋ — ਵੋਲਗਾ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਉੱਤੇ ਵਸੇ ਹੋਏ ਕੂਈਵਸੋਵ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਇੰਜਨੀਅਰਾਂ ਨੇ ਹਵਾ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ ਤਜਰਬਾਤੀ ਸਨਅਤੀ ਬਿਜਲੀ ਪਲਾਂਟ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹਦੇ ਦੋ ਪਾਵਰ ਯੂਨਿਟਾਂ ਦੀ ਕੁਲ ਸਮਰਥਾ 2000 ਕਿਲੋਵਾਟ ਹੈ ਜੋ ਇਕ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਕਸਬੇ ਨੂੰ ਬਿਜਲੀ ਸਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਫੀ ਹੈ।

ਹਵਾ ਦੀ ਕਮੀ ਕਰਕੇ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਵਿਚ ਖਰਾਬੀ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ 'ਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹਵਾ ਨਾਲ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਬਿਜਲਈ ਯੂਨਿਟ ਵੈਨਜਸਕੀ ਬਿਜਲਈ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ।

ਯੂਨਾਨ ਦਾ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਲੰਡਨ — ਯੂਰਪੀਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਲੋਂ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਗਰੀਸ ਨੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਇਸਰਾਈਲ ਦੇ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਬ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ 'ਚ ਸੀਰੀਆ ਦਾ ਕਥਿਤ ਹੱਥ ਹੋਣ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਨੇ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਸੀ। 10 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਲੰਡਨ 'ਚ ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਸੀਮਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਉਣ 'ਤੇ ਗਰੀਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਬਾਕੀ ਦੇਸ਼ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਏ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 'ਚ ਸੀਰੀਆ ਨੂੰ ਅਸਲਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ, ਯੂਰਪੀਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਸੀਰੀਆ ਦੇ ਸਵਾਰਤਖਾਨਿਆਂ 'ਤੇ ਕੜੀ ਨਜ਼ਰ ਅਤੇ ਸੀਰੀਆ ਦੀ ਏਅਰਲਾਈਨ 'ਤੇ ਪੂਰਾ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਉਧਰ ਸੀਰੀਆ ਨੇ ਯੂਰਪੀਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਬੇਲੋੜੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗਰੀਸ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੇ ਕਤਲ 'ਚ ਤਿੰਨ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ

ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ — ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਆਗੂ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਸਬੰਧ 'ਚ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਸਤਬਚਨ ਸਿੰਘ, ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਿੰਨ ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੇ ਕਤਲ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੀ ਘਰੋਂ ਦੌੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਕਥਿਤ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦੇਣ ਦਾ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਹੈ।

ਸਕੂਟਰ ਲੈ ਕੇ ਫਰਾਰ

ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, J-(ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼) ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਬੀਤੀ ਰਾਤ ਏਥੇ ਮੁਹੱਲਾ ਪਹਾੜੀ ਕਟੜਾ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਪੁੱਛੇਸ਼ ਭਾਰਤ ਡੂਸਟ ਦਾ ਸਕੂਟਰ ਚੁਰਾ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ।

ਫਰਨਾਂਡੇਜ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਜਾਰਜ ਫਰਨਾਂਡੇਜ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਖਬਰਦਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਰਥਿਕ ਨੀਤੀਆਂ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅੰਦੋਲਨ ਛੇਤੀ ਦੇਵੇਗੀ।

ਅੰਦੋਲਨ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਬਿਹਾਰ ਤੋਂ ਖਣਿਜ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਢੋਆ ਢੁਆਈ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੀ ਵੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ।

POSITIVE PEOPLE WHO PUT VANCOUVER FIRST

ਐਨ. ਪੀ. ਏ. ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣੋ



ਨੌਰਮ ਪਿਟਲ
ਐਲਡਰਮੈਨ 1977-86

ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਕਮਿਸ਼ਨਰ 1962-74, ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ, ਮਿਊਨਿਸਪਲ ਵਿੱਤ ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਆਰਥਕ ਤਰੱਕੀ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਤੇ ਚੇਅਰਮੈਨ, ਪੀ. ਐਨ. ਏ. ਚੇਅਰਮੈਨ 1986 ਗਰੇਅ ਕੱਪ ਕਮੇਟੀ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਬੀਏਟਰ ਬੋਰਡ, ਖੇਡ ਕਮਿਸ਼ਨਰ।



ਡੌਨ ਬਲੇਮੀ

ਐਲਡਰਮੈਨ 1977-86
ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰੈਸਟੋਰਾਂਟ ਐਸੋ. ਆਫ ਬੀ. ਸੀ.; ਮੈਂਬਰ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਕਮੇਟੀ; ਵਾਈਸ-ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਪੀ. ਐਨ. ਏ., ਮੈਂਬਰ ਜੀ. ਵੀ. ਆਰ. ਡੀ.; ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਿਸਟਰ ਸਿਟੀਜ਼ ਕਮੇਟੀ।



ਰੈਲਡ ਕੌਰਾਵੇਟਾ

ਬਿਜ਼ਨਿਸਮੈਨ, ਹੋਟਲਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਈਸਟ ਵਿਚ ਪਲਿਆ, ਤੀਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸੰਕਟ ਸਮੇਂ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦਿਖਾਈ, ਐਕਸਪੋ ਵੇਲੇ ਕੱਢੇ ਗਏ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਮਸਲਾ ਸੁਲਝਾਇਆ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਬੀ. ਸੀ. ਹੋਟਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ।



ਗਿਮ ਹੁਈ

ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ, ਪਹਿਲਾ ਚੀਨ - ਜੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟਸ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦਾ ਫੈਲੋ ਬਣਿਆ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਡਾ. ਸੁਨ ਯਾਤ ਸੇਨ ਗਾਰਡਨ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਚਾਈਨੀਜ਼ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ, ਵਾਈਸ-ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਚਾਈਨੀਜ਼ ਬੈਨੀ ਬੈਲੈਂਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ।



ਜੌਨੇਥਨ ਬੇਕਰ

ਮਿਊਨਿਸਪਲ ਵਕੀਲ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਦਾ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਮੈਂਬਰ, 1982 ਵਿਚ ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ, ਟਰੱਸਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕਾਲਜ, ਟਰੱਸਟੀ ਗਰੈਵਾਲ ਆਈਲੈਂਡ ਟਰੱਸਟ, ਅਕੈਡਮੀ ਆਫ ਮਿਊਜ਼ਕ, ਆਰਟਿਸਟ ਗੈਲਰੀ, ਪਲੇਅ ਹਾਊਸ, ਛੇ ਸਾਲ ਵੈਨ: ਸ਼ੈਲ ਪਲੈਨਿੰਗ ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿਚ ਕੰਮ



ਹੈਲਨ ਡੀ. ਬੋਇਸ

ਵਾਈਸ-ਚੇਅਰਮੈਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ, ਪੀ. ਆਰ. ਸਲਾਹਕਾਰ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਪਲੀ, ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਤੇ ਸੇਵਾ: 6 ਸਾਲ ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ; 2 ਸਾਲ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ; 6 ਸਾਲ ਐਲਡਰਮੈਨ। ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਅਜ਼ਾਦ ਸੋਚ ਦੇ ਗੁਣ।



ਡਿਲਪ ਓਵਨ

ਬਿਜ਼ਨਿਸਮੈਨ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਬੀ. ਸੀ. ਪੈਰਾਪਲੇਜਿਕ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ, ਜੀ. ਵੀ. ਆਰ. ਡੀ. ਬੋਰਡ ਆਫ ਵੋਰੀਐਂਸ, ਬੀ. ਸੀ. ਪਾਰਕਵੇਅ; ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਿਕ ਹੋਨਸਨ ਮੈਨ ਇਨ ਮੋਸ਼ਨ, ਡਾਇਨਿਟਾਉਨ ਵੈਨ: ਐਸੋ. ਡੀ. ਪੀ. ਸੀ.; ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਸੇਵਾ, ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਤੇ ਸਿਟੀ ਪਲੈਨਿੰਗ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਿਚ ਸੇਵਾ।



ਗੌਰਡਨ ਪਰਾਈਸ

ਲੇਖਕ, ਵੈਸਟਇੰਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ, ਵੈਸਟਇੰਡ ਵਿਚ ਕਰੋਮ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ, ਸ਼ੇਅ ਦੀ ਜੌਹਨਜ਼ ਤੇ ਏਡਜ਼ ਲਈ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਕੰਮ, ਹੈਰੀਟੇਜ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਤੇ ਨਵੇਂ ਕੰਮ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਲਾਹਕਾਰ।

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਦੇ

ਚੰਦੇ ਦਾ ਫਾਰਮ

SUBSCRIPTION FORM

To The Canada Darpan
P.O. BOX 265
Surrey, B.C.
Canada, V3T 4W8
Ph. 581-4473

I am enclosing a ☐ cheque ☐ M.O. ☐ Draft as my Subscription for the year(s)..... I may be sent the newspaper at the following address:

Name.....
Address.....
City.....
Province.....
Postal code.....
PHONE.....

One Year 25 dollars
Two Year 45 dollars
Three year 65 dollars
Life membership..... 300. dollars
ASIA..... 100 dollars[a year]
U.S.A. 30 dollars [a year]
Europe 100 dollars[a year]
Africa 100 dollars [a year]

B.C.O.F.R. Condemns Vander Zalm's Meeting with South Africa's Ambassador

B.C.O.F.R. has issued the following press release

New West — "The Premier of B.C. has called for increased trade with the racist regime in South Africa and has met with the South African ambassador. BCOFR believes that by meeting with S. African ambassador, the Premier has indicated that the sees racist regime in Pretoria as a legitimate government. Also by calling for increased trade with South Africa, he has indicated that he is willing to lend that regime the support of the Government of B.C.

By calling the increased trade and right to buy South African products as freedom of choice, he has indicated that the sees racism as legitimate choice.

The Premier's actions are not only contrary to the repeated calls of the black people of S. Africa for international sanctions, they are also contrary to the positions taken by international community including the government of Canada. BCOFR is deeply concerned that Mr. Vander Zalm's actions, demonstrating the fresh start' he has promised to the people of B.C., includes accepting racism as a legitimate policy.

We urge all British Columbians to call upon the Premier to reconsider his actions which are creating doubts un the minds of equality seekers."

For further information please call Charan Gill, President of BCOFR, phone 576-2307

ਉਮਰ ਭਰ ਜੋ ਰਸਤਿਆਂ ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ।
ਆਪ ਸੋਚਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ, ਡੁੱਬਦਾ, ਤਰਦਾ ਰਿਹਾ।

ਬਾਲ ਕੇ ਧੁਣੀ, ਚੁਰਾਹੇ, ਨਿੱਘ ਸੀ ਦਿੰਦਾ ਸਦਾ
ਆਪ ਨੰਗਾ ਬਦਨ ਪਹਿਨੀ, ਕੰਬਦਾ, ਠਰਦਾ ਰਿਹਾ।

ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ : ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕੌਣ ?

ਅੰਤਰ ਸਿੰਘ

ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਤੇ ਅਤਿਵਾਦ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਗੁਆਂਢੀ ਦੇਸ਼ (ਪਾਕਿਸਤਾਨ) ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਤਾਕਤਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਕਦਮ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਤਾਕਤਾਂ ਦੇ ਹੱਥਕੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਅਸਫਲ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਹ ਸਵਾਲ ਇਥੇ ਸਿਆਸੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਆਮ ਉਠਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਤੇ ਅਤਿਵਾਦ ਨੇ ਸ਼ੈਂਕੜੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਉਚ ਕੋਟੀ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕਾਂ, ਫੌਜੀ ਤੇ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਈਆਂ ਸਗੋਂ ਪੰਜਾਬ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਸੂਬਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਡਾਂਵਾਡੋਲ ਕਰਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਹੁਣ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਮੰਨ ਚੁਕੇ ਹਨ ਕਿ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਤੇ ਅਸਲਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਏਕਤਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਹਾਲਾਤ ਈਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਝੁੱਛ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਮਗਰੋਂ ਅਸੀਂ ਪੰਚ ਸ਼ੀਲ, ਹਿੰਦ-ਚੀਨ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਦੇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਦੋਂ ਚੀਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਲਈ ਤਾਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਤਾਕਤ ਤੇ ਖੋਖਲੀ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰਸਿਧਤਾ ਦੀ ਕਲਈ ਖੁੱਲ ਗਈ। ਅਖੀਰ ਸ਼੍ਰੀ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਵੀ ਇਸ ਸਦਮੇ ਨੂੰ ਨਾ ਭੁੱਲਾ ਸਕੇ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਤੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੇਡੀਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਾ ਕੇਵਲ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸਗੋਂ ਪੂਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਲਗ ਪਏ ਹਨ। ਅਸਲੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਦੇਰੀ ਨਾਲ ਕਰਨ ਤੇ ਕੇਂਦਰ

ਸ਼ੋਚਦਾ ਸੀ, ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਹੱਥ, ਘਰ ਕੋਈ
ਫਿਕਰ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸੀ ਨਾ ਕਦੇ ਘਰ ਦਾ ਰਿਹਾ।

ਆਪ ਰੰਗਾਂ ਤੇ ਸੁਰੰਗਾਂ ਤੋਂ ਦੁਰਾਡੇ ਹੀ ਰਿਹਾ।
ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰੰਗ ਪਰ ਭਰਦਾ ਰਿਹਾ।

ਹਰ ਦੁੱਖੀ ਦੀ ਪੀੜ 'ਤੇ ਉਹ ਪਿਘਲ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਸਦਾ
ਪਰ ਜਬਰ ਤੇ ਸਿਤਮ ਦੀ ਹਰ ਪੀੜ ਨੂੰ ਜਰਦਾ ਰਿਹਾ।

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਫੌਜੀ ਤੇ ਨੀਮ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਲਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਭੇਜ ਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਚੁਆਨਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਢਾਇਆ ਅਤੇ ਅਖੌਤੀ ਪੁਲੀਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਦਾ ਦੀ ਨੀਂਦ ਲੁਆ ਦਿਤਾ। ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਤੇ ਕਪੂਰਥਲਾ ਜ਼ਿਲਿਆਂ ਤੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਚੁਆਨ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਬਚਾਉਣ ਖਾਤਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਨ ਰਏ।

ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਵਲੋਂ ਅਸਲੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੇਰੀ ਨਾਲ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਉਸ ਨੂੰ ਕਦੇ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਭਾਵੇਂ ਭਾਰਤ ਪਾਸੋਂ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈ ਜਾਂ ਨਾ ਲੈ ਸਕੇ, ਪਰ ਇਥੇ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਕੁਟਲ ਨੀਤੀ ਨੇ ਤੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਬੇਸਮਝੀ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਅਤਿਵਾਦੀ ਤੇ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਜਲਦੀ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ ਕਾਰਵਾਈ ਸਮੇਂ ਤੇ ਸਵਰਗੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਉਪਰੰਤ ਸਿੱਖਾਂ 'ਤੇ ਜਿਹੜੇ ਜ਼ੁਲਮ, ਤਸ਼ੱਦਦ ਤੇ ਅਤਿਆਚਾਰ ਢਾਹੇ ਗਏ, ਉਸ ਨੂੰ ਦਸ ਸਾਲ ਤੋਂ 25 ਸਾਲ ਦੇ ਯੁਵਕ ਸ਼ਾਇਦ ਕਦੇ ਭੁੱਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।

ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਮੰਨ ਚੁਕੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਚੀਨ, ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਇਤਹਾਦੀ ਸਭਾ ਤੇ ਧੜਿਆਂ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਉਠਾਏ ?

ਇਸ ਲਈ ਬਿਹਤਰ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਢਾਹੁਣ ਦੀ ਥਾਂ ਵੈਰੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਸਫਾਰਤੀ ਸਬੰਧ ਤੋੜ ਕੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਤਜਾਰਤੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਈਏ ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਗਲੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਭਾਅ ਦੀ ਬਣ ਜਾਵੇ। ਇਸਦੇ ਇਲਾਵਾ ਸਾਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਾਧਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਤਫਰਕਾਂ, ਫਿਰਕੂ ਫਸਾਦਾਂ ਤੇ ਹਿੰਸਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕਿਹੜੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਹਿੰਦੂ-ਸਿੱਖ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਮਿਲੇਗੀ।

ਆਖਰੀ ਛਿਟ ਤੀਕ ਉਹਨੇ ਚੈਨ ਨਾ ਲੀਤਾ ਕਦੇ
ਦੂਸਰੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਖਾਤਰ ਜੁਝਦਾ, ਮਰਦਾ ਰਿਹਾ।
ਹਰ ਘੜੀ ਸੀ ਤਲੀ ਉੱਤੇ, ਜਾਨ ਰੱਖੀ ਘੁੰਮਦਾ।
ਉਸ ਲਈ ਨਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੇ ਖੋਡ ਦਾ ਪਰਦਾ ਰਿਹਾ।

Non-smokers

pay less
for insurance.

MOHINDAR SINGH GILL
B. Comm., M.B.A., C.G.A.
Life Underwriter

Suite 1206,
4330 Kingsway,
Burnaby, B.C.

SunLife
OF CANADA

Ph. Off. 430-0455
Ph. Res. 433-1684

Mohindar Singh
Gill

Get your life in shape.

United Realty Ltd.

3879 Oak Street, Vancouver, B.C. V6H 2M6



Malkit Dhami,
M.A. (Eco.)

Member of Prestigious M.L.S.
Medallion Club For 83-84 85-86

■ BUYING
■ SELLING

Free Evaluation For Your
Property Call Any Time
Without Any Obligation

Bus. 736-3831 or Res. 434-8548

Pager - 687-1985 #2229

ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਇੰਗਲਿਸ਼
ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Travel to India,
Pakistan Europe &

ONE WAY FARE IS ALSO AVAILABLE TO TORONTO ONLY
BOOK EARLY TO AVOID DISAPPOINTMENT

For booking conditions please call:

Fourways Travel Limited

9341 - 120 St., (Scott Rd.) Delta, B.C.

Anywhere in the world.

Ph. (604) 584-1411

Via Rail Tickets
Now issued here



ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ
ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ — ਅਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹੀ
ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਲਈ ਟਿਕਟਾਂ
ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ 'ਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ 'ਤੇ ਅਜੇ ਵੀ ਸਹਿਮ ਦੀ ਤਲਵਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਿੱਖ ਅਜੇ ਵੀ ਤਣਾਉਪੂਰਨ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਸਹਿਮ ਤੇ ਡਰ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਹਰ ਸਮੇਂ ਲਟਕਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤਰਾਈ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਜੰਗਲਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਲ ਵਿਚ ਬਦਲਣ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾੜਨ ਦੀਆਂ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਰਚੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਡਾ. ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਧਾਨ, ਯੂ. ਪੀ. ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਬੋਰਡ ਨੇ ਇਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਿਚ ਲਾਇਆ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਸਟਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਗਿਣਤੀਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਪਤੇ ਵੀ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖ ਡਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਹਿਮ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਹਰ ਸਮੇਂ ਲਟਕਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਏ ਦਿਨ ਉਥੇ ਦਹਿਸ਼ਤਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਵਧੇ ਹੋਣ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਨਫਰਤ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਡਾ. ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹੋ ਨਹੀਂ, ਤਰਾਈ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਤੇ ਸੀਲਿੰਗ ਲਾ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਖੋਹਣ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਯੂ. ਪੀ. ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਬੋਰਡ ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਛੇਤੀ ਹੀ ਨੌਸ ਕਦਮ ਚੁਕ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਫਿਰਕੂ ਲੜਾਈ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਮੰਗ

ਕੋਟਕਪੂਰਾ — ਇਨਕਲਾਬੀ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ, ਭਾਰਤ (ਟਾਕਰਾ ਗਰੁੱਪ) ਦੀ ਬਨਿੰਡਾ ਏਰੀਆ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਮਲੇਟ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਿਵ ਸੈਨਾ ਆਗੂ ਦੇ ਕਤਲ ਉਪਰੰਤ ਉਹ ਆਪਸੀ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਪੈਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਪੰਜਾਬ ਮਸਲੇ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਨੂੰ ਫਰੋਲਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੇ ਬੇਦੋਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਕਤਲਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਆਮ ਲੋਕ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਆਮ ਲੋਕ ਠੀਕ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਇਲਾਕਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਕਾਮਰੇਡ ਮਲਕੀਤ ਦੇ ਦਸਖਤਾਂ ਹੇਠ ਜਾਰੀ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਫਿਰਕਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ਲੜਾਈ ਭੜਕਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕਾਂਗਰਸੀ, ਅਕਾਲੀ ਹਾਕਮਾਂ, 'ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ' ਅਤੇ ਸ਼ਿਵ ਸੈਨਾ ਫਿਰਕੂ ਟੋਲਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਸਾਂਝਾ ਡਟਵਾਂ ਪੈਂਤੜਾ ਲੈ ਕੇ ਅਜਿਹੀ ਲੜਾਈ ਭੜਕਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹੀ ਨੱਪਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਫਿਰਕੂ ਤਾਕਤ ਦਾ ਪੱਖ ਪੂਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਗਲਤ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ ਗਲਤਾਰ ਹੋਏ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਕਹਿਕੇ ਭੰਡਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਏਰੀਆ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਸੋਚਣ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਗਰੀਬਾਂ ਲਈ ਛੇਤੀ ਲੋਕ ਅਦਾਲਤ ਬਣੇਗੀ — ਕੈਪਟਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਰਾਜ ਵਿਚ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸਕੀਮ ਨੂੰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਅਧਿਕ ਅਸਰਦਾਰ, ਉਦੇਸ਼ਪੂਰਨ ਅਤੇ ਲੋਕਪ੍ਰਿਯ ਬਣਾਣ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਲੋਕ ਅਦਾਲਤ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਰਖਦੀ ਹੈ। ਗ੍ਰਹਿ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਕੰਵਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਅਤੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੱਜਾਂ, ਮੰਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਇਕ ਉਚ ਤਾਕਤੀ ਕੌਮੀ ਅਥਾਰਟੀ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੀਮ ਤੇ ਅਮਲ ਲਈ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਇਕ ਬਿੱਲ ਛੇਤੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹੁਣੇ ਜਿਹੇ ਹੋਈ ਇਕ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਲੰਮੀ ਚੋੜੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਕੈਪਟਨ ਕੰਵਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਰਖੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਹੋਣ ਤੇ ਛੇਤੀ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ 'ਲੋਕ ਅਦਾਲਤ' ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਲਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੇਗੀ। ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਲੋਕ ਅਦਾਲਤ 20000 ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰੇਗੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਤੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵੀ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੇਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਕੇਸ ਵੀ ਵਿਚਾਰੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਕੌਮੀ ਅਥਾਰਟੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਵਿਚਾਰਜ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕੋਈ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਇਕ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕੌਂਸਲ, ਗ੍ਰਹਿ ਸਕੱਤਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਇਕ ਸਬ ਕਮੇਟੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਜ਼ਿਲਾ ਅਤੇ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਪੱਧਰ ਤੇ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਦੀ ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਬੇਜ਼ਮੀਨੇ ਖੇਤੀ ਮਜ਼ਦੂਰ, ਪੇਂਡੂ ਕਾਰੀਗਰ ਅਤੇ 300 ਰੁਪਏ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਮਾਸਕ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਦੂਸਰੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। ਅਨੁਸੂਚਿਤ ਜਾਤੀਆਂ ਅਤੇ ਅਨੁਸੂਚਿਤ ਕਬੀਲਿਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਆਮਦਨੀ ਦੀ ਹੱਦ 500 ਰੁਪਏ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਅਤੇ ਇਕ ਹੈਕਟੇਅਰ ਜਾਂ ਘੱਟ ਗੈਰ ਸਿੰਚਾਈ ਪਾਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਤੋਂ

ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਦੋ ਮਰੇ

ਮਾਸਕੋ — ਸੋਵੀਅਤ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਇਕ ਪਾਣੀ ਵਾਲੇ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਅਮਲੇ ਦੇ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਮਰਨ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ।

ਖਬਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ 300 ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਬਚਾਅ ਹੋ ਗਿਆ। ਜੀਵਨ ਬਚਾਉ ਵਰਦੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਇਹ ਬੱਚੇ ਦੋ ਘੰਟੇ ਤੱਕ ਬਰਫੀਲੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਤਰਦੇ ਰਹੇ। ਅੱਗ 'ਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾ ਲਿਆ ਗਿਆ।

ਪਾਖੰਡੀ ਸਾਧੂ ਪੁਲਸ ਹਵਾਲੇ

ਮਾਨਸਾ — ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਤੋਂ ਪੈਦਲ ਚਲ ਕੇ ਆਉਣਾ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਸੰਤੋਸ਼ੀ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਸ਼ੇਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਨੱਖੇ ਢੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜੂ ਨਾਮ ਦੇ ਸਾਧੂ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਦਸਮੇਸ਼ ਨਗਰ ਮੁਹੱਲੇ ਵਿਚ ਉਕਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਕੇ ਔਰਤਾਂ ਕਾਫੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਇਕੱਠੀਆਂ ਹੋ ਕੇ ਸਾਧੂ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਂ ਨਾਲ ਪੈਰੀਂ ਹੱਥ ਲਾਉਣ ਲਗ ਪਈਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਵਾ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਲੱਗੀਆਂ। ਸਾਧੂ ਨੂੰ ਚੜ੍ਹਾਵੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਰੁਪਏ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ। ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਰੌਲਾ ਪੈਣ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵਾਰਡ ਨੰ: 15 ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਉਕਤ ਸਾਧੂ ਨੂੰ ਕਈ ਸਵਾਲ ਕੀਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਉਹ ਕੋਈ ਸੰਤੋਸ਼ ਜਨਕ ਉਤਰ ਨਾ ਦੇ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਤੇ ਮੁਹੱਲੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਪਾਖੰਡੀ ਸਾਧੂ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਚਕਰ ਲਵਾ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਪਰਦਾ ਫਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਪੁਲਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਿਥੇ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਰਚਾਰ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਦੱਸਿਆ।

ਇਲਾਵਾ ਆਮਦਨੀ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸਾਧਨ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਲਾਭ ਲਾਭ ਉਠਾ ਸਕਣਗੇ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ 1985-86 ਦੇ ਦੌਰਾਨ (ਅਗਸਤ 1986 ਤੱਕ) ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਬਿਊਰੋ ਪਾਸ ਕੁਲ 1272 ਕੇਸ ਆਏ ਜੋ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਇਸੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਨਿਪਟਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।

ਉਡਣ ਵਾਲੀ ਅਦਿਖ ਗਲਹਿਰੀ

ਮਾਸਕੋ — ਮੱਧ ਯੂਰਪ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਨਿੱਕਾ ਜਿਨਾ ਜਾਨਵਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਹੀ ਕੋਈ ਵੇਖ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਹੈ ਉਡਣ ਵਾਲੀ ਗਲਹਿਰੀ। ਅਜਿਹੇ ਹੱਥ ਨਾ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਿੱਜ ਵੇਖ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਦਰਖਤਾਂ ਦੇ ਹਨੇਰੇ ਖੋਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਫੁੱਪੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਡਕੇ ਇਕ ਦਰੱਖਤ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਦਰੱਖਤ ਉੱਤੇ ਬਗੈਰ ਖੜਕਾ ਕੀਤੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਦਰੱਖਤਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਂ ਉੱਤੇ ਬਹਿ ਕੇ ਆਰਾਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਰਫ ਦੇ ਦਰੱਖਤ ਦੇ ਪੱਤੇ ਖਾਂਦੀ ਹੈ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਖਾਣਾ ਖਾ ਕੇ ਸੁਰਜ ਚੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੌਣ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਉਡਕੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਚਿੜੀਆਂ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ ਉਡਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਦੇ ਪਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਸਿਰਫ ਅਗਲੇ ਤੇ ਪਿਛਲੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਝਿੱਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਨਿੱਕੇ ਜਾਨਵਰ ਦੀ, ਉਡਣ ਵਾਲੇ ਗਲਹਿਰੀ ਵਾਂਗ, ਨਿੱਕੀ ਜਿਨੀ ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਡਣ ਵਾਲੀ ਗਲਹਿਰੀ ਦਾ ਘਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਆਰਾਮਦਾਇਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਇਕ ਸੌਣ ਵਾਲਾ ਕਮਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਰਾਂ ਦਾ ਬਿਸਤਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੀ ਦੂਜੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਇਕ ਨਿੱਕਾ ਜਿਨਾ ਸਟੋਰ-ਕਮਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਗਲਹਿਰੀ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਟੱਟੀ-ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਥਾਂ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰ ਇਕ ਵਿਗਿਆਨੀ ਨੇ ਇਹਨੂੰ ਇਕ ਦਰੱਖਤ ਦੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਕਰਕੇ ਜਾਂਦੇ ਵੇਖਿਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਥੇ ਕੀੜੀਆਂ ਨੇ ਰਹਿਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਖੋਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਨੂੰ ਸਾਜ-ਸ਼ਿਗਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ(ਬਿਊਟੀ ਪਾਰਲਰ) ਵਜੋਂ ਵਰਤਦੀ ਸੀ।

ਦੇ ਸਕੇਂ ਤਵੱਜੋ
ਜੇ ਮਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੱਲ
ਕਿਤੇ ਇਕੱਲੇ ਬਹਿ ਕੇ

Alderman

Bill
Yee



Sandra
Bruneau



David
Levi



THE CIVIC INDEPENDENTS

15 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵੋਟ
ਬਿੱਲ ਯੀ, ਸੈਂਡਰਾ ਬਰਨੇ, ਡੇਵਿਡ ਲੇਵੀ
ਨੂੰ ਪਾਓ

On Nov. 15th:
Elect

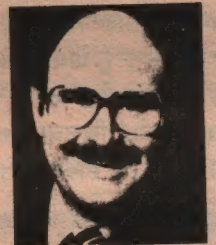
Bruneau, Sandra	X
Levi, David	X

Re-elect

Yee, Bill	X
-----------	---

THE CIVIC INDEPENDENTS

“Vote
for the
Civic
Independents”



MIKE HARCOURT, MAYOR

1089 W. Broadway 736-5448
749 E. Broadway 874-8602
2679 E. Hastings 253-5570

ਮੁੱਢਲੇ ਨਾਮੇ

“ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦਾ ਰੋਲ”

‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਨੇ ਇਸ ਅੰਕ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਕਰ ਲਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਲੰਬੀ ਯਾਤਰਾ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਕਈ ਉਤਰਾਈਆਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਆਈਆਂ। ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਗਿਆ। 1982 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਕੌਮ ਤੇ ਬੜਾ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸਮਾਂ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਕਟ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਸਥਾਨ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਕ ਅਟੁੱਟ ਸਚਾਈ ਹੈ ਕਿ “ਦਰਪਣ ਤੁਨ ਨਾ ਥੇਲੇ” ਲਿਹਾਜ਼ਾ ਇਹ ਕਿ ਦਰਪਣ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰਾ ਹੋਵੇ। ਕਾਫੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਕੇ ਹੀ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਘਟਨਾ ‘ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਰਖਦੇ ਰਹੇ ਹੋ। ਹਾਂ ਕਈ ਵੇਰ ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਏ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੀ ਰਹੀ। ਹਰੇਕ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਸੋਚਣੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੈ। ਉੱਥੇ ਮੈਂ ਇਕੱਲਾ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਇਥੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਥੇ ਹੀ ਥੋੜ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਅਖਬਾਰ ‘ਪੰਜਾਬੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ’ ਜੋ ਇਥੇ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਨੂੰ ਵੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਦੇਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਕ ਦੋ ਮਾਸਕ ਪੱਤਰ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਵੀ ਮੰਗਵਾ ਕੇ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ। 1980 ਤੋਂ 1983 ਤੇ ਵਿਚਕਾਰ ਦੋ ਵੇਰ ਪੰਜਾਬ ਜਾਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੇਰੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਰਤ ਫੇਰੀਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜੋ ਕੁਝ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਾਪਰਿਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਥੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ, ਇਥੇ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਇਸਦੀ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਚੋਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਪਾਰਟੀ ਨੇ 1982 ਵਿਚ ਮੋਰਚਾ ਲਗਾਇਆ, ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨਾਟਕੀ ਮੌਕੇ ਆਏ। ਜਿਵੇਂ ਮੋਰਚੇ ਨੂੰ ਕਪੂਰੀ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਬਾਦਲ ਐਂਡ ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਨਹਿਰ ਰੋਕੂ ਮੋਰਚੇ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਤਲਵੰਡੀ ਤੇ ਉਸਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਮੋਰਚਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਬਾਦਲ ਦਲ ਅਤੇ ਤਲਵੰਡੀ ਦਲ ਦਾ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਆ ਜਾਣਾ, ਮੋਰਚੇ ਦਾ ਮੁਖ ਉਦੇਸ਼ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕੁਝ ਹੋਰ ਮੰਗਾਂ ਜੁੜਦੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤੇ ਟੁੱਟਦੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ ਦਾ ਮੋਰਚੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਦਹਿਸ਼ਤ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਗੈਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਈ ਪਈ ਅਤੇ 1984 ਦੇ ਮਿਲਟਰੀ ਐਕਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਇਸ ਦਹਿਸ਼ਤ ਗਰਦੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ। ਇੰਦਰਾ ਕਤਲ ਕਾਂਡ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਜੋ ਕਤਲੇਆਮ ਹੋਇਆ ਉਹ ਭਾਰਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਅਖਰਾਂ ਨਾਲ ਲਿਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਅੱਖਰਾਂ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਜਾਣਗੇ ਉਹ ਕਾਂਡ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਕੇ ਨਿਰੋਬੇ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਬਿਜਲੀ ਕਾਮੇ, ਸਬੂਲ ਮਾਸਟਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰਾਹਗੀਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਸੂਰ ਕੇਵਲ ਐਨਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਵੱਖਰਾ ਧਰਮ ਰਖਦੇ ਸਨ। ਦੂਸਰੇ ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਜੋ ਵੱਖਰੇ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਸਨ। ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਰਾਇਣ, ਸੁਮੀਤ, ਤਿਵਾੜੀ, ਖੰਨਾ, ਸੈਣੀ, ਕਾ: ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ, ਕਾ: ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਪਟਵਾਰੀ, ਕਾ: ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਹਸਤੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਕਾਤਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਸਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ 1978 ਦੀ ਵਿਸਾਖੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਰਿਆ ਹੈ, ਹਰੇਕ ਘਟਨਾ ਪਿੱਛੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਧਾਰਮਿਕ ਜਨੂੰਨ ਅਤੇ ਕੌਮ ਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਵਜੋਂ ਅਪਣਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਜੋ ਕਾਲਾ ਧੱਬਾ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਗੱਲੇ ਵਿਉਪਾਰ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਸਾਡੇ ਸਾਹਿਤਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਿਚ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੀ ਅੱਗ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਤੇਲ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। “ਜੱਗ ਬਾਣੀ”, “ਵੀਰ ਪ੍ਰਤਾਪ” ਤੇ ਲਾਲੇ ਜਗਤ ਨਰਾਇਣ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਅਖਬਾਰਾਂ, ਉਧਰ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਜਨੂੰਨ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਅਜੀਤ ‘ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਕੋਈ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ। ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮਸਲਾ ਇਕ ਰਾਜਸੀ ਮਸਲਾ ਸੀ ਅਤੇ ਲੜਾਈ ਇਕ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਜੋ ਕਿ ਆਪਣੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਮੰਨਵਾ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਰਾਜ ਗੱਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਜਮਾਈ ਰਖਣ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਲੜਾਈ ਦੋ ਕੌਮਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਆ ਗਈ। ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਦੁਸ਼ਮਣ ਬਣ ਗਈਆਂ। ਪਿਛਲੇ ਦਸ ਸਾਲਾਂ

ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਵਪਾਰ ਵਿਚ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਜੋ ਅੱਗ ਦੇ ਭਾਂਬੜਾਂ ਵਿਚ ਸੁਟਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਭਾਂਬੜ ਕਦੋਂ ਬੁਝਣਗੇ, ਤੇ ਕਦੋਂ ਅੱਗ ਠੰਡੀ ਹੋਵੇਗੀ? ਕਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਸੁਖ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਵੇਰ ਰਹਿ ਸਕਣਗੇ, ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਖਾਸ ਕਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਦੀਆਂ (ਇਕ ਦੋ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਅੰਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਹੋਰ ਜ਼ੁਬਾਨਾਂ ਵਿਚ ਕੱਢੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਜਨੂੰਨ ਨੂੰ ਤੜਕਾਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ। ਇਥੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਹੱਦ ਹੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਤੋਂ ਸਿਵਾਏ ਇਥੋਂ ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਹੋਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਵਾਰੇ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਅਸੰਭਵ ਜਿਹਾ ਹੀ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਗੱਲ ਪੰਦਰਵਾੜਾ (ਦੋ ਸਪਤਾਹਿਕ) ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਜਿਸ ਵਿਚ ਅੱਧੀਆਂ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਾਈ ਵਿਚ ਹੀ ਗਲਤੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਸ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਲੇਖ (ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ) ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਨਹਿਰੂ ਖਾਨਦਾਨ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ਕਰਦੇ ਸਨ ‘ਤੇ ਹੁਣ ਜਨੂੰਨ ਤੇ ਨਫਰਤ ਦਾ ਵਿਉਪਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉੱਥੇ ਵਿਉਪਾਰੀ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, ਅਖਬਾਰ ਤਾਂ ਰੱਦੀ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਟੋਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮੁਢਤ ਹੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਵਿਚ ਇਸ ਨਾਲ ਇਕ ਹੋਰ ਸਖ਼ਬ ਹੱਥ ਵਟਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਘਰ ਵੇਚਣ ਦੀ ਦਲਾਲੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਕੋਲ ਕੇਵਲ ਕੁਝ ਕੁ ਗੱਲਾਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਗਦਾਰ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਦਾਰਾਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਤਾਂ ਉਹ ਸੰਤ ਭਿੰਡਰਾਂ ਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਬਾਕੀ ਸਭ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਦੀ ਅਕਾਲੀ ਵਜ਼ਾਰਤ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਦੀ ਬਾਦਲ ਤੇ ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸਨੇ ਫੇਰ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਵਿਚ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦਲਾਲ ਸਹਾਇਕ ਅਤੇ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਨੀਮ ਹਕੀਮ ਸੰਪਾਦਕ ਆਪਣੀ ਉਂਗਲੀ ਨੂੰ ਲਹੂ ਲਗਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਗਿਣਤੀ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਵਿਚ ਕਰਵਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਾ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਗੁਰਮਤ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਨਿਰਪੱਖ ਤੇ ਸੱਚੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਉਤੇ ਵੀ ਚਿੱਕੜ ਸੁੱਟਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

ਦੂਸਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਦਰਵਾੜਾ ਜਿਸ ਦਾ ਸੰਪਾਦਕ ਕੁਝ ਕੁ ਸਿਆਣਾ ਹੈ। ਮੌਕੇ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਬਦਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਜਨੂੰਨੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਸਲੀਅਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਬਦਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਬੋਲੀ ਤੇ ਲਿਖਾਈ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਪੱਖੋਂ ਐਨਾ ਮਾੜਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਹਾਂ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਜ਼ਰੂਰ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਹੁਣ ਵਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਨਿਕਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੇ ਸ਼ੌਕੀਨ ਜਾਂ ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਆਪਣੀ ਮਾਤਭੂਮੀ ਤੇ ਵਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਚਿੰਤਤ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੇਸਬਰੀ ਨਾਲ ਇਤਜ਼ਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ‘ਚੋਂ ਤਿੰਨ ਅਖਬਾਰ ਹਫਤੇ ‘ਚ ਇਕ ਵਾਰ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ। ਦੋ ਅਖਬਾਰਾਂ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਪਿਛਲੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਨਵਾਂ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਗੱਲ ਉਸ ਦੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸ਼ੁਰੂ ਸ਼ੁਰੂ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਕ ਬੜੇ ਵਧੀਆਂ ਸਨ। ਇਸਨੇ ਆਪਣੇ ਪਹਿਲੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਲੇਖਕ ਵਿਚ ਆਪ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਅਖਬਾਰ ਇਸ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਥੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਅਖਬਾਰ ਜਾਂ ਧਾਰਮਿਕ ਜਨੂੰਨ ਅਤੇ ਕੌਮ ਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖਕੇ ਕੇ ਹੀ ਸਭ ਖਬਰਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਮੁਤਾਬਿਕ ਖਬਰਾਂ ਸਰਕਾਰ ਪੱਖੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਇਹ ਅਖਬਾਰ ਨਿਰਪੱਖ ਤੇ ਸੱਚੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਦਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਕਰੇਗਾ। ਦੋ ਕੁ ਅੰਕਾਂ ਬਾਅਦ ਸੰਪਾਦਕ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖੀ ਸੰਪਾਦਕੀ ਤਾਂ ਭੁੱਲ ਗਈ ਤੇ ਤੁਰ ਪਿਆ ਜਨੂੰਨ ਤੇ ਕੌਮ ਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦੇਣ ਦੀ ਨੀਤੀ ‘ਤੇ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਵੀਰ ਦਾ “ਸੱਚਾ ਸੰਦਾ ਵਿਦਿਆ ਨਹੀਂ”। ਖੈਰ ਇਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਹੀ ਸੁਮਿਤ ਬਖਸ਼ੇ। ਘਟੀਆ ਸ਼ਬਦਾਬਲੀ ਤੇ ਇਕ ਪਾਸੀ ਖਬਰਾਂ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਪਾਵੇ।

ਦੂਸਰਾ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ ਜਿਸਦੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਅੱਤ ਦਰਜੇ ਦੀ ਘਟੀਆ ਪੱਧਰ ਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਹਿੰਦੂ ਅਖਬਾਰਾਂ ‘ਜੱਗਬਾਣੀ’ ਆਦਿ ਆਪਣੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਉਣ (ਜੋ ਸਭ ਆਪਣਾ

ਅਖਬਾਰ ਵੱਧ ਵੇਚਣ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਲੈਣ ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਨ) ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਸੀ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਨੰਬਰ ਇਸ ਗਲਤ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹੈ। ਵੇਸੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਅਖਬਾਰ ਅੱਛਾ ਖਾਸਾ ਵਿਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਨਿਕਲੇ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਦੌੜ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਹੁਣ ਦੇਖ ਕੋਣ ਜਿੱਤਦਾ ਹੈ। ਵੇਸੇ ਇਸ ਅਖਬਾਰ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣਾ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਇਹ ਚੰਗਾ ਅਖਬਾਰ ਸੀ। ਪਰ ਫੇਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹਦੀ ਕੀ ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਗਈ। ਥੋੜ੍ਹਾ ਫਿਰਕੂ ਜ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਬੋਰੀਆਂ ਭਰ ਭਰ ਕੇ ਵੇਚਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਲਾਤ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਫਿਰਕੂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਅਸਲੀਅਤ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਦੂਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਖੁਦ ਦੋ ਵੇਰ ਭਾਰਤ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਉਥੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਜੋ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਸਨ, ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ ਜੋ 82 ਵਿਚ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸਨੇ ਜਨੂੰਨੀ ਰੰਗਤ ਦੇ ਕੇ ਛਾਪਿਆ ਜੋ ਕਿ ਅਸਲੀਅਤ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਸਨ। ਹੁਣ ਵੀ ਜੋ ਲੋਕ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹ ਖਬਰਾਂ, ਇਸਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵੱਖਰੀਆਂ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਮੌਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਪਾਰ ਕਰਗਿਆ ਹੈ ਇਹ। ਇਕੋ ਹੀ ਸਖ਼ਬ ਜਿਸਦੇ ਫੁਲ ਪੇਸ਼ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ‘ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਜਿੰਦਾ ਸ਼ਹੀਦ ਬਣਾ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਅਗਲਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਪ੍ਰਤੀ ਗੰਦ ਮੰਦ ਲਿਖਣਾ ਇਸਦੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੋਟ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਹੀ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਕਲ ਦੀ ਸ਼ਾਇਦ ‘ਨਾਲੇ’ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਖ਼ਬ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤੂੰ ਪੜਚੋਲ ਕਰਦਾ ਏਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਰਾਹ ਉਤੇ ਤੌਰਨ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹੋ। ਜਿਵੇਂ ਗੁਰਮਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕ “ਮੈਂ ਉਗਰਵਾਦੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ” ਵਿਚ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹੀ ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਤਰੀ, ਜੋ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤਿਵਾਦ ਤੇ ਵੱਖਵਾਦ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਮੰਤਰੀ ਬਣਕੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਤੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿੰਦਦਾ ਹੈ ‘ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਹਲਾਤ ਵਗਾੜਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਗੁਰਮਤ ਸਿੰਘ ਅਤਿਵਾਦੀ ਤੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਤਿਵਾਦ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥ ਲਈ) ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹਿਰਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹੀ ਕਹਾਣੀ ਇਸ ਸੰਪਾਦਕ ਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਤਾਂ ਇਸ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ “ਚੜ੍ਹ ਜਾ ਬੇਟਾ ਸੁਲੀ ਖੁਦਾ ਭਲੀ ਕਰੇਗਾ” ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਲੋਕ ਸੁਲੀ ਚੜ੍ਹਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਗਲ ਦੱਸਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਬਦਾਬਲੀ ਏਨੀ ਘਟੀਆ ਵਰਤਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਸੁਘੜ ਪੱਤਰਕਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਹੀ ਇਕ ਸਧਾਰਣ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸਤੋਂ ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਸਦੇ ਵਿਚਾਰ ਇਸ ਸਖ਼ਬ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ, ਕੌਮਨਿਸਟ, ਗਦਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਫਤਵਾ ਦੇਣਾ ਤਾਂ ਇਸਦਾ ਮਮੂਲੀ ਕੰਮ ਹੈ। ਖੈਰ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਇਸਨੂੰ ਅੱਛੀ ਤੇ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੀ ਨਿਰਪੱਖ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦਾ ਬਲ ਬਖਸ਼ੇ।

ਹੁਣ ਵਾਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਦੀ। ਇਹ ਅਖਬਾਰ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮਿਸਾਲ ਆਪ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਖਬਰਾਂ ਕਾਫੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਨਿਰਪੱਖ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਸਮਕਾਲੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਲਜ਼ਾਮਬਾਜੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਸ ਉਤੇ ਫੇਰ ਵੀ ਨਿਪੜਕ ਲਿਖਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੀ ਦਾਦ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ, ਘਰੂਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦੀ ਕਲਮ ਕੁਝ ਦੇਰ ਤੋਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਖੁੰਝੀ ਹੋ ਗਈ। ਖਬਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਾਹਿਤਕ ਮੇਟਰ, ਫਿਲਮੀ ਪੰਨਾ ਵੀ ਪੜ੍ਹਨ ਯੋਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਪੰਜਵੀਂ ਵਰੇਗੰਦ ਤੇ ਸੁਭ ਇਛਾਵਾਂ ਭੇਜਦਾ ਹਾਂ। ਨਾਲ ਹੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਪੱਖ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ‘ਤੇ ਆਸ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਗਨ ਤੇ ਮੋਹਨਤ ਨਾਲ ਇਸ ਸੁਚੱਜੇ ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਕੱਢਦੇ ਰਹਿਣਗੇ।

ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੇਅਰ, ਸਰੀ

ਸਾਡੇ ਅੰਬਰਾਂ ਤੇ ਕਿੰਨੀਆਂ ਹਵਾਵਾਂ ਭੁੱਲੀਆਂ
ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਪਿੱਛੇ ਆਣ ਕੇ ਬਹਾਰਾਂ ਫੁਲੀਆਂ।
ਅਸੀਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਹੈ ਅਣ-ਮੁਲੀਆਂ
ਭਾਵੇਂ ਆਪ ਅਸੀਂ ਗਮਾਂ ਨੂੰ ਸੋਝਾਲਦੇ ਰਹੇ।



Main Street Clothing Manufacturer

SAVE ON CLOTHING

You've Never Seen Prices in B.C. Like This Before

TWO LOCATIONS

3293 Main St. (at 17th Ave.)
Vancouver, B.C. V5V 3M6
Ph. 872-3121

9377 - 120th St.
Scott Rd. & 93rd Ave.)
DELTA, B.C. V4C 6R9

This coupon is worth:

\$ 2.00 OFF

on the purchase of any dress over \$10.00



ਦੱਖਣੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਸਾਲੀਮ 'ਚ ਤਾਮਲ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸਖਤ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਾ ਇਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ : ਇਹ ਕੈਂਪ ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜੇ ਜਹਿਦ ਕਰ ਰਹੀ ਅਤਿਵਾਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਤਾਮਿਲ ਇਲਮ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਚਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤਾਮਿਲ ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਛਾਪਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਤਾਮਲਨਾਡੂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਦੇ ਵੱਖਵਾਦੀ ਤਾਮਲ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਵਾਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਬੜੀ ਉਲਝਣ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਪਿਛੇ ਕੋਈ ਹੱਥ ਨਹੀਂ। ਰਾਜ ਦੇ ਅੰਮਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹੱਥ ਹੈ।

ਤਾਮਲਨਾਡੂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਉੱਚਿਤ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ। ਉਧਰ ਤਾਮਲ ਵੱਖਵਾਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਤਾਮਲ ਲੀਡਰਾਂ ਦੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਉੱਪਰ ਛਾਪੇ ਮਾਰਨ 'ਤੇ ਸਖਤ ਰੋਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਉਹ ਮਦਰਾਸ ਛੱਡ ਜਾਂਦੇ।

ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਘਟਨਾ 'ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਅਨੁਸਾਰ, ਇੰਜ ਕਰਨਾ ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਯਤਨ ਹੈ।

ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤਾਮਲਨਾਡੂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਤਾਮਲ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਿਆਸ ਅਰਾਈਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਮੈਂਟ ਲਈ ਫੋਨ
ਕਰੋ : 581-4473



Kuldip S. Jhand

WHEATON PONTIAC BUICK GMC LTD.

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਬੇਦੋਸਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਡਾਊਨ ਪੇਮੈਂਟ ਦੇ ਸਾਥੇ ਕੋਲੋਂ ਅਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਲਓ
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਬੈਨਾਂ ਆਦਿ ਵੀ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਤੇ ਖ਼ੀਦਦੇ ਹਾਂ — ਇਕ ਵਾਰ ਦਰਸ਼ਨ ਚਲ੍ਹੋ ਦਿਓ

ਥੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਝੰਡ
ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ

Bus. 526-2781

Res. 524-4137

Pager 687-7711 #7610

SUPER BUYS

325 - 12th St., New Westminster, B.C.

To protect your family, your mortgage, or to ensure your childrens' education, for an RRSP or an annuity, contact:

AVTAR S.
RANDHAWA

B.A., B.T.



AVTAR S. RANDHAWA



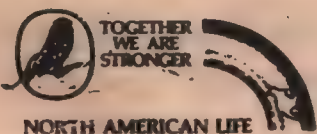
Metropolitan
Insurance Companies

AVTAR S. RANDHAWA

687-5871 (office) or 325-3562 (Residence)
700-1176 W. GEORGIA ST. VANCOUVER.

FLEXIBLE PREMIUM LIFE INSURANCE TAILOR-MADE

To your needs which you can afford.



NORTH AMERICAN LIFE

ਪਰਸਨਲ, ਬਿਜਨਿਸ, ਗਰੁੱਪ ਇਨਸੂਰੈਂਸ ਫੰਡਾਂ ਅਤੇ
ਵਾਈਨਿੰਗ ਪਲੈਨਿੰਗ ਲਈ

INSURANCE FOR

- Personal
- Children
- Mortgage
- RRSP
- Group Insurance & Annuities

CONTACT

Ph. 270-2100

Nagra Insurance Agencies

11420 Granville Ave. Richmond, B.C. V6Y 1R6

ਜੱਟ ਜੱਟਾਂ ਦੇ ਤੇ ਭੋਲੂ ਨਰੈਣੇ ਦਾ ਚਰਨਪਾਲ ਗਿੱਲ

ਆਮ ਕਹਾਵਤਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਹਨ ਨੌਂਹਾਂ ਨਾਲੋਂ ਮਾਸ ਅੱਡੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂ ਲਹੂ ਪਾਣੀ ਨਾਲੋਂ ਗਾੜ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਅੱਜ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਲਟ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਹਾਵਤਾਂ ਦੀ ਸਚਾਈ ਅੱਟਲ ਹੈ। ਕੋਲੂ ਹੀ ਰੰਗਦਾਰ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਸੋਕਰਡਾਂ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰਕੇ ਤੇ ਬਿਲ ਵੈਂਡਰਜ਼ਮ ਦੇ ਚੇਲੇ ਚਾਟੜਿਆਂ ਨੂੰ ਵੇਟਾਂ ਪਾ ਕੇ ਸਫਲ ਕੀਤਾ। ਇਨਸਾਨੀ ਜਾਂ ਜਮਹੂਰੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਜੋ ਕੁਰਲਾਹਟ ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸਾਊਥ ਅਫਰੀਕਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਕਾਲਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਵਿਤਕਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਅੱਜ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਮੁਖ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਾਰਨ ਯੂ. ਐਨ. ਓ. ਦੀ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਭੀ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਊਥ ਅਫਰੀਕਾ ਨਾਲ ਤਿਜਾਰਤ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਪਰ ਸਾਡਾ ਨਵਾਂ ਚੁਣਿਆ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਇਸ ਨਸਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਤਿਜਾਰਤ ਵਧਾਉਣਾ ਮੰਗਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਭੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮਲਕੂਨੀ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਦਬਾ ਪਾਵੇਗਾ ਕਿ ਅਫਰੀਕਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਖਤਮ ਕਰੇ।

ਰੰਗਦਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੋਤੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਚਪੇੜ

ਕੋਲੂ ਰੰਗਦਾਰ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਵੇਟਾਂ ਲੈ ਕੇ ਤੇ ਆਪਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਤੇਜ਼ਕੇ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਵਾਇਆ ਕਿ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਦੀ ਉਹ ਦੇਖ ਭਾਲ ਕਰੇਗਾ ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਇਹ ਚੁਕਿਆ ਕਿ ਸਾਊਥ ਅਫਰੀਕਾ ਦੇ ਐਮਬੈਸਡਰ ਨਾਲ ਤਿਜਾਰਤ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਭਾਵੇਂ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵਾਰ ਵਾਰ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੁਖ ਦੁਖੀ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛੋ। ਜੁਤੀ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਪੁਛੋ ਜੁਤੀ ਕਿਥੇ ਚੁੜਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਨਹੀਂ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਲਾਜ ਦਾ ਫਾਰਮੂਲਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅੱਜੇ ਦੀ ਭੁਲੇਖਾ ਹੈ ਉਹ ਫੋਤੀ ਹੀ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਕੀ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੋਲੂ ਨੂੰ ਨਸਲਵਾਦ ਹੋਵੇ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੱਦਦ ਦੀ ਆਸ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਗੱਲਬਾਤਾਂ ਤੋਂ ਉਸਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਹੋ ਮਿਨੀ ਨੱਗੀ ਬਾਜ਼ੀ ਬਹੁਤ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਤਹਿਰੀਕ ਵੇਲੇ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪਹਿਰਾਵਾ ਤਾਂ ਬਦਲ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਆਦਤਾਂ ਨਹੀਂ ਬਦਲੀਆਂ। ਸੋਹਣਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਪਾ ਕੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖੀਸੇ ਕੱਟੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਆਪਦੇ ਜਾਤੀ ਤੁਅੱਲਕਾਤ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਨਿਆਸਰਿਆਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਨਹੀਂ ਪਰ ਤਕੜੇ ਦੇ ਸਾਥੀ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਜਾਂ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਕੋਈ ਪਾਵੇ ਪਰ ਸੋਦਾਗਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲਾਲਚੀ ਬੰਦੇ ਸੰਤ ਭਿਭਰਾਂ ਵਾਲੇ ਦੀ ਫੋਟੋ ਲਾਕੇ ਆਪਦੀ ਸੇਲ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂਆਂ ਨੂੰ ਤੇ ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਹੋਣ ਸਾਡੇ ਕਈ ਸੋਦਾਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਦੀ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਜੇ ਕੋਈ ਸਚਾਈ ਦੀ ਗੱਲ ਲਿਖੀ ਜਾਵੇ ਡਰਾਵਾ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਪੈਸੇ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਊਥ ਅਫਰੀਕਾ ਬਿਲ ਵੈਂਡਰਜ਼ਮ ਨਾਲ ਗੰਢ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤੇ ਓਥੇ ਬਹੁਤ ਈ ਡੱਚ ਲੋਕ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਇਸਦੇ ਤਾਏ ਚਾਚੇ ਦੇ ਹੀ ਪੁਤਰ ਹੋਣ ਜੋ ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਚੁਸਦੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਭੀ ਇਸਦੀ ਡੱਚ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਕੈਥੋਲਿਕ ਚਰਚ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ। ਸਾਡੇ ਕਈ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਭੀ ਪਿਛੇ ਨਹੀਂ ਰਹੇ। ਇਹ ਬੀਜੇ ਕੰਡੇ ਸਾਨੂੰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੁਗਣੇ ਪੈਣੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾ ਹੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਹ ਕਾਮਿਆਂ ਤੋਂ ਥੱਲੇ ਯੂਨੀਅਨ ਬਣਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ। ਜਦ ਸਾਡੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੰਦਰਾਂ ਡਾਲੇ ਘੰਟੇ ਦੀ ਬਜਾਏ ਪੰਜ ਡਾਲੇ ਘੰਟੇ ਦਾ ਕੰਮ ਮਿਲਿਆ ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਆਰਥਕਤਾ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਚੋਖੀ ਸੱਟ ਵੱਜੇਗੀ।

ਧਰਮ ਵੱਡਾ ਕਿ ਪੇਟ

ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਉਹ ਲੋਕ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਸਟੇਜਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀਆਂ ਫਾਡੀਆਂ ਦੇ ਢੀਂਗ ਮਾਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਪਦੇ ਬੱਚੇ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਰਹੇ। ਇਹ ਸਮਝਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ ਮਾਂ ਪਿਉ ਦੇ ਵੱਸ ਦਾ ਰੋਗ ਨਹੀਂ। ਸਾਡੇ ਕੱਟੜ ਸਿੱਖ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ

ਪਰਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਭੀ ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਆਉਣਗੀਆਂ। ਪੇਟ ਲਈ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਕੇਸ ਕਟਾਉਣੇ ਪੈਣ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੱਗ, ਦਾਹੜੀ ਜਾਂ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਕੋਈ ਚੰਗੇ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਨਹੀਂ ਬਣਾਏ। ਜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੇਸ ਭੀ ਨਹੀਂ ਝਗੜ ਸਕਦੇ। ਪੇਟ ਖਾਤਰ, ਹੋਟਲਾਂ ਵਿਚ, ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਤੇ ਹੋਰ ਪਬਲਿਕ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਉਪਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਸਿੰਘ, ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਗਰਟਾਂ ਤੇ ਐਸ਼ਟਰਿਆਂ ਸਾਫ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਚੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰਸਿੱਖੀ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ। ਪੇਟ ਲਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹੋਟਲਾਂ ਵਿਚ ਤੇ ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਸਿਗਰਟਾਂ ਵੇਚਣੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਇਮੀਗਰੈਂਟ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਆਏ ਤਾਂ ਝਾਤ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਪਤਾ ਚਲੇਗਾ ਕਿ ਤਿੰਨ ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੱਟੜਪੁਣਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਬੱਚੀਆਂ ਨੇ ਕੱਟੜਪੁਣੇ ਵਿਰੁਧ ਸਖਤ ਰੋਸ ਵਿਖਾਇਆ ਤੇ ਚਰਚਾ ਵਿਚੋਂ ਜਾਣਾ ਬੰਦ ਹੋ ਗਏ। ਮਾਰਮਨ, ਦੁਖਬਾਰ ਤੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਕੱਟੜ ਧਰਮ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਤੇ ਖਿਆਲ ਬਹੁਤ ਬਦਲ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਸਿਰਫ ਗਿਆਨੀ ਧਿਆਨੀ ਹੀ ਪਹਿਰਾਵਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪੁਸ਼ਤ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਚੰਗੇ ਚੰਗੇ ਗੁਰਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਕੋਲ ਪੱਗ ਕੇਸ ਨਹੀਂ। ਸੋ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਭੀ ਪੱਗ ਵਾਲਾ ਵਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ। ਇਹ ਸਚਾਈ ਸਾਡੇ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਕੀ ਇਹਦੇ ਵਾਰੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸੋਚਿਆ? ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਹਿਜਧਾਰੀਆਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਵਾਲੇ ਅਸੂਲ ਅੱਜੇ ਭੀ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਨੇ ਇਤਿਆਦਿ ਕਹਿਕੇ ਕੱਟੜ ਸਿੱਖ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਭਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸਮਝ ਕਦ ਆਵੇਗੀ?

ਕਈ ਲੋਕ ਜੋ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਭੰਗ ਕੀਤੀ ਉਸਨੂੰ ਅਜੇ ਭੀ ਠੀਕ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਦੇ ਕਾਰਕੁਨ ਸੁਨੇਹਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਦੇ ਖਿਆਲ ਦੱਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਫਰਕ ਪੈਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਕਿ ਜੋ ਲੋਕ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਮੰਗਦੇ ਹਨ ਉਹ ਇਥੇ ਫਾਸਿਸਟ ਬਣ ਚੁਕੇ ਹਨ ਤੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕ ਜੋ ਵੱਖਰੇ ਖਿਆਲ ਰਖਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਭੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਫੇਰ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫਰਕ ਕੀ ਹੋਇਆ? ਹੋਰੀ ਰੋਕਿਨ ਨੇ ਸਚਾਈ ਕਹਿ ਦਿਤੀ ਕਿ ਇਹ ਸਿਆਸੀਆਂ ਦੇ ਕਰਤੱਵ ਨਹੀਂ ਪਰ ਗੁੰਡਿਆਂ ਵਾਲੇ ਕਰਤੱਵ ਹਨ। ਸਿਰਫ ਇਹੀ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਪਰ ਹੋਰ ਕਈ ਕਰਤੱਵਾਂ ਕਰਕੇ ਮੀਡੀਏ ਨੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਇਹ ਅਸਰ ਪਾਇਆ ਕਿ ਸਿੱਖ ਬੇਅਸੂਲ ਤੇ ਤਬੱਦਦ ਪਸੰਦ ਹਨ। ਇਹ ਕਲੱਕ ਅੱਜ ਤੱਕ ਸਾਡੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਫ ਕਰਦਿਆਂ ਕਈ ਸਾਲ ਲੱਗਣਗੇ। ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਥੋੜੇ ਸਨ ਪਰ ਇਸਦਾ ਠੱਪਾ ਸਾਰਿਆਂ ਤੇ ਲੱਗ ਗਿਆ।

ਗੁਰ ਮਰਿਆਦਾ ਤੋਂ ਉਲਟ

ਜੋ ਲੋਕ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਤੇ ਭੁੱਖੇ ਢਿਡਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਲੋਕ ਲਾਲ ਕੁਤੇ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਵੱਡੇ ਢਿਡਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਚੁਸਦੇ ਹਨ ਤੇ ਅਖੰਡਪਾਠ ਕਰਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਾਨੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਲੁਟ ਖਸ਼ੋਟ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇ ਹਰ ਇਨਸਾਨ ਦਸਾਂ ਨੌਂਹਾਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਕਰੇ ਤਾਂ ਦਾਨੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਕੀ ਨਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਿਖਾਵਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਅਸਲੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਜੋ ਬੇਅਰਥ ਭੋਜਨ ਗਾਰਬੇਜ਼ 'ਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕੀ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਨਹੀਂ ਲਾ ਸਕਦੇ ਕਿ ਭੋਜਨ ਡਾਊਨ ਟਾਊਨ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਜਾਵੇ ਜੋ ਕਤਾਰਾਂ ਲਾਈ ਖੜੇ ਹਨ। ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਘਾਟ ਹੈ ਪਰ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਲਈ ਬਾਹਾਂ ਜ਼ੋਰ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਖੜੀਆਂ ਕਰਕੇ, ਕਾਫੀ ਮਿਕਦਾਰ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਗੁਰਮਰਿਆਦਾ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪਰਮੁਖ ਅਸੂਲਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਚਲਦਾ ਹੈ — ਕਿਰਤ ਕਰਨਾ, ਨਾਮ ਜਪਣਾ ਤੇ ਵੰਡ ਛਕਣਾ। ਗਵਾਂਦੀ ਦਾ ਚੰਗਾ ਘਰ ਵੇਖਕੇ ਤਾਂ ਕਈਆਂ ਦੇ ਢਿਡ ਪੀੜ ਹੋਣ ਲਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਫਰਕ ਪੈ ਗਿਆ, ਸਾਡਾ ਇਕੱਠ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਨਾ ਸਾਡਾ ਇਕੱਠ ਪਿਛੇ ਕਦੇ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਅਗਾਂਹ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਇਤਿਹਾਸ ਗਲਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਮਾਇਆ, ਲੋਭ, ਲਾਲਚ ਤੇ ਹਉਮੈ ਵਾਰੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸੁਭ ਵਿਚਾਰ



ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਉਘੇ ਸ਼ਾਇਰ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਤਖਤ ਸਿੰਘ ਦੇ 72 ਵੇਂ ਵਰ੍ਹੇ 'ਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੇ ਜਗਰਾਉਂ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਵਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 26 ਅਕਤੂਬਰ 1986 ਨੂੰ 71 ਸੌ ਰੁਪਏ ਦੀ ਥੈਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ

ਸਾਡੇ ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਬਲਟੇ ਤੋਂ,
ਹੋਈ ਹੈ ਕਿਉਂ ਮੁਨਕਰ ਅੱਗ।

ਸਾਡੇ ਆਂਚ-ਗੁਆਂਦ ਸਦਾ,
ਲੱਗੀ ਰਹਿੰਦੀ ਅਕਸਰ ਅੱਗ।

ਹਰ ਬਰਫੀਲੇ ਪਰਬਤ ਹੇਠ,
ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਕੁਝ ਪੱਥਰ ਅੱਗ।

ਕਿੰਨੀ ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ !
ਬੈਠੀ ਅੱਗ ਬਰਾਬਰ ਅੱਗ।

ਮਹਿੰਗਾਈ ਵਿਚ 'ਇਕਵਿੰਦਰ',
ਪਾਲੇਗੀ ਕਿੰਜ ਟੱਬਰ ਅੱਗ ?

ਦਿਤੇ ਹਨ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਨੂੰ ਰੋਣਾ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕਈਆਂ ਨੇ ਲਾਇਆ ਹੈ ਤੇ ਪਾਠ ਭੀ ਗੱਡੀ ਵਾਂਗ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਦੇ ਠਹੱਸੇ ਨਾਲ ਇਹ ਭੀ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਕਿਸ ਅਸੂਲਾਂ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀ ਦੱਸ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਸੁਣਕੇ ਓਥੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਅਸਲੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਅਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਹਨ।

ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਯਾਦੀ ਦਾ ਬੋਝਾ ਜਿਹਾ ਭੀ ਅਸਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਕਾਫੀ ਸੋਧ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਨਾਲ ਉਸ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਮਦਦ ਭੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੋਵੇ, ਮਨੁੱਖੀ ਤੇ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੇ ਅਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨੇ। ਇਹ ਸਿਆਸੀ ਲੋਕ ਫਿਰ ਝੂਠੇ ਬਚਨ ਦੇ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਭੁਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਂਬਲ ਅਜ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ। ਅੱਗੇ ਇਸਤੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਅਜੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸਦਾ ਨਸਲਵਾਦ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕੋਈ ਬਿਆਨ ਆਇਆ। ਹੋਰੀ ਰੋਕਿਨ ਦੀ ਵੀਹ ਸਾਲ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਗੀਕਾਰਡ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਪਿਨ੍ਹਆਂ ਤੇ ਕੁਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਮਗਰ ਲਗਕੇ ਵੇਟ ਗਲਤ ਨਾ ਪਾਉਣੀ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪਛਤਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ।

TICKETS TO ANYWHERE GABA TRAVELS

ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ, ਦੋਸਤਾਂ ਤੇ
ਆਪਣੇ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ
ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਵਾਜਬ ਕਿਰਾਏ ਤੇ
ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ
ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

MANOHAR LAL GABA
GET HELP IN INDIA AT
NUR MAHAL PH: 49
JULLUNDUR PH: 74597
NEW DELHI PH: 44165
JANDIALA (JULLUNDUR)
MOGA (FAREEDKOT)

6612, MAIN ST. VANCOUVER, B. C.
Phone 324-3336

ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਬੰਦੇ

ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹੋਸ਼ੀਅਤ ਨਾਲੋਂ ਵਧਾ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਅਜੋਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਵਿਤਰਤ ਦਾ ਇਕ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਗਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਮਦਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਅਮੀਰ ਦਿਸਣਾ ਲੱਚਦਾ ਹੈ। ਮਾਮੂਲੀ ਨੌਕਰੀ ਵਾਲੇ ਦੀ ਟੋਹਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਚੰਗੀ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਲੱਗਾ ਹੋਵੇ। ਕਈ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਤੇ ਗਜ਼ਟਿਡ ਅਫਸਰ ਹੋਣ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਬੰਦੇ ਕਈ ਵਾਰ 'ਟੋਹਰ' ਜਮਾਉਣ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਵੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਈ ਵਾਰ ਸਥਿਤੀ ਬੜੀ ਕਸ਼ੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਕ ਦਫਤਰ ਦਾ ਚਪੜਾਸੀ ਪਿੰਡ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਲਰਕ ਦਸਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਗਿੱਲੇ ਦੀ ਗੱਲ ਚੱਲ ਪਈ, ਕੁੜੀ ਵਾਲਿਆਂ ਸਚਿਆ, ਇਸ ਦੇ ਦਫਤਰ ਜਾ ਹੀ ਆਈਏ ਕੁੜੀ ਦਾ ਬਾਪ ਤੇ ਭਰਾ ਵਿਚੋਲੇ ਤੋਂ ਚੋਰੀ ਦਫਤਰ ਪਹੁੰਚ ਗਏ। ਦਫਤਰ ਜਾ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ ਫਲਾਂ ਲੜਕਾ ਕਿਥੇ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਹੈ। ਉਸ ਲੜਕੇ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੱਸ ਛੱਡਿਆ ਸੀ, “ਹੋ ਸਕਦੇ 'ਉਹ' ਇਥੇ ਵੀ ਆਉਣ, ਤੁਸੀਂ ਮੌਕਾ ਸੰਭਾਲ ਲੈਣਾ।” ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਾਹੁਣਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਤੁਸੀਂ ਬੈਠੋ, ਤੁਹਾਡਾ ਗਿੱਲੇਦਾਰ ਹੁਣੇ ਹੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।” ਇਕ ਸਾਥੀ ਨੇ ਅਗਾਊਂ ਜਾ ਕੇ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਚਪੜਾਸੀ ਨੇ ਚਾਹ ਵਾਲੀ ਕੋਤਲੀ ਨਾਲ ਵਾਲੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਰਖ ਦਿੱਤੀ। ਆਪ ਹੋਣ ਵਾਲੇ 'ਸਬੰਧੀਆਂ' ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਇਆ। ਇਕ ਹੋਰ ਚਪੜਾਸੀ (ਜੋ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਦਾ ਸੀ) ਨੇ ਬਰਫੀ ਵੀ ਲਿਆ ਕੇ ਚਾਹ ਨਾਲ ਪਰੋਸ ਦਿਤੀ। ਉਹ ਆਦਮੀ ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਹੁਰਾ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਜਮਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਪੀ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਅਫਸਰ ਜਿਸ ਨੇ ਚਾਹ ਮੰਗਵਾਈ ਸੀ, ਆ ਧਮਕਿਆ। ਉਸ ਅਫਸਰ ਨੇ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ 'ਤੇ ਰੋਹ ਬਾਝਿਆ, “ਤੇਨੂੰ ਔਧਾ ਘੰਟਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਚਾਹ ਲਿਆਉਣ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਪਤਾ ਨੀ ਕੀਹਨੇ ਤੇਨੂੰ ਚਪੜਾਸੀ ਭਰਤੀ ਕਰ ਲਿਆ, ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਤੇ ਘਰ ਨੂੰ ਵਗਦਾ ਹੈ।” ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ ਕੁੜੀ ਦਾ ਸਾਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝ ਗਏ ਕਿ ਲੜਕਾ (ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਜਵਾਈ) ਕਲਰਕ ਨਹੀਂ, ਚਪੜਾਸੀ ਹੈ। ਅਫਸਰ ਦੀ 'ਬੇਵਕੂਫੀ' ਨੇ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਚਪੜਾਸੀ ਦੀ ਕੀਤੀ ਕਰਾਈ 'ਤੇ ਪਾਣੀ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ। ਅਫਸਰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਬਾਹਰਲੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਤਾਂ ਬੁੱਧ ਕਰ ਰਹਿੰਦਾ। ਪਰ ਜੇ ਉਹ ਬੁੱਧ ਕਰ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ 'ਰੋਲਡ ਗੋਲਡ' ਲਹਿ ਜਾਣ 'ਤੇ ਕੁੜੀ ਵਾਲੇ ਰਾਂਦੇ।

ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਆਦਮੀ ਕਈ ਵਾਰ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਡਿਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਕੇ ਬਾਪ ਦੀ ਵੀ ਦਿਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਇਕ ਗਰੀਬ ਜੱਟ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਲਗ ਗਿਆ। ਘਰ ਵਿਚ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਮਸਾਂ ਹੀ ਚਲਦਾ ਸੀ ਤੇ ਬਾਪੂ ਕੁਝ ਸਿੱਧਾ ਸਾਧਾ ਹੀ ਸੀ। ਇਕ ਦਿਨ ਬਾਪੂ ਭਰੀ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ। ਬਾਹਰ ਬੁਲਾ ਕੇ ਘਿਉ ਦੀ ਪੀਪੀ ਤੇ ਹੋਰ ਨਿਕਸ਼ੁਕ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤਾ। ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਦੇ ਸਾਥੀ ਬਾਪੂ ਦਾ ਹੁਲੀਆ ਵੇਖ ਕੇ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕਾਨਾ-ਫੂਸੀ ਕਰਨ ਲਗ ਪਏ। ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕੰਬਾਈਨ ਵਾਲੇ ਜ਼ੈਲਦਾਰਾਂ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਦੱਸਦਾ ਸੀ, ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦਾ 'ਬੱਕ' ਰਵਾ ਕਰਨ ਲੱਗਾ, “ਇਹ ਸਾਡਾ ਕਾਮਾ ਸੀ,

ਬਾਪੂ ਨੇ ਭੋਜਿਆ ਸੀ ਹਾਲ ਚਾਲ ਪੁੱਛਣ।”

ਸਵੈਮਾਨ ਵਾਲਾ ਬਾਪੂ ਬਾਹਰੋਂ ਹੀ ਇਹ 'ਬਚਨ' ਸੁਣ ਕੇ ਘਰ ਨੂੰ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਸੋਚਦਾ ਤੇ ਹੋਊ ਨਿੱਜ ਜੰਮਦਾ ਅਜਿਹਾ ਪੁੱਤਰ।,

ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ ਇਕ ਵਕੀਲ ਦਾ ਮੁਨਸ਼ੀ ਹੈ। ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਮੀਆਂ ਝੱਠਾ ਫਸਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, “ਜੀ, ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਤੇ ਮੇਰੀ ਮਾਸੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ, ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ।” ਚੁਟਕੀ ਵਜਾ ਕੇ ਕਹੇਗਾ, “ਡੀ. ਐਸ. ਪੀ. ਮੇਰਾ ਦੋਸਤ ਐ, ਤੇਰਾ ਕੰਮ ਤੇ ਹੋ ਗਿਆ।” ਕਹਿਣ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੰਮ ਚਾਹੇ ਹੋਵੇ ਚਾਹੇ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਗਾਹਕ ਦਾ ਖੀਸਾ ਜ਼ਰੂਰ ਖਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਉਹੀ ਮੁਨਸ਼ੀ ਮੈਨੂੰ ਇਕ ਦਿਨ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਰਾਤੀਂ ਮੈਂ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਸੀ, ਇਕ ਕਾਲਾ ਨਾਗ ਰਮਲੇ ਵਿਚ ਬੂਟੇ ਨੂੰ ਨਾਗ ਵਲ ਪਾ ਕੇ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਕਾਲਾ ਨਾਗ ਫੁੱਕਾਰੇ ਮਾਰੇ। ਮੈਂ ਬੰਦੂਕ ਚੁੱਕੀ ਤੇ ਛੋਟਾ ਰੌਂਦ ਪਾ ਕੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਲਾ ਕੇ ਘੋੜਾ ਨੱਪ ਦਿੱਤਾ, ਸੱਪ ਦਾ ਫੜ ਖਖੜੀ ਵਾਂਗ ਖਿਲਰ ਗਿਆ।” ਮੈਂ ਤੇ ਯਕੀਨ ਕਰ ਲਿਆ ਬਈ ਸੱਚ ਬੋਲਦਾ ਹੋਊ ਪਰ ਦੂਸਰੇ ਹੀ ਦਿਨ ਪਾਜ ਖੁਲ੍ਹ ਗਿਆ। ਹੋਇਆ ਇਉਂ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਘਰ ਗੱਲਾਂਬਾਤਾਂ ਕਰਦੇ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਹਨੇਰਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਮੈਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਚਲ ਮੇਰੇ ਘਰ ਚੱਲੀਏ। ਨੌਂ ਵਜੇ ਟੀ. ਵੀ. 'ਤੇ 'ਘਰ ਜਮਾਈ' ਨਾਟਕ ਵੇਖਾਂਗੇ।” ਮੈਂ ਕਿਹਾ, “ਚਲੋ, ਟੀ. ਵੀ. ਵੇਖਾਂਗੇ।” ਕੀ ਪਤਾ ਸੀ ਬਈ ਹਨੇਰੇ ਤੋਂ ਡਰਦੇ। ਮੈਂ ਬੈਠਗੀ (ਟਾਂਰਚ) ਲੈ ਲਈ ਤੇ ਨਾਲ ਤੁਰ ਪਿਆ। ਉਹ ਕਹੇ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਅਗੇ ਅੱਗੇ ਤੁਰ ਤੇ ਸੋਟੀ ਤੇ ਟਾਰਚ ਕਾਇਮ ਰੱਖ। ਮਹਿੰਦਰ ਛੱਡੇ ਦਾ ਕੁੱਤਾ ਬੜਾ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ। ਸਿੱਧਾ ਲੱਤ ਨੂੰ ਦੀ ਪੈਂਦੇ। ਬਾਹਰ ਫਿਰਦੀ ਲੰਘ ਕੇ ਇਕ ਥਾਂ ਖੇਤਾਂ ਨੇੜੇ ਪਿਛਾਬ ਕਰਨ ਬੈਠਾ ਕਹੇ, “ਬੈਠਗੀ ਜਗਾਈ ਰੱਖੀ। ਕਿਤੇ ਸੱਪ ਈ ਨਾ ਘਾਹ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਆਵੇ। ਸਾਉਣ ਦਾ ਮਹੀਨੇ ਕੀ ਪਤੈ ਕੀਤੇ ਪਤੰਗਿਆਂ ਦਾ।”

ਇਕ ਦਿਨ ਘਰ ਵਾਲੀ ਨਾਲ ਲੜ ਕੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਡਿਗਣ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦੇ ਕੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਭੱਜ ਪਿਆ। ਦੋ ਦਿੱਟਾ ਲਾਗਲੀ ਖੂਹੀ ਵਿਚ ਸੁੱਟੀਆਂ ਤੇ ਆਪ ਅੱਗੇ ਲੰਘ ਗਿਆ। ਘਰ ਵਾਲੀ ਬਜ਼ਦ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰ ਡਿੱਗਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਖੜਕਾ ਸੁਣਿਆ ਹੈ। ਆਖਰ ਹਾਰ ਹੱਥ ਕੇ ਜਦ ਬੈਠਗੀ ਨਾਲ ਦੇ ਅੱਕਾਂ ਦੇ ਝੁਰਮਟ ਵਿਚ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਲੁਕਿਆ ਬੈਠਾ ਪਕੜਿਆ ਗਿਆ।

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਇਕ ਕਲਰਕ ਹੈ, ਟੋਹਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ 700-1600 ਗਰੇਡ ਵਾਲੇ ਲੇਕਚਰਾਰ ਵਰਗਾ। ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਬਈ ਘਰੋਂ ਸਰਦਾ ਵਰਦਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਕਹਿੰਦਾ ਵੀ ਹੈ, “ਆਪਾਂ ਤਾਂ ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੌਕ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਐ।” ਚਪੜਾਸੀ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ, “ਇਕ ਦਿਨ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਆਇਆ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ਘਰ ਵਾਲੀ ਬਾਹਰ ਖੜੀ ਐ। ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਕੱਢੀ ਕੱਲ ਨੂੰ ਮੋੜ ਦੇਊਂਗਾ। ਹੁਣ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਪੰਜੀ ਵੀ ਨਹੀਂ।” ਚਪੜਾਸੀ ਨੇ ਕਿਤੇ ਫੜ ਦੜ ਕੇ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਹੁਣ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਬੀਤ ਗਏ ਹਨ। ਚਪੜਾਸੀ ਮੰਗਦਾ ਸ਼ਰਮਾਉਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਨੂੰ ਯਾਦ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਹਨ।

ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਕਈ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਤਾਂ ਫੋਕੀ ਟੋਹਰ ਰੂਹ ਦੀ ਖੁਰਾਕ ਹੈ। ਚੰਗੇ ਸਰਦੇ ਵਰਦੇ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਗਿੱਲੇਦਾਰ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਕੇ ਗਿੱਲੇਦਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੇ ਭਰਾ ਹੀ ਹੋਵੇ, ਪਛਾਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਰੱਬ ਬਚਾਵੇ ਅਜਿਹੇ ਲਿਫਾਫੇਬਾਜ਼ ਬੰਦਿਆਂ ਤੋਂ।

ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਕੋਲੋਵੋਰਨੀਆ ਦਾ ਉਹ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ ਜਿਥੇ 60 ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਮਾਲਕ ਪੰਜਾਬੀ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਜੋ ਫਲਾਂ ਦੇ ਬਾਗ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਸਿੱਖ ਹੀ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਾਗਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਕੋਠੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਬੜਾ ਹੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਭਰਿਆ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਦੋ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਭਾਗ ਵੀ ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਸਾਲ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦਿਵਸ ਦੇ ਅਵਸਰ ਪਰ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਜਲੂਸ ਕੱਢਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾ ਕੇਵਲ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰਿਆਸਤਾਂ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੀਲਾਂ ਦਾ ਸਫਰ ਕਰਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਸਗੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਵੀ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਆ ਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਮਾਣ ਵੀ ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਵਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਕਵੀਆਂ ਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕਾਇਮ ਕਰਕੇ ਤੇ ਉਸ ਵਲੋਂ 'ਸਾਹਿਤਕ ਕਿਰਨਾਂ' ਛਪਾ ਕੇ ਕੇ ਤੇ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਾਰਨ ਦਾ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਉਪਰਾਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਭਾ ਵਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਨੰਦ ਲਾਲ ਨੂਰਪੁਰੀ ਐਵਾਰਡ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਸਾਲ 18 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕਰਕੇ ਸ: ਕਲਮੀਰਾ ਸਿੰਘ “ਚਮਨ” ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਐਵਾਰਡ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਉਘੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਠੀ, ਪੱਤਰਕਾਰ ਗਿ: ਜੰਗ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਉਘੇ ਕਵੀ ਸ: ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਸਨ। ਈਸ਼ਰ ਸਿੰਘ ਮੋਮਨ, ਉਘੇ ਕਹਾਣੀ ਲੇਖਕ ਸ: ਰਾਬਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਆਦਿ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਸ: ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ, ਸ: ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਪੰਮਾ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਆਏ ਸਿ: ਅਕਬਰ ਖਾਨ ਆਦਿ ਸਜਣਾਂ ਨੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਸ: ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪ੍ਰੈਸ ਸਕੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਨੇ ਬੜੀ ਸਯੋਗਤਾ ਨਾਲ ਨਿਭਾਈ ਅਤੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਸਫਲ ਬਨਾਉਣ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇਕ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਤੇ ਗਜ਼ਲਗੋ ਸ: ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੂਸ ਨੇ ਕੀਤਾ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਜਥੇਬੰਦ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਅਖਬਾਰ ਤੇ ਰਸਾਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਵਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਥੇਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਤੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੋੜੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਵਿਦਿਆ ਪੜਾਉਣ ਵਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦੇਣ। ਵੈਨਕੋਵਰ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ (ਕੈਨੇਡਾ) ਅਤੇ ਯੂਥਾ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਖੋਲ੍ਹੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਹੋਰ ਉਘੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਸਿੱਖ ਕਾਫੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ

ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਮੰਡੀਆਂ ਬਾਰੇ ਬੀ. ਬੀ. ਸੀ.

ਵਲੋਂ ਫਿਲਮ

ਨਕੋਦਰ — ਬੀ. ਬੀ. ਸੀ. ਲੰਡਨ ਵਲੋਂ ਜ਼ਿਲਾ ਜਲੰਧਰ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਮੰਡੀਆਂ ਤੇ ਇਸ ਸਬ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਿਲਮ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਕਤ ਫਿਲਮ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਿਸਾਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਵਤੀਰਾ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਖਾਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਕਤ ਫਿਲਮ ਵਿਚ 18 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਨਮੀ ਦੱਸਣ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ ਤੇ ਮੰਡੀਆਂ ਵਿਚ ਹਫਤਾ ਹਫਤਾ ਭਰ ਤੋਂ ਬੈਠੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਤੇ ਲੁੱਟ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦੀ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨਾਲ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਵਲੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਕੜੀ ਅਲੋਚਨਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (12 ਨਵੰਬਰ)— ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਗਲਤ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ।

ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਕਰੜੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦੇ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲੋਕ ਸਭਾ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਮੇਟੀ ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਰਹੀ ਹੈ।

ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਤਿਵਾਦ ਨੂੰ ਨਜ਼ਿਠਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇਣ।

ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਹੋਰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਮਝੋਤੇ ਦੀਆਂ ਅੱਠ ਕਲਾਜਾਂ ਮੰਨ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀਵਾਦ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਮਝੋਤਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਕਾਲਜ ਮੁੜ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਕਾਲਜ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਤੇ ਟੈਕਨੀਕਲ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਮੁੜ ਖੁਲ੍ਹ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਵਿਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਸਿੱਖ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਵੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਦਰਮਿਆਨ ਹੋਈਆਂ ਝੜਪਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਸਥਿਤੀ ਆਮ ਵਾਂਗ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਜਿਧਰ ਵੇਖੋ ਉਧਰ ਅੱਗ।
ਲੱਗੀ ਦੇ ਹੁਣ ਘਰ-ਘਰ ਅੱਗ।

ਕੱਚੀ ਉਮਰੇ ਭਾਟ ਬਣੀ,
ਫਿਰਦੀ ਗਹਿੰਦੀ ਦਰ-ਦਰ ਅੱਗ।

ਨੇੜੇ ਦੁਕ-ਦੁਕ ਬੈਠੋ ਨਾ,
ਹੁੰਦੀ ਅੱਗ ਹੈ ਆਖਰ ਅੱਗ।

ਹਨ। ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਡਾ: ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਰਵਾਹਾ ਨੇ ਸਿੱਖ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ (ਜਿਸਦੇ ਉਹ ਟਰਸਟੀ ਹਨ) ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੀ ਸਦੀਵੀ ਯਾਦਗਾਰ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਉਚੇ ਦਰਜੇ ਦਾ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਦੋ ਸੌ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਇਹ ਸਕੂਲ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਸਿੱਖ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਨੇ ਉਘੇ ਸਿੱਖ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਿਸਟਾਂ ਤੋਂ ਸੁਝਾਓ ਮੰਗੇ ਹਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਦਿਆ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪਰਚਾਰ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਪਰਾਲੇ ਆਰੰਭ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਡੇ ਉਜਲੇ ਭਵਿੱਖ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੰਗਾ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ।

ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਹੀ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਉਤੇ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਥਾਪਤ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟ ਹੋਏ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਉਤੇ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਉਤੇ ਖਤ ਲਿਖੋ :

J.S.S. (1001)
CANADA DARPAN
P.O.BOX 265
SURREY, B.C. V3T 4W8

ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਦੋ ਬੇਡਰੂਮ ਦੀ ਬੇਸਮਿੰਟ ਸੁਈਟ ਬਰਨਬੀ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਹੈ। ਜੋ ਕਿ ਸਕੂਲ, ਬਸ ਸਟਾਪ ਅਤੇ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ :—

Ph. 526-3365

ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਚੜ੍ਹਤ

ਜੰਗ ਸਿੰਘ ਗਿਆਨੀ

ਪੰਜਾਬੀ, ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ, ਕਵੀ, ਕਲਾਕਾਰ ਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸੇ ਹਨ। ਜਿਥੇ ਵੀ ਉਹ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਮਨੋ ਨਹੀਂ ਭੁਲਾਇਆ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਵੀ ਮਾ: ਕਲਮੀਰਾ ਸਿੰਘ ਜੀ “ਚਮਨ” ਪੰਦਰਾਂ ਸ਼ੇਲਾਂ ਸਾਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਸਹਿਤ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਆ ਵਸੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਸਜਰੇ ਖਿੜੇ ਫੁਲਾਂ ਵਾਂਗ ਅਜ ਵੀ ਸੱਜਰਾ ਹੈ ਤੇ ਇਉਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਅੱਜ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਆਏ ਹਨ। ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਅਤਾ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਸ਼ਰਾਬ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਦੇ ਪੀ ਕੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ ਤੇ ਸ਼ਰਾਬ ਨੂੰ ਕਦੇ -ਘਰੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਵੜਨ ਦਿਤਾ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ 14 ਦੀਆਂ

ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਰੋਗਰਾਮ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਉਸ ਨਾਲ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ ਸਿਰ ਵੀ ਉੱਚਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਅਮਨ ਲਹਿਰ ਸਾਡੇ ਗੁਆਂਢੀ ਅਮਰੀਕਾ ਸਾਮਰਾਜ ਨੂੰ ਇਕ ਖਤਰਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਇਡਸਟਰੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਨਾ ਅਮਨ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਦੌੜ ਦਾ ਅੰਤ।

ਅਮਨ ਦੀ ਲੋੜ ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ, ਜੋ ਕਰੋੜਾਂ ਡਾਲਰ ਹਥਿਆਰਾਂ ਉਪਰ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਸਕੂਲਾਂ, ਹਸਪਤਾਲਾਂ, ਪਾਰਕਾਂ, ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ ਦੇ ਹੋਰ ਕੰਮਾਂ ਉਪਰ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਲਈ ਕੋਪ ਦੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਜਿੱਤ ਸੰਸਾਰ ਅਮਨ ਲਈ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਰਥ ਰਖਦੀ ਹੈ।

ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਮਸਲੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੇੜੇ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਕੋਪ ਦੀ ਜਿੱਤ ਉਘਾ ਹਿੱਸਾ ਪਾਵੇਗੀ।

ਇਸ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ 15 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਆਪ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ ਨਾ ਭੁੱਲ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਅਤੇ ਗਿੱਲੇਦਾਰ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਵਾਓ ਕਿ ਕੋਪ ਦੀ ਜਿੱਤ ਆਪਣੀ ਜਿੱਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਰ ਮਸ਼ੀਨ ਨਾਲ ਵੋਟਾਂ ਪੰਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਲਈ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਉਪਰ ਕੋਪ ਦੇ ਵਰਕਰ ਮਦਦ ਲਈ ਹੋਣਗੇ।

ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਬੀ. ਸੀ. ਦੀ ਸੋਕਰਡ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਕੰਮਾਂ ਅਤੇ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਪ ਦੀ ਅਗਵਾਈ, ਸਾਰੇ ਬੀ. ਸੀ. ਲਈ ਹੀ ਚਾਨਣ ਮੁਨਾਰੇ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇ ਸਕੇਗੀ।

ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਅਤੇ ਕੋਪ ਦੀ ਜਿੱਤ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ?

ਸੁਫੀ ਅਮਰਜੀਤ

15 ਨਵੰਬਰ 1986 ਨੂੰ ਬੀ. ਸੀ. ਭਰ ਵਿਚ ਮਿਊਂਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਹਰ ਨਿੱਕੇ-ਵੱਡੇ ਕਸਬੇ - ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਿਆਂ, ਸੰਬੰਧਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਮੇਅਰਾਂ, ਐਲਡਰ-ਮੈਨਾਂ, ਪਾਰਕ ਬੋਰਡਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡਾਂ ਲਈ ਕੌਂਸਲਾਂ ਤੇ ਬੋਰਡਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨਗੇ। ਇਸੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਵੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਜ਼ੋਰਾਂ ਉਪਰ ਹਨ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਮਿਊਂਸਪਲਿਟੀ ਦੀ ਚੋਣ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਸੁਭਾਈ ਚੋਣਾਂ ਜਿੰਨੀ ਹੀ ਸਮਝੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਜਿਥੇ ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ ਉਥੇ ਇਸ ਦੀ ਮਿਊਂਸਪਲਿਟੀ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ, ਰਾਜਨੀਤਕ ਮਹੱਤਤਾ, ਸੁਭਾਈ ਪੱਧਰ ਤੇ ਤਾਂ ਹੈ ਹੀ, ਨਿਸ਼ਨਲ ਪੱਧਰ ਉਪਰ ਅਤੇ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੱਧਰ ਉਪਰ ਵੀ ਹੈ।

ਮਸਲੇ ਤਾਂ ਅਨੇਕਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਬਹਿਸ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਮਿਊਂਸਪਲਿਟੀ ਉਪਰ ਐਨ. ਪੀ. ਏ. ਦੀ ਧਨੀਆਂ ਮੁਨਾਫੇਬੰਦੀ ਦੀ ਢਾਣੀ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਆਮ ਮਿਹਨਤੀ ਲੋਕਾਂ, ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ, ਰੰਗਦਾਰ ਲੋਕਾਂ, ਇਸਤਰੀਆਂ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਕੋਪ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਕੰਟਰੋਲ ਹੋਵੇ।

ਅਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਲੋਕ ਆਮ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਏ ਹਾਂ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਾਡੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਪ ਵਰਗੀ ਲੋਕ ਪੱਖਾਂ ਵਿਚ ਖਲੋਣ ਵਾਲੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਹੀ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕੁਝ ਪੱਖ ਹਨ :

ਸਕੂਲਾਂ ਦਾ ਪੱਖ :

ਕੋਪ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਜਿਸ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਾਲ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਹੋਈ ਉਹ ਇਕ ਮਾਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। 1985 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਬੀ. ਸੀ. ਦੀ ਸੈਕਰਡ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡਾਂ ਦੇ ਬੱਜਟਾਂ ਵਿਚ ਜਬਰੀ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਦਿਤੀ ਤਾਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਨੇ ਇਸ ਕਟੌਤੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਸੀ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਜਿਵੇਂ ਭਾਰਤੀ ਬੱਚੇ ਜੋ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬੀ ਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਰਲਾਉਣ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਧਿਆਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਬੱਜਟ ਹੀ ਘਟਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਟੀਚਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕ ਟੀਚਰ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੱਚੇ ਹੋਣਗੇ, ਤਾਂ

ਨਿਸਚੇ ਹੀ ਉਹ ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲ ਘੱਟ ਧਿਆਨ ਦੇ ਸਕਣਗੇ। ਇਸ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਕੋਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੋਰਡ ਪੱਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਗੈਰਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਤੋੜ ਦਿਤਾ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਬਾਓ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਕੋਪ ਦੇ ਵਲੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਉਪਰ ਬੀ. ਸੀ. ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜਨਵਰੀ 1986 ਵਿਚ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਕਰਾਉਣੀਆਂ ਪਈਆਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੋਪ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨੌਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਜਿਤਾਇਆ। ਇਸ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬੜਾ ਉਘਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕਿ ਬੀ. ਸੀ. ਦਾ ਨਵਾਂ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਵੈਂਡਰ ਜ਼ਾਮ ਸਾਡੇ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਤਬਾਹ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਪੈਸੇ ਕੋਈ ਜਿਥੇ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਦੇਵੇ। ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕਾਰਖਾਨੇਦਾਰਾਂ - ਮਿੱਲਾਂ ਫੈਕਟਰੀਆਂ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਸਟੋਰਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕਣਗੇ। ਜਿਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਜਿਥੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਕੂਲਾਂ ਲਈ ਧਨ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਧਨੀਆਂ ਦੇ ਹੀ ਬੱਚੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਕੂਲਾਂ ਕੋਲ ਬੇਅਬਾਹ ਧਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਦਸਵੀਂ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਦਾ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਵਾਲਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਸਾਲ ਦੀ ਫੀਸ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕੀ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕਾਂਗੇ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਖਰਚ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਆਵੇਗਾ ?

ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਇਕ ਲੋਕ ਪੱਖੀ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਹੀ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ ਨਾਲ ਖੜ ਸਕੇਗਾ, ਇਸ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਕੋਪ ਦੇ ਸਾਰੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਪਾ ਕੇ ਜਿਤਾਉਣਾ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਪਾਰਕ ਬੋਰਡਾਂ ਦਾ ਪੱਖ :

ਚੰਗੇ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪਾਰਕ ਪਹਿਲਾਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਵੈਸਟ ਵੱਲ ਹੀ ਹਨ ਜਿਥੇ ਕਿ ਧਨੀ ਲੋਕ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਉਪਰ ਕਾਬਜ਼ ਲੋਕ ਈਸਟ - ਸਾਈਡ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵੱਲ ਉਚੇਰਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੇ। ਇਹ ਈਸਟ ਸਾਈਡ ਹੀ ਹੈ ਜਿਥੇ, ਅਸੀਂ ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ, ਇਟਾਲੀਅਨ, ਪੁਰਤਗੇਜ਼ੀ, ਚੀਨੀ ਆਦਿ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਲੋਕ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੈਰੇ ਲੋਕ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਚੰਗੇ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਖੇਡ ਗਰਾਊਂਡਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੈਠਣ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲਈ ਸਿਰਫ ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਗਏ ਲੋਕ ਹੀ ਧਿਆਨ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਾਰਕ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਕੋਪ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਇਹ ਆਸ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਨਸਲੀ ਭੇਦ ਭਾਵ ਦਾ ਪੱਖ :

ਇਹ ਕੋਪ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਲਗਾਤਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਨਸਲੀ ਭੇਦ ਭਾਵ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਜੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲੈ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਕੋਪ ਦੇ ਮੇਅਰ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕੌਮੀਅਤਾਂ, ਨਸਲਾਂ ਅਤੇ ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਮਿਲਵਰਤਣ ਲਈ ਕਈ ਪਰੋਗਰਾਮ ਆਰੰਭੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਵਿਚ ਮੁਲਾਜ਼ਮਤ ਦੇਣ ਲਈ ਉਚੇਰਾ ਧਿਆਨ ਦੁਆਇਆ ਹੈ। ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਨਸਲੀ ਭੇਦ ਭਾਵ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਸਾਂਝੇ ਸੈਮੀਨਾਰ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਪਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ।

ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵੱਲ ਕੋਪ ਦਾ ਵਤੀਰਾ :

ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਜਿਸ ਕੁਟ-ਮਾਰ ਦੀ

ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਚਲਾਇਆ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੋਕ ਸਾਡੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲ ਵੀ ਉਸੇ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਦੇਖਦੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਦੇਖਦੇ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਨੇ ਸਦਾ ਹੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਉਪਰ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਨੁਮਾਇੰਦਾ ਹੋਣ ਦਾ ਮਖੌਟਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਹ ਦਿਨ ਵਰਗੀ ਸਚਾਈ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਆਪੇ ਆਪਣੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਇਸ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਹੀਂ ਖੜੇ।

ਇਹ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਹੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਫ਼ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਮੁੱਠੀ ਭਰ ਖਰੂਦ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਰਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਨਿਖੇੜਾ ਕਰਕੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਡਿੱਗੇ ਵਕਾਰ ਨੂੰ ਚੁਕਿਆ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਐਨ. ਪੀ. ਏ. ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਗੋਰਡਨ ਕੈਂਬਲ, ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਬੁਲਾਰੇ ਨਾਲ, ਇਕ ਫਿਰਕੂ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚ ਖੜਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸੋਚ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਐਨ. ਪੀ. ਏ. ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀਆਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨਾਲ ਚਲਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਵਕਾਰ ਹੋਰ ਥੱਲੇ ਡਿੱਗੇਗਾ।

ਜਦੋਂ 24 ਫਰਵਰੀ 1985 ਨੂੰ ਫਿਰਕੂ ਵੱਖਵਾਦੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀਆਂ, ਸਾਡੇ ਭਾਰਤੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀਆਂ ਦਸ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਇਕ ਪਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਟੇਜ ਉਪਰ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਨੇ ਬਿਨਾ ਡਰ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ "ਗੁੰਡਾਗਰਦੀ" ਕਿਹਾ।

ਇਸ ਲਈ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਇਕ ਅਸੂਲ ਦਾ ਬੰਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਚੰਗਿਆਈ ਦੇ ਸਦਾ ਨਾਲ ਹੈ। ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੇਅਸੂਲੀ ਦਾ ਡਟ ਕੇ ਵਿਰੋਧੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਪਿਛਲਾ 20 ਸਾਲ ਦਾ ਗੀਕਾਰਡ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਗਵਾਹ ਹੈ।

ਅਮਨ ਦਾ ਪੱਖ :

ਅੱਜ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਐਟਮੀ ਜੰਗ ਦਾ ਖਤਰਾ ਇਕ ਝੂਠ ਬਣ ਕੇ ਡਰਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਏਡੀ ਵੱਡੀ ਅਮਨ ਲਹਿਰ ਦਾ ਉਸਾਰਨਾ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਾਲ ਕੋਪ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸੌ ਸਾਲਾ ਜ਼ਖ਼ਨਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਜੋ ਅਮਨ ਸੰਪੰਨੀਅਮ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 13 'ਤੇ)

ਕੀ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ ?

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਲਵੋ
ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸੇਵਾ 1946 ਤੋਂ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ

ਪਹਿਲੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੀ
ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

- ਗਿਰਤਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਚੰਗੀ ਸਲਾਹ
- ਇੰਡੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮਿਆਦ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ 'ਚ ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਕਿਸੇ ਗਿਰਤਦਾਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ (ਗੋਦ ਲੈਣਾ) ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ — ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੋ ਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਕ 'ਚੋਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਮੁਲਕ 'ਚ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਅਰਫਨ ਜਾਂ ਯਤੀਮ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ — ਭਰਾ, ਭੈਣ, ਭਤੀਜਾ, ਭਤੀਜੀ, ਭਾਣਜਾ, ਭਾਣਜੀ, ਪੋਤੀ, ਪੋਤਾ, ਦੋਹਤੀ, ਦੋਹਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਵੇ ਤੇ ਵਿਆਹ ਹੋਏ ਨਾ ਹੋਣ। ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਹਾਰ
(ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਲਾਹਕਾਰ)

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮਿਲੋ

ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਹਾਰ

OFF. (604) 733-1644

Res. 228-0452

Malkit Singh Parhar

#201-1275 W. 6th Avenue,

Vancouver, B.C. V6H1A6

ਨਵੇਂ ਰਵਿਉਜ਼ੀ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਸਲਾਹ ਲਵੋ

ਨੋਟ — ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਬਰਾਂਚ ਆਇਸ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਫੋਤੀ ਖੋਲ੍ਹ ਰਹੇ ਹਾਂ।

- ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ।
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸਾਥੋਂ ਲਵੋ।
- ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਗਿਰਤਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ ਮਿਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਸੈਰ ਕਰਨ ਲਈ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਰਾਹਦਾਰੀ (Declaration) ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਦਾ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ 'ਚ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਡਾਇਵੋਰਸ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੋ ਹੀ ਡਾਇਵੋਰਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਇੰਡੀਆ ਕੋਈ ਜਾਇਦਾਦ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਨਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਵਾ ਕੇ ਫੇਰ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੋ ਹੋਏ ਉਹੋ ਜ਼ਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਡਾਊਨ ਪੇਮਿਟ ਦੇਣ ਲਈ ਥੋੜੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਭ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰਾਪਟੀ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਉਸਦੇ ਉਪਰ ਫਸਟ, ਸੈਕਿੰਡ, ਥਰਡ ਮੋਰਗੇਜ ਥੋੜੇ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਵਿਆਜ ਤੇ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਜਾਂ ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਖਰੀਦਣੀ ਹੋਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੋਂ ਜਾਂ ਕਿੱਦਾਂ ਪੈਸੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਮਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚਲੇ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਉਘੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਵਲੋਂ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ



ਚੰਗੀ ਮਾਲੀ ਯੋਜਨਾ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਨੂੰ ਲਾਭ ਪੁਚਾਇਆ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਕੋਨੇਡਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਕੰਨਸਲਟਿੰਗ ਫਰਮ — ਰਨਜ਼ਹਾਈਮਰ ਕੋਨੇਡਾ ਇਨ: ਨੇ ਆਪਣੀ ਤਾਜ਼ੀ ਰੀਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ।

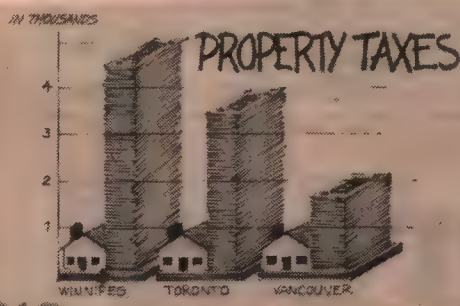
ਵਧੀਆ ਵਿੱਤੀ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਘਰਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਔਸਤਨ 1556 ਡਾਲਰ ਟੈਕਸ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਵਿਚ ਇਹ ਟੈਕਸ 4424 ਡਾਲਰ ਹੈ ਅਤੇ ਟਰਾਂਟੋ ਵਿਚ 3499 ਡਾਲਰ ਹੈ। ਇਸ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ 15 ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਘਰਾਂ ਦਾ ਔਸਤਨ ਰਕਬਾ 185 ਸੁਕੇਅਰ ਮੀਟਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੀਟਰ ਲੋਕੀ ਜੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਵਿੱਤੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਹਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਸ਼ਹਿਰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਜਿਥੇ ਆਰਥਿਕ ਤਰੱਕੀ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਲੋਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀਆਂ ਵਿੱਤੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਾਰਨ ਖਰਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਘੱਟ ਰਿਹਾ ਹੈ।”

ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਵਿੱਤ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਵਜੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸਿਹਤਮੰਦ ਵਿੱਤੀ ਹਾਲਤ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ। 1982 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਐਲਡਰਮੈਨ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਨੇ ਅਜਿਹੀ ਪਾਲਿਸੀ ਇਖਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾ ਕਟੌਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਤੋਂ ਹਟਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਹੀ ਪਾਲਿਸੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਸਹੀ ਸਿਧ ਹੋਈ।

“ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਰੋਕਾਂ ਵਾਲੇ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਕੰਟਰੋਲ ਕਾਇਮ ਰਖ ਸਕੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਘਟਾ ਕੇ ਰੱਖੇ ਹਨ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਨਾ ਤਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਘਟਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋ-ਆਫ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਰੱਖੀ ਹੈ — ‘ਟ੍ਰਿਪਲ ਏ’। ਇਹ ਕਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ ਉਸ ਸਮੇਂ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖੀ ਗਈ ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਸਾਡਾ ਸੂਬਾ ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਭੇਡੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਰਿਹਾ।”

ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਮਾਣ ਅਤੇ ਇਜ਼ਤ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਆਰਥਿਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸਹੀ ਦਿਸ਼ਾ ਅਪਣਾ ਕੇ ਵਪਾਰਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਮਾਣ ਵਧਾਇਆ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਲਾਭ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਟੈਕਸ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਦੇ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਆਰਥਿਕ ਤਰੱਕੀ ਦੀਆਂ ਪਾਲਸੀਆਂ ਨੂੰ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਅੱਗੇ ਲਿਜਾਣ ਵਿਚ ਮੱਦਦਗਾਰ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗਾ।



ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਉਘੇ ਸਿਆਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦੇ ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਨ ਉੱਤੇ ਜੀਅ ਆਇਆਂ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ 20 ਸਾਲ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦਾ 20 ਸਾਲ ਦਾ ਪੁਖਤਾ ਤੇ ਉਸਾਰੂ ਰੀਕਾਰਡ ਹੈ।

ਐਲਡਰਮੈਨ ਬਿਲ ਯੀ ਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਈਸਟ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੀ ਮੈਂਬਰ ਮਾਰਗਰੇਟ ਮਿੰਚਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਰੈਂਕਿਨ ਕੋਲ ਤਜਰਬਾ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਿਆਕਤ ਵੀ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਵਧੀਆ ਮੇਅਰ ਦਾ ਰੋਲ ਐਕਸਪੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਯੀ ਅਤੇ ਮਿੰਚਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਆਪ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਅਰ ਲਈ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

“ਮੈਂ ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜਾਣਦੀ ਹਾਂ”, ਮਿੰਚਲ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਉਸਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ। ਹੈਰੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਬਣਿਆ ਰਹੇ ਜਿਥੇ ਹਰ ਸ਼ਹਿਰੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਬਣੀ ਰਹੇ।”

ਯੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਦਿਨ 15 ਨਵੰਬਰ ਸ਼ਹਿਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਅਹਿਮੀਅਤ ਵਾਲਾ ਦਿਨ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਕੌਂਸਲ ਦਾ ਬਣੇ ਰਹਿਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਜੋ ਕੇਵਲ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹੀ ਹੱਲ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ ਸਗੋਂ ਸਾਡੀਆਂ ਇਛਾਵਾਂ ਅਤੇ ਉਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਾਕਾਰ ਕਰ ਸਕੇ।”

ਯੀ ਨੇ ਨਸਲੀ ਸਬੰਧਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ‘ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਨ। “ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਮੈਂ ਹੈਰੀ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਜੇ ਉਹ ਮੇਅਰ ਬਣੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਸਾਡੀਆਂ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਭੱਜਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।”

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਨਵੀਂ ਬਣੀ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਡਾਰਲੀਨ ਮਰਜ਼ਾਰੀ ਨੇ ਵੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। “ਜਦੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਨੇ ਇਹ ਚੁਣਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਸ਼ਹਿਰ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਕੁਝ ਬੰਦੇ ਚਲਾਉਣ ਜਾਂ ਉਹ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਮਿਲੇ - ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਹੀ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕੁਝ ਅਫ਼ਸਰਸ਼ਾਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੰਦੇ। ਹੈਰੀ ਮੇਅਰ ਲਈ ਯੋਗ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਜਿਹੇ ਮੇਅਰ ਨੂੰ ਚੁਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਵੇਗਾ।”

ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੰਗਠਨ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ — ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਲੇਬਰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡੱਗ ਏਵਜ਼ਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਲੇਬਰ ਕੌਂਸਲ ਹੈਰੀ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰੇਗੀ।

“ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਕਾਮਿਆਂ ਦਾ ਦੋਸਤ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਹੈਰੀ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕੇਵਲ ਇਸ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਕਿ ਉਹ ਕੇਵਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਖੜੋਂਦਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਉਹ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਵੀ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਤਾਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਢਾਂਚਾ ਹੋਰ ਵਧੇ ਝੁੱਲੇ। ਅਜਿਹੇ ਮੇਅਰ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ।”

ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲੀਡਰਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜੌਹਨ ਕੈਬਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿਸਨੇ ਡਾਊਨ ਟਾਊਨ ਦੇ ਪੁਰਖੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਸਖਤ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ “ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਛੁੰਘਾ ਤੇ ਸੱਚਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਹੈਰੀ ਉੱਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਈਮਾਨਦਾਰ ਹੈ ਤੇ ਅਸਰਦਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਖਾਤਰ ਕਿਵੇਂ ਹਿੱਕ ਤਾਣਕੇ ਖੜੀਦਾ ਹੈ।”

ਛੋਟੇ ਵਪਾਰੀ ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦੀ ਮੱਦਦ ਉਤੇ — ਸਦਰੂ ਗੈਬਲੀ



ਸਦਰੂ ਗੈਬਲੀ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਜਦ ਤੁਸੀਂ ਪੁਛਦੇ ਹੋ ਕਿ ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਹ ਕਿਸ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਝਿਜਕਦਾ।

“ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਦਾ ਹੀ ਹੱਕ ਬਣਦਾ ਹੈ”, ਗੈਬਲੀ ਮੀਟ ਮਾਰਕਿਟ ਦਾ ਮਾਲਕ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਮਾਰਕਿਟ ਜੋ ਪਾਵਲ ਸਟਰੀਟ ਉੱਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। “ਹੈਰੀ ਰੈਂਕਿਨ ਛੋਟੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਲੜਦਾ ਹੈ।”

ਸਦਰੂ ਗੈਬਲੀ ਇਥੇ ਅੱਠ ਸਾਲ ਤੋਂ ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਦਰੂ ਨੇ ਹਾਰਕੋਰਟ-ਕੋਪ ਕੌਂਸਲ ਸਮੇਂ ਓਪਨ ਹਾਈਮਰ ਪਾਰਕ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਤਰੱਕੀ ਸਕੀਮਾਂ ਆਪ ਹੁੰਦੀਆਂ ਵੇਖੀਆਂ ਹਨ। ਸਦਰੂ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, “ਹੁਣ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟਤਰ ਇਲਾਕਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਲਈ ਇਹ ਗੱਲ ਲਾਹੇਵੰਦੀ ਹੈ।”

ਸਦਰੂ ਗੈਬਲੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ, “ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਸਮੇਂ ਹੈਰੀ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਏਧਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆ ਕੇ ਪੁਛਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਤਾਂ ਨਹੀਂ। ਉਸਦਾ ਵਤੀਰਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਨਸਾਫ਼ ਭਰਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਡੇ ਲਈ ਸਖਤ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰੇਗਾ।”

SURREY

ਸਰੀ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਬਣਾਉਣ 'ਚ ਐਸ. ਐਮ.
ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ

ਕੌਂਸਲ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਉ

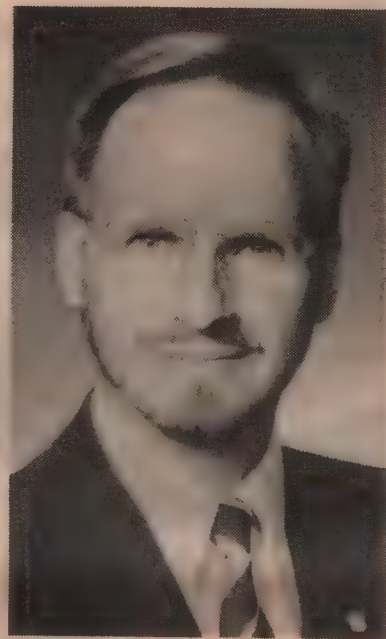
RE-ELECT
ALDERMAN



HUOT, Jerry



ELECT
FOR ALDERMAN



MAINE, Ron



ਸ਼ਨਿਚਰ
ਨਵੰਬਰ

RE-ELECT
ALDERMAN



WATKINS, Garry



ELECT
FOR ALDERMAN



MASI, Ray



For transportation
S.M.E. H
6195-136th
590

VOTE Saturday, Nov

IS

GREAT

ਸੀ. ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੱਥ ਹੈ। ਇਸ ਤਰੱਕੀ ਨੂੰ
ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸਕੂਲ ਟਰੱਸਟੀ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਚੁਣੋ

RE-ELECT
SCHOOL TRUSTEE



BOOTH, Ken



ELECT FOR
SCHOOL TRUSTEE



BIENER, Doreen



RE-ELECT
SCHOOL TRUSTEE



McNALLY, Laurae



ELECT FOR
SCHOOL TRUSTEE



PRIDDY, Penny



. 15th

ਐਸ. ਐਮ. ਈ. ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਉਸਰਈਏ



ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੋਰੀ ਰੋਕਿਨ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ ਤੇ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨਾਲ



ਬਰੂਸ ਯੋਰਕ, ਹੋਰੀ ਰੋਕਿਨ, ਪੈਟ ਵਿਲਸਨ ਨਾਲ ਸੋਹਣ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਇੰਡੋ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਲੋਂ ਕੋਪ ਦੀ ਮੱਦਦ

ਵੈਨਕੂਵਰ — ਸੋਹਣ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਉਦਮ ਨਾਲ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਕੋਪ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਫੰਡ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। 1100 ਡਾਲਰ ਦੇ ਲਗਪਗ ਫੰਡ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਹੀ ਇਕੱਠਾ ਹੋਇਆ। ਹੋਰੀ ਰੋਕਿਨ ਤੇ ਬਰੂਸ ਯੋਰਕ ਨੇ ਮੱਦਦ ਲਈ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

TRAVEL SAVERS

RENO

BALLY GRAND

2 NITES FROM	\$229	5 NITES FROM	\$299
--------------	-------	--------------	-------

SAN FRANCISCO

AIR ONLY FROM	\$215	AIR & 2 NITES HOTEL	\$269
---------------	-------	---------------------	-------

SAN JOSE

AIR ONLY FROM	\$179	HACIENDA OCT 17 4 NITES	\$289	AIR ONLY 7 NITES OCT 25 & 30	\$229
---------------	-------	-------------------------	-------	------------------------------	-------

VEGAS

SAN DIEGO

AIR ONLY FROM	\$269	ANAHEIM HILTON 3 NITES FROM	\$299	SHARING	SAVE \$120 PER PERSON
---------------	-------	-----------------------------	-------	---------	-----------------------

DISNEYLAND

HAWAII

AIR ONLY FROM	\$329	7 NITES HOTEL & AIR	\$569	AIR ONLY FROM	\$229
---------------	-------	---------------------	-------	---------------	-------

LOS ANGELES

FRANKFURT

AIR ONLY FROM	\$359	ONE WAY SEATTLE US \$	\$688
---------------	-------	-----------------------	-------

LONDON

AMSTERDAM

AIR ONLY FROM	\$250	ONE WAY SEATTLE US \$	
---------------	-------	-----------------------	--

Save on

Special Fares

X-Mass Special

Authorised Agent for :
Air Canada, Western, Wardair, Easter, P.W.,
C.P. Holidays for the major Air Lines

Special Fare To
India, Pakistan, Sri Lanka, Fiji
for the major City

ALL AIRFARE PRICES ARE PER PERSON
ALL HOTEL PACKAGES ARE BASED ON PER PERSON DOUBLE OCCUPANCY UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
ALL PRICES SUBJECT TO CHANGE



SHARMA TRAVELS INC.

4275 Fraser St. (27th Ave.) Vancouver, B.C. V5V 4G1

(604) 877-1387 or 877-1388

ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

(ਬੀ. ਏ. ਐਲ. ਐਲ. ਬੀ. (ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ) ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਲਾਹਕਾਰ

- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੇ ਆਮ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ :—
- ਘਰ ਜਾਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ੀਦਤ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਲੈਣ, ਦੇਣ ਜਾਂ ਕੈਂਸਲ ਕਰਨੀ
- ਆਇ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾਉਣੀ
- ਵਸੀਅਤ, ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ, ਐਵੀਡੇਂਸ, ਡੇਕਲਾਰੇਸ਼ਨ, ਐਗਰੀਮੈਂਟ, ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਨਿਬੰਧਾਂ ਲਈ "ਰਾਹਦਾਰੀ"
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ



ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ B.A.L.L.B. (Pb.U.)
(ਸਾਬਕਾ ਐਡਵੋਕੇਟ ਪੰਜਾਬ ਹਾਈਕੋਰਟ)

ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

ਦੇ ਆਮ ਮਸਲੇ ਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਬੋਰਡ ਦੇ ਕੇਸ ਲੜਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਯੋਗ ਸਹਾਇਤਾ

#201 - 2001 East 36th Ave. [at victoria]
Vancouver, B.C. V5P 1C9

Off. 324-6727
Res. 324-4160



WESTMINSTER
CHEVROLET OLDSMOBILE

"We run a very simple business"
Telephone (604) 521-7731

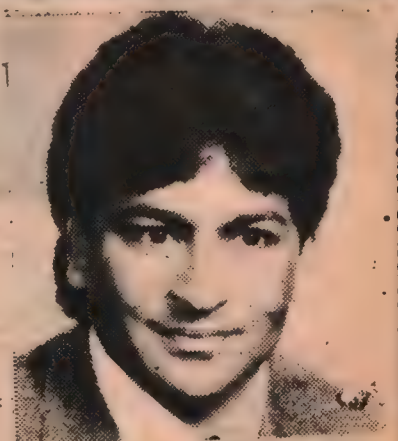
1984 ਦੇ ਗਰੇਡ ਸੇਲਜ਼ ਮਾਸਟਰ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਨਵੀਆਂ, ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਸਪੋਰਟਸ ਕਾਰਾਂ, ਪਿਕ ਅਪ ਆਦਿ ਹਨ। ਆਪ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖ਼ੀਦਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਵਾਰੀ ਗੁਰਜੀਤ ਬਾਵਾ ਨੂੰ ਮਿਲੋਂ ਜਾਂ ਫ਼ੁਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਾਰ ਦਿਵਾਉਣਗੇ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਵੀ ਕਰਵਾਉਣਗੇ।

BUS. 521-7731

Pager 687-1985 +5531

12th. Street at Queens Ave., New Westminster - B.C.



ਗੁਰਜੀਤ ਬਾਵਾ

ਸਾ ਰਿ ਤ ਦ ਰ ਪ ਟ

ਕਹਾਣੀ

ਹਾਦਸਿਆਂ ਦਾ ਦੇਸ਼

ਜੋਗਿੰਦਰ ਕੌਰ

ਕਿੰਨਾ ਕੁਝ ਬਦਲ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਦੇਖਦਿਆਂ ਦੇਖਦਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ, ਮੌਸਮਾਂ ਦੇ ਰੂਪ, ਖੂਨ ਦੀ ਤਾਸੀਰ ਤੇ ਮੁੜਕੇ ਦਾ ਸੁਭਾ ਉਹ ਇਸ ਸਾਰੇ ਕੁਝ ਨੂੰ ਨੱਲ ਮਾਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿਆਲ ਆਉਂਦਾ, ਉਹ ਖੂਨ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਅੱਗੇ ਕਦੇ ਵੀ ਟਿਕ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ ਉਸ ਨੇ ਦੂਰ ਤੱਕ ਨਿਗ੍ਹਾ ਮਾਰੀ ਅੰਧੇਰਾ ਅੰਧੇਰਾ ਉਸ ਨੇ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਲਈਆਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਿਆ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ ਜ਼ਖਮਾਂ ਦੀ ਫਸਲ ਉਗ ਆਈ ਹੋਵੇ। ਉਹ ਜ਼ਖਮ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗੱਡੇ ਪਏ ਹਨ, ਫੁੱਲੇ, ਬਰਫੇ ਤੇ ਤਰਸੂਲ ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਬਕ ਉਠਿਆ ਸੀ। ਇਕ ਚੀਕ ਜੇਹੀ ਨਾਲ ਉਹ ਉਠਿਆ ਤੇ ਸਾਈਕਲ ਫੜ ਬਾਹਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੋ ਤੁਰਿਆ ਸੀ

ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਕਦੀ ਵੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਗੱਲ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਲਹਾਮ ਜਾਂ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਇਲਹਾਮ ਵਿਚ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕਦੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ। ਉਹ ਤਾਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਯਥਾਰਥ ਨਾਲ ਚੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਮਝਣ ਅਨੁਸਾਰ ਜੁੜ ਵੀ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਜੁੜ ਰਿਹਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਨੂੰ ਤਾਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਉਪਰ ਲਟਕਦੀਆਂ ਹੋਟ ਲਿਸਟਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਸੀ ਜਾਂ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਭੇਜੇ ਗਏ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਾਰਜਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ, ਜਿਹੜੇ ਲੰਮੇ ਲੰਮੇ ਤੇ ਉਕਾਊ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜਿਵੇਂ ਸਿਰਫ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਹੀ ਸਬੰਧ ਹੋਵੇ ਇਸ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਸਮਝਣ ਸੋਚਣ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੋਚੀ। ਉਹ ਤਾਂ ਟਾਈਪ ਮਸ਼ੀਨ ਵਾਂਗ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਲੱਗ ਲਗਾਓ ਦੇ। ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਈ। ਉਸ ਦਾ ਸੰਸਾਰ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵਿਚ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਧਰਤੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬੜੀ ਸਿੱਧੀ ਪੱਧਰੀ ਸੀ।

ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵੱਡੇ ਵਡੇਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਤਰ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਪਹਾੜ ਹਨ ਜਿਥੇ ਲਾਟਾਂ ਵਾਲੀ ਮਈਆ ਦਾ ਡੇਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਦਰਿਆ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੱਤ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਤੱਕ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਸ ਦਾ ਦੇਸ਼। ਵੱਡੇ ਵਡੇਰਿਆਂ ਤੋਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਸਫਰ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਕ ਮੁਹੱਲੇ ਦੀ ਤੰਗ ਗਲੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬਜ਼ਾਰ ਦੀ ਤਿੰਨ ਮੰਜਲੀ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਇਕ ਨੁੱਕਰ ਵਾਲੇ ਦਫਤਰ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਖਤਮ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਸਫਰ ਤਾਂ ਕਦੀ ਕਦਾਈਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮੰਦਰ ਤਕ ਜਾਂ ਛੇ ਛਮਾਹੀਂ ਪਹਾੜਾਂ ਵਾਲੇ ਮੰਦਰ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਸੀ

ਫਿਰ ਅਚਾਨਕ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਵਾਪਰ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਫਰ ਦਾ ਅੱਧ ਮੁਕਾ ਕੇ ਰੋਲ ਦੇ ਪੁਲ ਉਪਰੋਂ ਹੇਠ ਉਤਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਇਲਹਾਮ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। "ਏਹ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?" ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ, "ਲਾਟਾਂ ਵਾਲੀ ਮਈਆ ਰਹਿਮ ਕਰੋ, ਮੇਰੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ? ਕੀ ਮੈਂ ਸੱਚਮੁੱਚ ਇਸ ਕਾਬਲ ਹਾਂ? ਮੈਂ ਅਦਨਾ ਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਕਿਵੇਂ ਨਾਜ਼ਲ ਹੋਈ?"

ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸਲੋਕ ਹੀ ਆਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਹੀ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਕਲਿਆਣ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਉਚੀ ਉਚੀ ਚੀਖ ਪਏ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੀਖ ਚੀਖ ਕੇ ਸੁਣਾਵੇ ਕਿ "ਮੁਰਖ! ਏਹੋ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੁਖਾਂ ਦਰਦਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ, ਤੁਹਾਡੇ ਡਰਾਂ ਦਾ, ਵਹਿਮਾਂ ਦਾ ਤੇ ਬਦਲਦੇ ਰੂਪਾਂ ਦਾ ਇਹੋ ਇਲਾਜ ਹੈ।" ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਦੇਖਿਆ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਦੁਖੀਆ ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਆਇਆ। ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਧੁਨ ਵਿਚ ਸਿਰ ਮੁੱਟੀ ਆ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਵਿਚ ਕਾਹਲ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਸੂਰਜ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਪਿੱਛੇ ਲੁਕ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਣ, ਬਗੈਰ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕਲਜੁਗ ਹੈ, ਦੁਆਪਰ ਜਾਂ ਤ੍ਰੇਤਾ।

ਉਹ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਵੀ ਬੇਬਖ਼ਰ ਸਨ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਮੌਸਮ ਕੋਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ। ਹਵਾ ਵਿਚ ਇਹ ਉਂਦ ਇਹ ਜ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਇਹ ਨਫਰਤ ਕਿਉਂ ਹੈ? ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਖੂਨ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਸਫੈਦ ਕਿਉਂ ਹੋਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹ ਰੁਕ ਰੁਕ ਕੇ ਕਿਉਂ ਆ ਰਹੇ ਹਨ? ਕਿਹੜਾ ਰੋਬ ਹੈ ਜੋ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ

ਸਾਨੂੰ ਪਹਿਚਾਣ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ" ਇਹ ਖੂਨ ਖੂਨ ਸਭ ਕੁਝ ਕੀ ਹੈ? ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਕਦੀ ਅਜਿਹੇ ਮੌਸਮ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆਏ

ਉਸ ਨੇ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਉਹ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਭ ਕੁਝ ਦਾ ਕਾਰਨ ਦੱਸ ਦੇਵੇ ਕਿ ਪਾਗਲ! ਰੋਬ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਥੇ ਕਿਸ ਕੰਮ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਹੈ? ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਅੱਜ ਮੇਰੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਵਾਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਣੋ, ਇਹ ਹੈ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦੁਖਾਂ, ਦਰਦਾਂ ਤੇ ਰੋਗਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ।"

ਉਹ ਉਚੀ ਸਾਰੀ ਇਹ ਕਹਿਣ ਹੀ ਲੱਗਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਗਲੀਂ ਫੜ ਲਿਆ ਹੋਵੇ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਇਲਹਾਮ ਹੋਈਆਂ ਲਾਈਨਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸਿੰਘ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਬਾਹਰ ਨਾ ਆਈਆਂ, "ਇਹ ਕੀ ਹੋਇਆ? ਇਹ ਕੀ ਵਾਪਰ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕਹਿਣੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਕਿਉਂ ਰੋਕ ਰਿਹਾ ਸੀ?" ਉਹ ਘਬਰਾਇਆ ਤੇ ਵਾਹੋ ਦਾਹ ਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ।

ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਉਹ ਡੈਰ-ਡੈਰਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪੁੱਜਾ। ਮੁੜਕੇ ਮੁੜਕੀ ਹੋਏ ਦਾ ਗਲਾ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਇਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੁੱਕੇ ਹੋਏ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਉਪਰ ਜੀਭ ਫੇਰੀ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਗਲਾਸ ਪੀਤਾ।

ਹੁਣ ਉਹ ਕੁਝ ਸ਼ਾਂਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਉਸ ਇਲਹਾਮ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਾਪੀ ਉਪਰ ਉਤਾਰ ਲਏ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨੋਟ-ਬੁੱਕ ਕੱਢੀ ਜਿਸ ਉਪਰ ਉਸ ਨੇ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰ ਲਿਖਾਈ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਹੀ ਨਾਮ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਤੁਬਕ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿੰਨੀ ਦੇਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਘੂਰ ਘੂਰ ਕੇ ਵੇਖਦਾ ਰਿਹਾ। ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰ ਆਉਣ ਲਗ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਲਿਖਾਈ ਤੋਂ ਵੀ, "ਮੈਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਲਿਖਾਂ ਤੇ ਉਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਅਰਥ ਕੱਢਣ, ਸਮਾਂ ਕੋਹੋ ਜਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਮੈਂ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਆਪ ਜੁਬਾਨੀ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ, ਅਲਿਖਤ ਸ਼ਬਦ ਕਿਹੜੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।" ਉਸ ਨੇ ਪੈਨ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਆਪਣੀ ਜੇਬ ਨਾਲ ਲਗਾ ਲਿਆ ਤੇ ਕਾਪੀ ਮੇਜ਼ ਦੀ ਦਰਾਜ਼ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਬਾਸ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਲ ਤੁਰ ਪਿਆ।

ਝਕਦਿਆਂ ਝਕਦਿਆਂ ਅਤੇ ਖਸਿਆਨੀ ਜਿਹੀ ਹਾਸੀ ਹੱਸਦਿਆਂ, ਨਿਮਾਣਾ ਜਿਹਾ ਹੋ ਕੇ ਉਹ ਬਾਸ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਸਰਕ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਗੈਰ ਸਿਰ ਉਠਾਉਣ ਤੋਂ ਹੀ ਸਿਰਫ ਅੱਖਾਂ ਉਪਰ ਉਠਾ ਕੇ ਹੀ ਐਨਕ ਵਿਚੋਂ ਝਾਕਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਦਾ ਰੰਗ ਇਕ ਦਮ ਬਦਲ ਗਿਆ ਸੀ।

"ਕੀ ਗੱਲ ਹੈ?"

"ਜਨਾਬ! ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।"

"ਹੁੰ।"

"ਜੇ ਸਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਵਾਇਦੇਮੰਦ ਵੀ ਏ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵੀ।"

"ਹੁੰ।"

"ਦੇਖ ਜੀ ਮੌਸਮ ਕੋਹੋ ਜੇਹੇ ਆਏ ਨੇ।"

"ਫੇਰ?" ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਐਨਕ ਲਾਹ ਕੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਫੜ ਲਈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਡੰਡੀ ਨਾਲ ਨੱਕ ਖੁਰਕਣ ਲੱਗਾ।

"ਹਜ਼ੂਰ ਮੈਨੂੰ ਅੱਜ ਅਚਾਨਕ ਕੁਝ ਖੁੱਭਿਆ ਏ, ਭਾਵ ਇਕ ਨੁਸਖਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਡਰ ਜਾਂਦਾ ਰਹੇਗਾ ਤੇ ਸਾਡਾ ਕਲਿਆਣ ਵੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੇਖੋ ਨਾ ਜੀ।" ਅਯੋ ਅੱਗੋਂ ਉਹ ਬਥਲਾਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ, ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਏਨਾ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਅਚਾਨਕ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿਆਲ ਆਇਆ ਸੀ, "ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਕਿੰਨੀ ਬੇਵਕੂਫੀ ਕਰ ਦੇਣ ਲੱਗਾ ਸੀ, ਸਾਹਿਬ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਅਤੇ ਕਿਹੜੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਲਵੇ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸਾਹਿਬ ਨਾਸਤਕ ਹੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਰੋਬ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵੀ ਨਾ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ, ਜੇਕਰ ਰੋਬ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ ਵੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੜੇ ਰਸਤਿਆਂ ਮੰਨਦਾ ਹੋਵੇ, ਅੱਜ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਅਗਲਾ ਕੀ ਹੈ?" ਆਖਰ ਰੋਟੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ।" ਉਸ ਦਾ ਅੰਦਰ ਡਰ ਨਾਲ ਕੰਬ ਰਿਹਾ ਸੀ। "ਕਿੰਨਾ ਮੁਰਖ ਹਾਂ ਮੈਂ ਹਰ ਇਕ ਉਪਰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ।"

"ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕੀ ਐ, ਨੁਸਖਾ ਤੇਰਾ?" - ਹੁਣ ਅੱਗੋਂ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦਾ?" ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸੁਆਲ ਨਾਲ ਉਹ ਤਰੇਲੀਓ ਤਰੇਲੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

"ਹੁਣ ਬਕਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ, ਅੱਗੋਂ ਕੀ ਹੋਇਆ ਤੇ ਤੇਰਾ ਨੁਸਖਾ ਕੀਹ ਏ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਰਾ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਸੀ।

"ਜੀ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਏ, ਵੇਖੋ ਨਾ ਜੀ, ਤਾਂ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਰਹੇ।" ਉਹ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵਲ ਗਿਆ ਸੀ ...

ਤਾਂ ਸੁਣਦਿਆਂ ਸਾਰ ਹੀ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਦਮ ਚੀਖ ਉਠਿਆ, "ਹਰਾਮਜ਼ਾਏ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਵਿਹਲਾ ਬੈਠਾ ਰਹਿੰਦਾ? ਤੈਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਟੁੱਟਣ ਦਾ ਬਹੁਤਾ ਖਤਰਾ? ਮੈਂ ਇਕ ਜ਼ੁਮੇਵਾਰ ਅਫਸਰ ਹਾਂ ਤੇ ਮਹਿਕਮੇ ਵਾਲੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੇਰੇ ਉਪਰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹਨ, ਚੱਕਿਆ ਰਹੁ ਤੇ ਜਾਹ ਨਿਕਲ ਇਥੋਂ, ਦਫਾ ਹੋ। ਜਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰ, ਹਾਂ। ਦੇਖ ਆਹ ਆਪਣੀ ਪੈਂਟ ਦੇ ਬਟਨ ਬੰਦ ਕਰ, ਮੁਰਖ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਦਾ, ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ ਪੈਂਦਾ ਏ।" ਸਾਹਿਬ ਅਜੇ ਵੀ ਬੋਲੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਹੌਲੀ ਜਿਹੀ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਖਿਸਕ ਆਇਆ ਸੀ। ਏਨੀਆਂ ਝਿੜਕਾਂ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਉਹ ਖੁਸ਼ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਵਾਲ ਵਾਲ ਬਚਿਆ ਸੀ। ਜੇਕਰ ਸਭ ਕੁਝ ਜੋ ਕੁਝ ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਬਣਨਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਸੱਚ-ਮੁਚ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਪੈਂਟ ਦੇ ਬਟਨ ਖੁਲ੍ਹੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਉਸ ਨੂੰ ਫਿਰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਉਪਰ ਗੁੱਸਾ ਆਇਆ, ਪਰ ਘਰ ਵਾਲੀ ਦੀ ਯਾਦ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਢਾਹਸ ਜਿਹੀ ਵੀ ਦਿੱਤੀ, ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ, ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਨੁਸਖੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਆਪਣੀ ਘਰ ਵਾਲੀ ਨੂੰ ਹੀ ਦੱਸੇਗਾ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਅਚਾਨਕ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਉਹ ਰੱਬੀ ਨੁਸਖਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਮੁੱਚੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਦੁਖ ਦਰਦ ਦੂਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਾਈਨਾਂ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਕਿੰਨੀ ਦੇਰ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਖੁੜ ਖੁੜਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਜਿਵੇਂ ਠੰਡ ਪੈਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਹੋਰ ਉਚੀ ਉਚੀ ਖੁੜ ਖੁੜਾਉਣ ਲੱਗਾ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਲੱਗਾ ਕੋਈ ਉਸ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਫਿਰ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਾਈ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਉਹ ਚੁੱਪ ਚਾਪ ਫਾਈਲਾਂ ਦੇ ਫੇਰ ਵਿਚ ਵੜ ਬੈਠਾ।

ਘਰ ਵਿਚ ਸਭ ਕੁਝ ਬਦਲਿਆ ਬਦਲਿਆ ਲੱਗਦਾ ਸੀ। ਇਕ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਰਗਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਅਤੇ ਚੁੱਪ ਜੋ ਇਕ ਖਾਮੋਸ਼ ਜਿਹੇ ਜਾਸੂਸ ਵਰਗੀ ਲੱਗਦੀ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੇ ਘਰ ਵਿਚ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਕੰਨ ਉਗ ਆਏ ਹੋਣ, ਉਹ ਡਰ ਗਿਆ ਤੇ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰ ਸੁੰਗੜ ਗਿਆ ਅਤੇ ਰਜਾਈ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਉਪਰ ਕਰਕੇ ਸੌਣ ਦਾ ਬਹਾਨਾ ਕਰਨ ਲੱਗਾ ਪਰ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਜਿਵੇਂ ਬਾਰੂਦ ਦਾ ਧੂੰਆਂ ਫੈਲ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਇਕ ਸੰਨਾਟੇ ਵਿਚ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਦਿਲ ਕਾਹਲਾ ਪੈਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੋਵੇ। ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਪੇਟ ਫੁੱਲਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਬੋਹੜ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ... ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਬਣੇਗਾ? ਇਹ ਕਿਹੜੀ ਮਰਜ਼ ਸੀ ਜੋ ਅਚਾਨਕ ਉਸ ਨੂੰ ਆਣ ਚੰਬੜੀ ਸੀ : ਪਹਿਲਾਂ ਜਦ ਵੀ ਕਦੀ ਉਹ ਬਿਮਾਰ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਰੋਬ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਚੈਨ ਮਿਲਦਾ ਸੀ ਪਰ ਅੱਜ ਤਾਂ ਇੰਜ ਕਰਨ ਨਾਲ ਵੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਉਸ ਨੂੰ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਵਾਪਰੀ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦਾ ਖਿਆਲ ਆਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਫਿਰ ਉਹੋ ਸ਼ਬਦ ਨਿਕਲਣ ਲੱਗਾ। ਇੰਜ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਆਉਣ ਲੱਗੀ, ਉਸ ਨੇ ਹੋਰ ਉਚੀ ਉਚੀ ਕਹਿਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਉਚੀ ਬੋਲਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਦਰਦ ਘਟ ਹੁੰਦਾ ਜਾਂਦਾ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਬਾਰੂਦ ਦੀ ਗੰਧ ਅਤੇ ਹਨੇਰਾ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਲ ਵਧਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ... ਉਹ ਇਕ ਦਮ ਸਹਿਮ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮੰਤਰ ਬੋਲਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪੇਟ ਫਿਰ ਫਟਣ ਤੇ ਆ ਗਿਆ, ਦਰਦ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਥੁਰਾ ਹਾਲ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਚੀ ਉਚੀ ਬੋਲ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨੁਸਖਾ ਦੱਸੇ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਬਣ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਹਰ ਦੀਵਾਰ ਨਾਲ ਚਿਪਕ ਜਾਵੇ। ਉਹ ਹਰ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰਖੀ ਬਣ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਪਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਰਖੀਆਂ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲਹੂ ਲਹਾਣ ਹੋਈਆਂ ਪਈਆਂ ਸਨ। ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਉਪਰ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਿਹਾ, ਇਹ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਰ ਕਰ ਦੇਣਗੇ ... ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਫਵਾਹਾਂ ਬਣਾ ਦੇਣਗੇ। ਹਾਂ! ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਰੁੱਖਾਂ ਨਾਲ ਕਰੇਗਾ। ਜਦ ਵੀ ਮਨੁੱਖਾਂ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਹਾਕਮਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੰਗ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ ਵਰਗੇ ਬੰਦੇ ਆਪਣੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਰੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ

ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੱਕ ਉਹ ਕਰਾਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ, ਉਸ ਨੇ ਕਿਹੀ ਮੁਸੀਬਤ ਸਹੇੜ ਲਈ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੀ ਲੋੜ ਪਈ ਸੀ ਇੰਜ ਸੋਚਣ ਦੀ। ਲੋਕ ਵੀ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੌਸਮ ਵਿਚ ਤੁਰੇ ਹੀ ਫਿਰਦੇ ਹਨ। ਕਿੰਨਾ ਸੋਖਾ ਸੀ ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ ਇਸ ਤੋਂ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 20 'ਤੇ)

MINT AUTO BODY LTD.

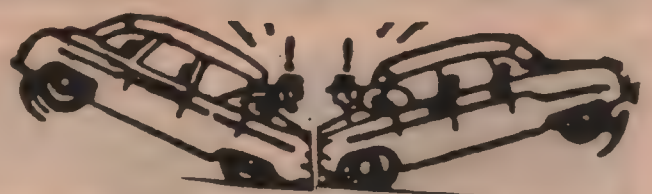
5590 Lane Street, Burnaby, B.C. V5H 2H5

- Complete Professional Auto Body Repairs and Refinishing on all makes and models
- I.C.B.C. claims handled promptly
- Complete framework ■ UNI - BODY repairs
- All work conditionally guaranteed
- Free estimates ■ Courtesy cars

For further information call:

Phone: 433-1207

Bhupinder(Bob) Sihota



ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਅਤੇ ਪਿਕ-ਅੱਪ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਅੱਛੀ ਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਪੇਂਟਿੰਗ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਉ

(ਪੰਨਾ 19 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਪਹਿਲਾਂ, ਆਪਣੀ ਨੀਂਦ ਸੋਟਾ, ਜਾਗਣਾ। ਇਕ ਦਿਨ ਵਿਚ ਹੀ ਕੀ ਦਾ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਮੰਜੇ ਉਪਰ ਉਸ ਦਾ ਲੱਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਗ ਰਿਹਾ, ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਫੌੜੇ ਵਾਂਗ ਦੁਖ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਹ ਉਠ ਖੜਾ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਟਹਿਲਣ ਲੱਗਾ। ਘਰ ਦੇ ਬਾਕੀ ਜੀਅ ਘੁਕ ਸੁੱਤੇ ਪਏ ਸਨ। ਉਹ ਫਿਰ ਬੁੜਬੁੜਾਇਆ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਾਟਣ 'ਤੇ ਆਏ ਵਿੱਡ ਉਪਰ ਹੱਥ ਫੇਰਿਆ 'ਤੇ ਬਾਹਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੋ ਡੁਰਿਆ, ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਵੇਲੇ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰ ਸਹਿਕ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਿਵੇਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੁੰਗ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਉਹ ਹੋਰ ਕਾਹਲੇ ਕਦਮਾਂ ਹੋ ਡੁਰਿਆ। ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਗੰਦੀਆਂ ਬਸਤੀਆਂ ਨੂੰ ਲੰਘ ਕੇ ਉਹ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਅਤੇ ਖਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਉਸ ਨੇ ਦੌੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਫੇਰ ਉਹ ਉਨੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਦੌੜਦਾ ਰਿਹਾ ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਉਹ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਨਾ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਜੰਗਲ ਦੇ ਨੇੜੇ ਇਕ ਛੋਟੀ ਪਹਾੜੀ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਨਿਗ੍ਹਾ ਦੌੜਾਈ, ਕਿਧਰੇ ਵੀ ਕੋਈ ਆਦਮਜ਼ਾਤ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਹੀ। ਉਸ ਨੇ ਡੂੰਘਾ ਸਾਹ ਭਰ ਕੇ ਸ਼ਾਂਤ ਜੰਗਲ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਉਹੋ ਥੱਕੀ ਕਾਣੀ ਮਚਲਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ... ਉਸ ਦਾ ਸਰੀਰ ਤਣ ਗਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਕ ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਚੀਕ ਉਸ ਦੇ ਸਿੰਘ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲੀ ਇਕ ਚਾਂਗਰ ਵਾਂਗ ... ਤੇ ਸਾਰਾ ਜੰਗਲ ਗੂੰਜ ਉਠਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਰ ਉਚੀ ਚਾਂਗਰ ਤੇ ਹੋਰ ਉਚੀ ਉਸ ਦਾ ਮੰਤਰ।

ਉਹ ਉਹੋ ਮੰਤਰ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਜ਼ਲ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਚੀ ਉਚੀ ਪੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਤਾਨ ਨਾਲ ਉਹ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਤੱਕ ਬੈਲਦਾ ਰਿਹਾ ਫੇਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਖੂਨ ਦੀ ਉਲਟੀ ਆਈ ਅਤੇ ਉਹ ਬੇਹੋਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਮੂੰਹ ਭਾਰ ਡਿੱਗ ਪਿਆ।

ਜਦ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਆਈ ਤਾਂ ਉਨ ਕੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੇਟ ਉਪਰ ਹੱਥ ਫੇਰਿਆ। ਇਸ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਠੀਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਸਾਹਮਣੇ ਸਵੇਰ ਦਾ ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜੰਗਲ ਵੱਲ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਹੇਰਾਨ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜੋ ਲਟ ਲਟ ਬਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਹ ਹਾਰਿਆ ਹੋਇਆ ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਖਿਸਕ ਆਇਆ ਸੀ। ਇਹ ਸੋਚਦਾ ਕਿ ਮਤੇ 'ਉਹ' ਜੰਗਲ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਉਹਦੇ ਸਿਰ ਹੀ ਨਾ ਮੜ੍ਹ ਦੇਣ ਉਹ ਨਾ ਤਾਂ ਰੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ... ਰੋਟੀ ਦਾ ਸੁਆਲ ਹੈ — ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਸੁਆਲ ਹੈ।

ਗਲਤ ਫਹਿਮੀ

ਰਾਜ ਮੋਹਣ ਮਤਿਆਲਵੀ

ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਹੋਰ ਕੁਝ ਵੀ
ਮਨੁੱਖ ਤੋਂ ਸਿਵਾ,
ਢਾ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਮਹੱਲ
ਸਿਰਜਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਨਵਾਂ,
ਅਮਨ-ਚੈਨ ਨਾਲ ਰਹਿ ਸਕਣ ਜਿਥੇ
ਮੇਰੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ, ਭੈਣ-ਭਾਈ, ਬੀਵੀ-ਬੱਚੇ।
ਪਰ, ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਹੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕੁਝ ਕਿ ਮੈਂ
ਭਗਤ-ਬੋਝਿਆਂ ਦੀ ਤਾਣੀ 'ਚ ਉਲਝਿਆ ਰਹਾਂ
ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨ ਕਰਾਂ।
ਹੋਂਦ ਆਪਣੀ ਦਾ ਨਾ ਅਸਲੀ ਰੰਗ ਪਛਾਣਾਂ!!
ਹਿੰਦੂ, ਸਿੱਖ, ਮੁਸਲਮਾਨ ਜਾਂ ਈਸਾਈ ਕਹਾਂ
ਪਰ ਕਦੇ ਨ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੰਦਾ ਕਰਾਂ!!!
ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਬੰਨ ਕੇ ਜਨੂੰਨ ਦੀ ਪੱਟੀ
ਮੇਰੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਕਦੇ ਤਲਵਾਰ, ਤ੍ਰਿਸ਼ੂਲ, ਬੰਦੂਕ ਪਕੜਾਉਣਾ
ਇਹ ਸੋਚਾ ਬਹੁਤ ਮਹਿੰਗਾ ਹੈ,
ਜੋ ਵੀ ਹੈ ਇਹ ਸਭ ਤੁਹਾਡੀ ਗਲਤ ਫਹਿਮੀ ਹੈ।
ਕਿਉਂਕਿ ਹੁਣ ਮੇਰੇ ਮੱਥੇ 'ਚ ਉਗ ਪਈ ਹੈ
ਸਦੀਵੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੀ ਕਿਰਨ।

ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਨੂੰ

ਸਤਿਨਾਮ ਸਿੰਘ ਰਣੇਭਾ

ਐ ਬਾਬਾ ਤੇਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ, ਹੁਣ ਰੰਗ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ,
ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਦੌਰੇ ਤੂੰ, ਉਹ ਢੰਗ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ।

ਬੇਕਦਰੀ ਹੋ ਗਈ ਕਿਰਤਾਂ ਦੀ, ਵਹਿਲੜ ਦਾ ਰੋਹਬ ਹੈ ਜੱਗ ਉਤੇ,
ਝੂਠਾਂ ਨੂੰ ਠੰਡੀਆਂ ਛਾਵਾਂ ਨੇ, ਸੱਚ ਸੜਦੇ ਤਪਦੀ ਅੱਗ ਉਤੇ,
ਬੇ ਦੌਰੇ ਜਿਹੇ ਫਰੇਬਾਂ ਦੇ, ਹੁਣ ਅੰਗ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ।

ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ

ਹੁਣ ਭਾਵੇਂ ਮਾਲਕ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ, ਲਾਲੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣੇ ਨਾ।

ਤਕੜੇ ਨੂੰ ਜਾਚਣ ਦੂਰਾਂ ਤੋਂ, ਮਾੜੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਹਿਚਾਣੇ ਨਾ
ਮਾੜੇ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਥ ਨਹੀਂ, ਸਭ ਸੰਗ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ

ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ

ਠੱਗ ਘੁੰਮਦੇ ਸਿਖਰ ਦੁਪਹਿਰਾਂ ਨੂੰ, ਇਜ਼ਤਾਂ ਦਾ ਨਾ ਕੋਈ ਵਾਲੀ ਹੈ।

ਚੰਦ ਚੰਦਰਾ ਹੋਇਆ ਚੋਰਾਂ ਦਾ, ਕਿਆ ਦਾਤਾ ਖੇਡ ਨਿਰਾਲੀ ਹੈ।

ਹੁਣ ਘਾਹਾਂ ਵਿਚਲੇ ਸੱਪ ਬਾਬਾ, ਘਰੀਂ ਕੰਜ ਬਦਲ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ

ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ

ਇਹ ਸੁਰਗ ਹੈ ਦੁਨੀਆਂ ਪਾਪੀ ਲਈ, ਜਿੰਦਗੀ ਹੈ ਐਸਾਂ ਲੋਰਾਂ ਦੀ

ਭਲਿਆਂ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਹੀਣੀ ਹੈ, ਬੱਸ ਰੋਟੀ ਵਰਗੀਆਂ ਬੋਝਾਂ ਦੀ।

ਇਹ ਪਾਪੀ ਨਿਰੇ ਸੁਲੇਭੇ ਨੇ, ਮਾਟੀ ਸੰਗ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ

ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ

ਤੈਨੂੰ ਅਰਜ਼ 'ਰਣੇਭੇ' ਕੀਤੀ ਹੈ, ਸੁਣ ਖਾਂ ਤੇ ਬਾਬਾ ਬੋਲ ਤੇ ਸਹੀ

ਤੂੰ ਆਪ ਬਰਾਬਰ ਸਭ ਕੀਤੇ, ਹੁਣ ਇਕ ਤੱਕੜੀ ਵਿਚ ਤੋਲ ਤੇ ਸਹੀ।

ਕਿਉਂ ਬਾਬਾ ਸਾਡੀ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ, ਕਿਆ ਕੰਨ ਬਦਲਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ

ਜੀਵਨ ਦੇ ਜਿਹੜੇ

ਬੈਂਗਣ 'ਚ ਰੱਬ

ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਅਚਾਨਕ ਮੇਰਨ ਵਿਚ ਇਕ ਖਬਰ ਫੈਲ ਗਈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ
ਇਕ ਬੈਂਗਣ ਚੀਰਿਆ ਹੈ, ਤੇ ਉਹਦੇ ਵਿਚ 'ਐਲਾ' ਲਫਜ਼ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ
ਵੇਖਿਆ ਹੈ

ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਰੇ ਸਨ ਕਿ ਇਕ ਹੋਰ ਖਬਰ ਫੈਲ ਗਈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ
ਇਕ ਬੈਂਗਣ ਚੀਰਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਬੜੇ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿਚ 'ਰਾਮ'
ਲਫਜ਼ ਦਿਸਿਆ ਹੈ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੱਟੇ ਹੋਏ ਬੈਂਗਣਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਉਥੋਂ ਦੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ
ਛਾਪੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਬੈਂਗਣਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਕਈ ਗੁਣਾਂ ਵਧ ਗਈ
.....

ਏਨੇ ਵਿਚ ਦੋ ਖਬਰਾਂ ਹੋਰ ਫੈਲ ਗਈਆਂ ਕਿ ਇਕ ਬੈਂਗਣ ਵਿਚੋਂ 'ਈਸਾ'
ਦੀ ਸੂਲੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ' ਅੰਕਤ ਹੋਇਆ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਕ ਬੈਂਗਣ ਵਿਚੋਂ
ਓਕਾਰ ਖੁਟਿਆ ਹੋਇਆ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

ਇਹ ਬੈਂਗਣ-ਵਾਦ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਸੂਰਤ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰ
ਲੈਂਦਾ ਕਿ ਹੁਣ 'ਜਨ-ਸੰਸਾਰ' ਹਫ਼ਤਾਵਾਰ ਨੇ ਖਬਰ ਛਾਪੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ
ਬੈਂਗਣਵਾਦ ਤੋਂ ਘਬਰਾ ਕੇ ਮੇਰਨ ਦੇ ਕੁਲੈਕਟਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ
ਸਾਰੇ ਬੈਂਗਣ ਗਲੇ ਸੜੇ ਹਨ, ਜਿੰਨਾਂ ਵਿਚ ਕੀੜਿਆਂ ਨੇ ਛੋਕ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।
ਓਹੀ ਕੀੜਿਆਂ ਦੇ ਛੋਕ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਦੇ ਪਵਿਤਰ ਚਿੰਨ
ਵਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ

(ਨਾਗਮਟੀ 'ਚ' ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ)

ਸਾਹਿਤਕ ਰੀਪੋਰਟ

ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਮੰਚ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਨਵੰਬਰ 1, 1986 ਨੂੰ ਲਿਟਲ ਮਾਊਂਟੇਨ
ਨੇਬਰਹੁਡ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 5:30 ਤੋਂ 7:30 ਤੱਕ ਹੋਈ। ਇਸ ਵਿਚ
ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ,
ਗੁਰਚਰਨ ਟੱਲੇਵਾਲੀਆ, ਅਜਮੇਰ ਰੋਡੇ ਤੇ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ।

ਇਸ ਵਿਚ ਮੰਚ ਵਲੋਂ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਗਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਗਈ
ਲੇਖਕਾਂ ਵਲੋਂ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਕੇ ਮੰਚ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ
ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਈ ਸੁਝਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।

ਗੁਰਚਰਨ ਰਾਮਪੁਰੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਕੁਝ ਨਵੀਆਂ ਨਜ਼ਮਾਂ ਵੀ
ਸੁਣਾਈਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਗੋਦੀ ਸਹੀ ਸਲਾਮਤ' 'ਸੋਨ, ਸੈਨਕ, ਸਾਧ, ਸਰਦਾਰਾਂ ਦੀ
ਢਾਣੀ' 'ਪਾਲਤੂ ਝੂਠ' ਆਦਿ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ।

ਅਜਮੇਰ ਰੋਡੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਇਕ ਲੰਮੀ ਕਵਿਤਾ "ਦੇ ਚਿੱਤੀ" ਪੜ੍ਹੀ।
ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਏ ਹੋਏ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਜੋ ਕਿ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਸ਼ਾਇਰ
ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਅਰਸ਼ੀ ਦੇ ਬੜੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਦੋਸਤ ਹਨ ਨੇ ਅਰਸ਼ੀ ਹੋਰਾਂ ਦੇ
ਜੀਵਨ ਤੇ ਲੇਖਣੀ ਬਾਰੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਰਸ਼ੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਇਕ
ਕਵਿਤਾ "ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨੂੰ" ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਾਈ, ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀਆਂ
ਲਿਖੀਆਂ ਰੁਬਾਈਆਂ 'ਚੋਂ ਕੁਝ ਰੁਬਾਈਆਂ ਸੁਣਾਈਆਂ।

ਮੰਚ ਦੀ ਅਗਲੀ ਮੀਟਿੰਗ 23 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 5:30 ਵਜੇ ਲਿਟਲ
ਮਾਊਂਟੇਨ ਨੇਬਰਹੁਡ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਏਗੀ, ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਗੁਰਚਰਨ ਟੱਲੇਵਾਲੀਆ — 298-3982

ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ — 276-2735

ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਪਾਠ

ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਕੁਝ ਲੇਖਕ 27 ਨਵੰਬਰ, 1986 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 8
ਵਜੇ ਕੁਬਰਗ ਗੈਲਰੀ 314 ਕਰਡੋਵਾ ਸਟਰੀਟ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ
ਆਪਣੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਨੁਵਾਦ ਪੜ੍ਹ
ਰਹੇ ਹਨ। ਟਿਕਟ ਦੋ ਡਾਲਰ ਹੈ।

ਇਹ ਕਵਿਤਾ ਪਾਠ ਕੂਟਨੀ ਸਕੂਲ ਆਫ਼ ਰਾਈਟਿੰਗ ਵਲੋਂ
ਸਪੋਨਸਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੇਖਕਾਂ ਤੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ
ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਗਜ਼ਲ/ਮਨਜੀਤ ਕਾਦਰ

ਆਪ ਜੋ ਹੱਥੀਂ ਪੁੱਟਣਾ, ਵਿਹੜੇ ਵਿਚਲਾ ਰੁੱਖ।
ਫੇਰ ਪਵੇਗਾ ਭੋਗਣਾ, ਛਾਂ ਦੀ ਥੁੜ ਦਾ ਦੁੱਖ।
ਮਜ਼ਲੂਮ ਦੀ ਲਾਸ਼ 'ਤੇ ਖੜ ਜੋ ਕਰੇ ਕਲੱਲ,
ਰਾਖਸ਼ ਕਹੀਏ ਓਸ ਨੂੰ ਜਾਂ ਕਹੀਏ ਮਨੁੱਖ ?
ਕੁੱਲੀ-ਗੁੱਲੀ-ਜੁੱਲੀ ਤਾਂ ਹੈ ਕਿਸੇ ਗਰੀਬ ਦੀ ਲੋੜ,
ਸੁਹਰਤ-ਪੁੰਜੀ-ਰੁਤਬਾ, ਹੈ ਕਿਸੇ ਅਮੀਰ ਦੀ ਖੁੱਖ।
ਕੀਹਦੇ ਲਈ ਵਰਦਾਨ ਹੈ, ਇਹ ਦਹਿਸ਼ਤ ਦਾ ਦੌਰ,
ਸਿਰ 'ਤੇ ਤਣੀਆਂ ਸੰਗੀਨਾਂ, ਮੰਗਣ ਕੀਹਦੀ ਸੁੱਖ ?
ਤੋੜ ਜੋ ਚੜ੍ਹ ਗਈ ਦੋਸਤਾ! ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੀ ਤਰਕੀਬ,
ਘਟਣੇ ਅੰਗ ਸਰੀਰ ਦੇ, ਵਧਣੇ ਮਨ ਦੇ ਦੁੱਖ।
ਸਾਡੀ ਨੁਰ-ਪਸੰਦਗੀ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨ ਵੀ ਹੋਣ,
ਫਿਰ ਵੀ ਆਖ ਬੁਲਾਵਣ ਮਾਵਾਂ ਸਾਨੂੰ 'ਚੰਦਰਮੁੱਖ'।

0

KAHLON IMPORT AUTO SERVICE

I.C.B.C. CLAIMS ACCEPTED

11965-95th Ave. & Scott Road, Delta. Ph.:585-1242

COMPLETE AUTOMOTIVE REPAIRS



ਹਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਮਕੈਨੀਕਲ
ਕੰਮ ਤਸੱਲੀ ਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Special
Free oil change with
every TUNE-UP

Licensed Mechanic
* Engine Rebuilding
* Cylinder Heads
* Tune Ups * Brakes
* Carburetors & Clutch overhalls
* Automatic Transmissions

Free Estimates — Low Prices — All work guaranteed
Come and see us, we are here

ਕਾਹਲੋਂ ਇੰਪੋਰਟ ਔਟੋ ਸਰਵਿਸ

PH.:585-1242

SCOTT RD.
86 AVE. 95 AVE. DELTA

ਤੁਹਾਡੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦੀ ਘੜੀ ਵੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ

ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੰਵਲ

ਬਰਨਾਲੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ ਨੂੰ ਸੈਂਟਰ ਨੇ ਚੱਜ ਨਾਲ ਗਾਹ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਜਥੇਬੰਦਕ ਸ਼ਕਤੀ ਵੀ ਜਾਰੀ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਿੰਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮਝ ਮੰਨੇ ਕਾ ਸਿੱਖ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਇਉਂ ਸਮਝੋ, ਜਿਵੇਂ ਅਕਬਰ ਨੇ ਜੈਪੁਰ ਦੇ ਰਾਜਾ ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਹਿੱਕ ਨਾਲ ਲਾ ਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਚਿਤੌੜ ਵਤਹਿ ਕਰਨਾ ਬਾਕੀ ਸੀ। ਬਰਨਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦੀ ਚੁਰਚੁਰਾਹਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਨਾਗ ਵਲ ਅਜਿਹੇ ਪਾਏ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਕੜ ਤੋਂ ਫੁਟਣਾ ਅਸੰਭਵ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ, ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਘੁਟਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਬੁੱਧ ਧਾਰ ਲੈਣੀ ਨੀਮ ਰਜ਼ਾਮਤੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਕਮਿਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਨੰਗੀ ਤਲਵਾਰ ਉਸ ਦੀ ਲੰਮੀ ਪੋਟ ਤੇ ਕੱਚੇ ਧਾਗੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਲਟਕਾ ਛੱਡੀ ਹੈ। ਉਹਦਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅੰਦਰੋਂ ਇਕਮੁਨ ਨਹੀਂ। ਉਹਦੀ ਲੋਕਾਂ ਅਥਵਾ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸਾਖ ਪੁਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਦੀ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ। ਸ਼ਕਤੀ ਹੁੰਦੀ ਐ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਦੇ ਬਲਬੋਤੇ। ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਣਾ ਉਹਦੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਬਣ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਹਿੰਦ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜੇ ਕੋਈ ਡਰ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਤੋਂ ਸੀ। ਉਹਦੀਆਂ ਖਪੜੀਆਂ ਕਰਕੇ ਸੈਂਟਰ ਅਸਲੋਂ ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਸਮਝੋ ਬਰਨਾਲਾ ਪੰਜਵੇਂ ਟਾਇਰ ਵਜੋਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੈਂਟਰ ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ, ਪਾਸੇ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਹੁਣ ਉਤੇ ਕੋਈ ਹੰਗਾਮਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਸਗੋਂ ਹਾਲਾਤ ਅਜਿਹੇ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਤਿੰਨ ਚੌਥਾਈ ਪੰਜਾਬ ਖੁਸ਼ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਕਿੰਨੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਲਹੂ ਭਿੰਨੀ ਜਦੋਂਜਹਿਦ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਵੇ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹੀ ਬਹੁਮੰਤਰੀ ਉਹਦੇ ਲਹਿ ਜਾਣ ਤੇ ਕੱਢਾਂ ਵਜਾਵੇ। ਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 249 ਅਨੁਸਾਰ ਕੇਂਦਰ ਪੱਛਮੀ ਸੀਮਾ ਦੀ ਪੰਜ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਪੱਟੀ ਹਥਿਆਉਣ ਦਾ ਬਰਨਾਲਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਿਰੋਧ ਤੇ ਜੋਧਪੁਰ ਜੇਲ੍ਹ ਦੇ ਕੈਦੀ ਵੁਡਾਉਣ ਲਈ ਰਾਜੀਵ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਿੱਟਾ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਿਆ। ਪਰਨਾਲਾ ਉਥੇ ਦਾ ਉਥੇ ਹੀ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਬਾਦਲ ਤੇ ਟੋਹੜੇ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪੱਖਾਂ ਉਤੇ ਏਕਤਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿ ਕੇ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨਾ, ਗੋਂਗਲੂਆਂ ਤੋਂ ਮਿੱਟੀ ਝਾੜਨ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਕੇਂਦਰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ, ਬਾਦਲ ਟੋਹੜਾ ਪਹਿਲੋਂ ਰਾਜਨੀਤਕ ਤੌਰ ਤੇ ਬਰਨਾਲੇ ਦੀ ਪੋਟ ਭੰਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਹਾਲ ਪੁੱਛਣਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਾਲਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਕੰਡੇ ਕਹਿ ਲਓ ਜਾਂ ਸਿਆਸੀ ਠੱਗੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਦੇ ਲਓ, ਪਰ ਕਰਦੀਆਂ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਵਿਨਾਸ਼ ਹੀ ਹਨ। ਖਬਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਸੂਹ-ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਬਾਦਲ ਟੋਹੜੇ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਫੇਰੀ ਸਮੇਂ ਹਲਾ ਕੇ ਜੋਹ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਕੁ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਹਨ। ਅੱਜ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਹਰ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਦੀ ਆਪਣੀ ਗਰਜ਼-ਦਲੀਲ ਵਖਰੀ ਖਲੋਤੀ ਹੈ। ਦਾਲ ਦੀ ਭਰੀ ਤੋੜੀ ਵਿਚੋਂ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਦਾ ਦਾਣਾ ਟੋਹਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਇਕ ਵੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਇੰਟ ਮਿਲਣੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੁਝ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਬਾਦਲ ਟੋਹੜਾ ਬਰਨਾਲੇ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਆਉਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣਾ ਤੇ ਫੌਜੀ ਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਮੁੜ ਬਹਾਲੀ। ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਦੋਵੇਂ ਗੱਲਾਂ ਮਾਮੂਲੀ ਹਨ। ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਰੋਕਿਆ ਹੀ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਮਤਲਬ ਹਲ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ। ਪਰ ਸਵਾਲ ਐ, ਬਾਦਲ ਸਾਹਿਕ ਮੰਨੇ ਕਾ ਸਿੱਖ ਬਣਨਾ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈਣਗੇ? ਮੇਰਾ ਜਵਾਬ ਹੈ, ਬਾਦਲ ਸਾਹਿਕ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਬੈਠਤ ਕਰ ਲੈਣਗੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਰਵੀਇੰਦਰ ਤੇ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨੰਗਾ ਚਿੱਟਾ ਸਾਥ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦੇ; ਜਮਾਤੀ ਖਾਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਟਾਇਰ ਬਣਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਲੋਕ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਣੀ ਬੈਠੇ ਐ, ਟਿਡ ਵਿਚ ਕਾਨਾ ਕੁਰਸੀਆਂ ਕਾਰਨ ਪਾ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਵਰਨਾ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਉਤੇ ਹਮਲਾ, ਘੋਲੂਘਾਰੇ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਹੋਏ ਅਧਮਾਨ ਅੱਗੇ ਇਹ ਕੁਰਸੀਆਂ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹਨ ਮਹਾਨ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਸਾਹਵੇਂ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪੱਖੋਂ ਐਨਾ ਵੱਡਾ ਹੀ ਤਿਆਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਬਣੀ ਏਕਤਾ ਪੁਰਨ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਸਤਿਕਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਘਟਿਆ, ਭਵਿੱਖ ਵੀ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਚਲੋ ਇਕ ਮਿਟ ਲਈ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ, ਬਾਦਲ ਸਾਹਿਬ ਹਿੰਦ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਬਰਨਾਲੇ ਵਾਲੀ ਗੱਦੀ ਮੱਲ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਅੱਗੇ ਸਵਾਲ ਹੋਰ ਆ ਖੜ੍ਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕੀ ਕਾਦਲ ਸਾਹਿਬ ਬਰਨਾਲੇ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਕੇ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹੇਜਲੇ ਬਨਣਗੇ? ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਚਲਦੀ ਨੂਹ-ਠਾਹ ਬੰਦ ਕਰਵਾ ਸਕਣਗੇ? ਤੱਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨੱਥ ਪਾ ਲੈਣਗੇ? ਜੇ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਹਿੰਦ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਨਹੀਂ ਖਰਾਬ ਹੋਇਆ, ਚੰਗਾ ਭਲਾ ਚਲਦਾ ਟਾਇਰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਰੇਗੀ। ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਪਾਲਿਸੀ ਹੈ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਕੁਝ ਨਾ ਜਾਵੇ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਮੋਲ ਵੀ ਮਾਰ ਲਈ ਜਾਵੇ। ਜਿਹੜਾ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਇਸ ਪਾਲਿਸੀ ਨੂੰ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਹਾਇਕ ਸਿੱਧ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ; ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਹੁਕਮਰਾਨ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਲਾਅ ਐਂਡ ਆਰਡਰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੇਠਾਂ ਹੈ। ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਣਾਕੇ ਬੀ. ਐਸ. ਐਫ. ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਮਾਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਸਿਰ ਪੈ ਰਹੇ ਹਨ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ। ਸੇ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਬਰਨਾਲਾ ਬਾਦਲ ਦੇਵੇਂ ਇਕ ਸਮਾਨ ਹਨ। ਜੇ ਨੂਹ-ਠਾਹ ਵਾਲੇ ਪਰਨਾਲੇ ਨੇ ਬਾਏਂ ਰਹਿਣਾ ਏ, ਤਦ ਸੈਂਟਰ ਬਰਨਾਲੇ ਦੀ ਯਾਰੀ ਨੂੰ ਓਨਾ ਚਿਰ ਹਥੋਂ ਨਹੀਂ ਛੱਡੇਗਾ, ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਦਲ ਅਗੇ ਨਹੀਂ ਆ ਜਾਂਦਾ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਮੋੜ ਨੂਹ-ਠਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਐ। ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਚਿਰੋਕਣਾ ਸਮਝੀ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਜੇ ਹਰਿਆਣੇ ਦੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਿਚਕਾਰ ਨਾ ਪੈਂਦੀ, ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਕਦੇ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੁੰਦੀ। ਏਸੇ ਕਾਰਨ ਡੱਕ ਰੱਖੇ ਕੈਦੀ ਛੱਡੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੇ। ਖਬਰਾਂ ਦੇ ਸ਼ੇਸ਼ੇ ਛਪਦੇ ਹਨ : ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਗੱਲਬਾਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੁੜ ਕਿਸੇ ਕੇਂਦਰੀ ਵਜ਼ੀਰ ਦਾ ਬਿਆਨ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ : ਹਿੰਸਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਣ

ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੇਸ਼ਰਮਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ, ਪੁਰਬੀ ਸੈਕਟਰ ਵਿਚ ਨਾਗਾ ਤੇ ਮੀਜ਼ੋਆਂ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਨਵੀਂ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਪੇਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਸਿਆਸੀ ਲੀਡਰ ਅਨਾਦੀ ਬੇਸ਼ਰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪੁੱਛੋ : ਉਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਫਲਾਂ ਸਟੈਂਡ ਬਣਾਈ ਸੀ, ਹੁਣ ਇਸ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਖਿਸਕਦੇ ਹੋ? ਆਖਣਗੇ : ਇਹ ਤਾਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਐ, ਨੂਹ-ਠਾਹ ਵਾਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨਾਲ ਸੈਂਟਰ ਜ਼ਰੂਰ ਗੱਲ ਕਰੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਤਾਕਤ, ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਭਿੜਦੀ ਹੈ ਤੇ ਤਾਕਤ, ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁਲਾਹ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਨਤਾਨਿਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੀ ਲਾਭ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਦੋ ਰਾਹ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਵੋਟ ਅਤੇ ਤਾਕਤ। ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਅਹਿੰਸਾ ਵੋਟ ਦੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀ ਭਾਰਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਲਾਭ ਕਿਸਾਨਾਂ, ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਤੇ ਸਾਧਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚਾਲੀ ਸਾਲ ਗੁਜ਼ਰ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਕਿਉਂਕਿ ਅਧਿਕਾਰ ਸਾਮਰਾਜ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਿੱਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਕੇ ਸੌਂਪੇ ਸਨ। ਜਿਥੇ ਦੇ ਲੁਟੇਰੇ ਜੁੜ ਜਾਣ, ਉਥੇ ਭੋਲੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦੇ ਤਨ ਦੀ ਖੱਲ ਹੀ ਬਚ ਰਹੇ, ਵਾਹ ਭਲੀ। ਹਥਿਆਰ ਬੰਦ ਬੜਾ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ, ਲੈਨਿਨ, ਮਾਰ, ਕਾਸਤਰੋ ਤੇ ਹੋਚੀ ਮਿਨ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਇਨਕਲਾਬਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਅੱਗੇ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਵੋਟ ਨਾਲ ਆਏ ਰਾਜ ਸਪੇਨ, ਈਰਾਨ, ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ ਤੇ ਚਿੱਲੀ ਆਦਿ ਵਿਚ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਕੇਵਲ ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਰਾਜ ਬੰਹਿਆ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦ ਹਸਤੀ ਲਈ ਅੱਜ ਦੋਵੇਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਧਾਨਕ ਢੰਗਾਂ ਨਾਲ ਬਾਦਲ ਬਰਨਾਲਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਾਹ ਲਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਨੂਹ-ਠਾਹ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਬਾਬੇ ਕੇ (ਪੁਰਖਿਆਂ

ਅਨੁਸਾਰ) ਆਖਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਾਂਗਾ। ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਾਸੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ, ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਕੂਕੇ ਅਤੇ ਗਦਰੀ ਬਾਬੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਅਡੋਲ ਖਲੋਤੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬਾਬਰ, ਮੀਰ ਮੰਨੂ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ :

ਹੁਣ ਮੈਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਬਾਬੇ ਕਿਹਾ ਨੂੰ ਆਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ; ਤੁਹਾਡੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦੀ ਵੀ ਵਾਰੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੇਂਦਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਿਲਵਰਤਣ ਬਿਨਾਂ ਹੁੰਦਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਦੁਸ਼ਮਣ ਕਲਾਵੇ ਵਿਚ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੱਥਾ ਕਰਦਾ ਹੈ - ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ - ਝੁੱਟ ਦਾ ਹੋਜ਼ਾ ਖਿਲਾਰਦਾ ਹੈ। ਝੁੱਟ ਸੁੱਖ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਭੋਰਾ ਕੁ ਚਿੰਗਿਆੜਾ ਸੁੱਟਣ ਨਾਲ ਹੀ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੈਂਟਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੀਰਾਂ-ਲੀਰਾਂ ਅਵਸ਼ ਕਰੇਗਾ। ਫਿਰ ਤੁਸੀਂ ਗ਼ਦਾਰੀਆਂ, ਏਜੰਟੀਆਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਬੱਪ ਬੱਪ ਮਾਰੇ-ਮਰੇਗੇ। ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਾਤੀ ਦਰਾੜਾਂ ਹੋਰ ਚੌੜੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਦਰਾੜਾਂ ਕਬਰਾਂ ਵੀ ਬਣ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੈਂਟਰ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਵਿੱਗੇ ਢੰਗ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਅਵੱਸ਼ ਗੱਲ ਕਰੇਗਾ - ਵਾਹ ਲਗਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਪਿੰਨ ਬਾਧੇਗਾ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿਧਾਨਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਵੱਧ ਹੀ ਦੇਵੇਗਾ। ਜੇ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਵੋਟ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲਵੇਗਾ ਵੀ। ਇਹ ਲੈਣ ਦੇਣ ਦਾ ਅਸੂਲ ਹੈ। ਸਮਝੋਤਾ ਹੁੰਦਾ ਏ ਐਸ ਹੱਥ ਲੈ ਤੇ ਉਸ ਹੱਥ ਦੇਹ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਰਾਹ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਨਹੀਂ, ਅਨਾੜੀ ਹੋ। ਸੈਂਟਰ ਚਤਰ ਨਾਲ ਘਾਗ ਵੀ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਲੱਸੇ ਜਾਵੋਗੇ। ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦੀ ਬੁੱਕਲ ਬੜੀ ਕੂਲੀ ਹੁੰਦੀ ਐ। ਇਹ ਬੁੱਕਲ ਕਦੀ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੱਜ ਤੇ ਸ: ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਆਦਿ ਨੂੰ ਛਾਤੀ ਨਾਲ ਲਾ ਕੇ ਖਤਮ ਕਰ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਬਾਇਦ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਥ ਪਹਿਲੀ ਹੁਸੀਨ ਚਾਹ ਤੇ ਉਡ ਜਾਣ। ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਸਿਧਾਂਤਕ ਸੱਚ ਪੁੱਛੋ ਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਜਲਸੇ ਵਾਲੇ ਬੋਲੀ ਪਾਉਂਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ : ਵਾਰੀ ਆ ਗਈ ਕੋਲਲਿਆ ਤੇਰੀ। ਇਸ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਿਚੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੰਘਣਾ ਪਏਗਾ। ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਤੁਸੀਂ ਸਖਤ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹੋ। ਪਰ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਹੁਦ ਨੂੰ ਸਲੂਬ ਚੜ੍ਹਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਸੱਦੇ ਨੂੰ ਨੁਕਰਾਓਗੇ, ਸਰਕਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਬਦਨਾਮ ਕਰੇਗੀ, ਮਤਲਬ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਖ ਮਰੇਗੀ। ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨਾ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਨੱਥ ਪੁਆਉਣਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਗੀਆਂ ਇਤਿਹਾਸਕ ਭੁੱਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇ ਸੈਂਟਰ ਪੈਂਖੜ ਪਾਉਣ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ਫਿਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਉਹ ਕੰਮ ਲਏ ਜਾਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਬਾਦਲ ਬਰਨਾਲੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਲਏ ਜਾ ਸਕੇ। ਤੁਹਾਡੀ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਤੇ ਸਿਦਕਾਦਲੀ ਉਤੇ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 22 'ਤੇ)

THE IMAGE BEGINS WITH L'IMAGE

SKIN CARE

- Facials
- Manicures
- Pedicures
- Waxing
- Electrolysis
- Make-Up
- Ear Piercing
- Body Treatments

ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ

HAIR CARE

- Cuts
- Blow Dries
- Colors
- Perms
- Shampoo & Sets

ਕੱਟਣਾ, ਸੁਕਾਉਣਾ, ਰੰਗ, ਪਲਮਜ਼, ਬੈਪ ਤੇ ਸੈਟ ਕਰਨੇ

SUNTANNING & ACCESSORIES

7088 Kingsway, Burnaby, B.C. V5E 4E6
Telephone: 526-6644

ਸਰੋਜਨੀ ਸੁਵਾਮੀ —
ਚਮੜੀ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

ਹਉਮੈ ਬੁਝੇ ਤਾ ਦਰੁ ਸੁਝੇ

ਡਾ: ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ

ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਜਾਂ ਤਿਆਗਣ ਤੇ ਬਹੁਤ ਬਲ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ 'ਸਿੰਘ ਗੋਸਟਿ' (ਪ੍ਰਤੀਕ 68) ਵਿਚ ਯੋਗੀਆਂ ਦੇ ਸੁਆਲ ਕਰਨ ਤੇ ਕਿ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਕਿਸ ਕਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਦੁਖ ਕਾਰਨ ਇਹ ਨਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਹਉਮੈ ਨਾਲ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਦੇ ਵਿਸਰਨ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਸਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ਦੇ ਤੌਰ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ :

ਹਉਮੈ ਵਿਚਿ ਜਗੁ ਉਪਜੈ ਪੁਰਖਾ
ਨਾਮਿ ਵਿਸਾਰਿਅੋ ਦੁਖੁ ਪਾਈ।
ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਸੋ ਗਿਆਨੁ ਤਤ
ਬੀਚਾਰੈ ਹਉਮੈ ਸਭਦਿ ਜਲਾਏ।

ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਵਿਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਥਾਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਹਉਮੈ ਦਾ ਸਰੂਪ ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਸਮਝਣਾ ਆਵੇਸ਼ਕ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। 'ਹਉਮੈ' ਅਸਲ ਵਿਚ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਅਹੰਕਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਭਾਵ ਦਾ ਸੁਚਕ ਪੰਜਾਬੀ ਰੂਪਾਂਤਰ ਹੈ। ਇਹ 'ਹਉ' ਅਤੇ 'ਮੈ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਜਾਂ ਸਮਸਤ ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, 'ਹਉ ਹਉ ਮੈ ਮੈ ਵਿਚਹੁ ਖੋਵੈ। ਦੂਜਾ ਮੈਟੇ ਏਕੋ ਹੋਵੈ।' ਇਥੇ 'ਹਉ' ਅਤੇ 'ਮੈ' ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਵਾਰ ਦੋਹਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ

(ਪੰਨਾ 21 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਅਨਾੜੀ ਸੋਚ ਅਤੇ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਉਲਾਰ ਤੋਂ ਡਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਹੁਣ ਲਈ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਕੋਲ ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਹੋਰ ਬੜਾ ਕੁਝ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਬਾਣੀਆਂ ਸੋਚੇ ਨਾਲ ਰੁੰਗਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਫਨੀਅਰ ਦੀ ਵਲ ਖਾਂਦੀ ਖੁਬਸੂਰਤ ਪਿੱਠ ਲਿਸ਼ਕਾਰੇ ਮਾਰਦੀ ਤਾਂ ਦਿਸਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਵਿਹੁਲੇ ਦੰਦ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ। ਯਾਦ ਰਹੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਚਿਤੋੜ ਫਤਹਿ ਕਰਨਾ ਬਾਕੀ ਹੈ।

ਬਾਬੇ-ਕਿਉ! ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦੇ ਚਲਦੇ ਪੁੱਤਾਂ ਸੋਨ ਨਾ ਬਾਦਲ, ਨਾ ਬਰਨਾਲਾ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਬਚੋਗੇ। ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਕਿੱਲੀ ਨਾਲ ਚੁੜ ਕੇ। ਠੋਸ ਏਕਤਾ ਦੇ ਇਕ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਉਤੇ ਡਟ ਕੇ ਦਿੱਤਾ ਪਹਿਰਾ ਹੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਇਸ ਘੋਰ ਸੰਕਟ ਵਿਚੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਕਰਕੇ ਕੱਢ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਅਨੁਗੀ ਰਾਤ ਵਿਚ ਲੰਬੀ ਕੁੱਤੀ ਚੋਰਾਂ ਨਾਲ ਰਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੈਰ ਪੈਰ ਤੇ ਸਾਵਧਾਨੀ ਵਰਤਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਠੱਗੀਆਂ ਵੱਜਦੀਆਂ ਆਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਜਾਣ ਦਾ ਡਰ ਮੂੰਹ ਅੱਡੀ ਖਲੋਤਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਇਕ ਧਿਰ ਸਮਝੌਤਾ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚਾੜ੍ਹ ਸਕਦੀ, ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਸਮੁੱਚਾ ਪੰਥ ਸਰਬਤ ਦੇ ਭਲੇ (ਪੰਜਾਬ) ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਕਰਮਵਾਰ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਅਹੰ' ਅਤੇ 'ਮਮ' ਦੇ ਤਦਭਵ ਰੂਪ ਹਨ ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ — ਮੈਂ, ਮੇਰਾ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਵਿਆਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਥਮ ਪੁਰਸ਼ ਇਕ ਵਚਨ ਪੜਨਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਤੇ 'ਹਉਮੈ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਗਿਆ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਵ-ਬੋਧਕ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਕ ਸ਼ਬਦ ਬਣਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵਾਰਥ ਹੈ ਹੰਕਾਰ, ਖਦੀ, ਅਭਿਮਾਨ ਆਦਿ।

ਹਉਮੈ ਜਾਂ ਹੰਕਾਰ ਤੋਂ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਪੁਰਾਤਨ ਭਾਰਤੀ ਸਿਧਾਂਤ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ, ਸਾਂਖ ਮਤ ਵਾਲੇ ਜਗਤ ਦੇ ਉਤਪਤੀ ਕਰਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਤੋਂ ਮਹਤ ਅਤੇ ਮਹਤ ਤੋਂ ਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਸ ਤੋਂ ਪੰਜ ਗਿਆਨ ਇੰਦਰੀਆਂ, ਪੰਜ ਕਰਮ ਇੰਦਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮਨ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਮੰਨਦੇ ਰਹੇ। ਵੇਦਾਂਤ ਵਾਲੇ ਵੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਕੇ ਚਲਦੇ ਹਨ। ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਸਬੰਧੀ 'ਜੋਗ ਵਾਸ਼ਿਸ਼ਠ' ਵੀ ਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਨਾ ਤਾਂ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਸੁਤੰਤਰ, ਤੱਤ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮਹਤ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੱਖਰਾ ਸਥਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਨਾਮ ਦੇ ਵਿਸਰਨ ਨਾਲ ਹਉਮੈ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਅਮਰ ਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਪਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਥਾਂ ਸਮਝਾਵ ਨਾਲ ਟਿਕਣਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ 'ਹਉਮੈ ਨਾਵੈ ਨਾਲਿ ਵਿਰੋਧੁ ਹੈ ਦੁਇ ਨਾ ਬਸਹਿ ਇਕ ਠਾਏ।' ਹਉਮੈ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹਉਮੈ ਦੀ ਹੋਂਦ ਮਿਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ 'ਹਉਮੈ ਕਰੀ ਤਾਂ ਤੂ ਨਾਹੀ ਤੂ ਹੋਵਹਿ ਹਉ ਨਾਹਿ।' ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਹਉਮੈ ਦੇ ਮਿਟਣ ਨਾਲ ਹੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਸਾਰਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਅਭੇਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਇਸ ਲਈ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰਿਕ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਹਉਮੈ ਨਾਲ ਗੁਜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਉਤਪਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। 'ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ' ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਉਮੈ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਵਿਚ ਮਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਹੀ ਸੰਸਾਰਿਕ ਕਾਰ ਵਿਹਾਰ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਨਰਕ ਸੁਅਰਗ ਦਾ ਭਾਗੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਹੀ ਉਸਦੇ ਸੁਖ ਦੁਖ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੈ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਉਹ ਮੋਖ ਜਾਂ ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਸਾਰ ਤੱਕ ਜਾਣਨ ਵਿਚ ਅਸਮਰਥ ਹੈ। ਫਲਸਰੂਪ ਮਨੁੱਖ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ ਚੱਕਰ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਚੱਕਰਾਂ ਵਿਚ ਪੈਣ ਜਾਂ ਆਵਾਗਵਣ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਦੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਹਉਮੈ ਹੀ ਮੁੱਖ ਅਧਾਰ ਹਨ। ਜਦ ਤਕ ਇਸ ਹਉਮੈ ਦੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਸਮਝ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਤਿਆਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਦ ਤਕ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ :

ਹਉਮੈ ਬੁਝੇ ਤਾ ਦਰੁ ਸੁਝੇ।

ਗਿਆਨ ਵਿਹੁਣਾ ਕਥਿ ਕਥਿ ਲੂਝੇ।

ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ 'ਹਉਮੈ' ਹੀ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਰਮ ਫਲਾਂ ਦਾ ਭੋਗ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੀ ਆਵਾਗਵਣ ਦਾ ਚਕਰ ਚਲਦਾ ਹੈ

ਅਤੇ ਇਕ ਤੋਂ ਬਾਦ ਦੂਜੇ ਜਨਮ ਦੀ ਸੰਗਲੀ ਤੁਰੀ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਡਾ: ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵੀ ਮਤ ਹੈ ਕਿ ਹਉਮੈ 'ਜੀਵਾਤਮਾ' ਦੀ ਸੰਸਾਰੀ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਨਿਰੋਲ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਰਜੇ, ਤਮੇ, ਸਤੋ ਦੇ ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਮੇਲ ਕਰਕੇ ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਬਣਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਰਮ ਹਉਮੈ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਕਮਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਅਸਰ ਤੇ ਸੰਸਕਾਰ ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ ਸੁਖਮ ਸਰੀਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਦਾ ਹੀ ਚੰਬੜੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਜੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਆਤਮਾ ਜਨਮ ਲੈਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਉਹੋ ਆਪਾ ਸਦਾ ਜਾਗੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਫਲਸਫੇ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਹਉਮੈ ਇਕ ਬਿਰਤੀ ਜਾਂ ਮਨੋਵਿਚਾਰ ਹੈ ਜੋ ਕਾਮ, ਕਰੋਧ, ਲੋਭ, ਮੋਹ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਪੰਜ ਚੋਰ' ਤਕ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਬਿਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਦਲ ਕੇ ਦੁਰਬਿਰਤੀਆਂ ਵੱਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਮਨੋਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਹਉਮੈ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਖੇਤਰ ਬਹੁਤ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਇਹ ਇਤਨਾ ਸੂਖਮ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਹਉਮੈ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਵੀ ਕਰੇ ਤਾਂ ਹਉਮੈ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹਉਮੈ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਕਰਮ ਹੀ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੀ ਗਤੀ ਨੂੰ ਚਲਾਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਜਗਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਅਤੇ ਜਗਤ ਦੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਵਿਚ ਹਉਮੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਧੀਨ ਕੀਤੇ ਕਰਮ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਹਨ।

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਉਘੜਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਉਮੈ ਬਹੁਤ ਭਿਆਨਕ ਅਤੇ ਭੈੜਾ ਰੋਗ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਦੀਰਘ ਰੋਗ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ 'ਹਉਮੈ ਦੀਰਘ ਰੋਗ ਹੈ।' ਹਰ ਪਾਸੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪਸਾਰਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੱਗੋਂ ਕਈ ਭੇਦ, ਉਪਭੇਦ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਨਿਸਚੈ ਨਾਲ ਕੁਝ ਕਹਿ ਸਕਣਾ ਭਾਵੇਂ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਇਤਨਾ ਸਾਫ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਦੀ ਅਨੰਤਤਾ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹਉਮੈ ਦੇ ਭੇਦ ਵੀ ਅਨੰਤ ਹਨ।

ਹਉਮੈ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੀ ਬਹੁਤ ਭੈੜੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਸੁਖ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਮਨਮਤ ਜਾਂ ਹਉਮੈ ਬੂਠੀ ਅਤੇ ਮਿਥਿਆ ਹੈ। ਵਾਸਤਵਿਕ ਸਤਿ ਕੇਵਲ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਹੈ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਹਉਮੈ ਕਾਰਨ ਆਪਣੀ ਸੁਤੰਤਰ ਸੱਤਾ ਮੰਨਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਦਵੈਤ ਭਾਵ ਕਰਕੇ ਨਸ਼ਟ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸਾਧਨਾ ਉਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ :

ਹਉਮੈ ਕਰਤਿਆ ਨਹੁ ਸੁਖੁ ਹੋਇ।

ਮਨਮਤਿ ਬੂਠੀ ਸਚਾ ਸੋਇ।

ਸਗਲ ਵਿਗੁਣੁ ਭਾਵੈ ਦੋਇ।

ਸੋ ਕਮਾਵੈ ਪੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇ।

ਹਉਮੈ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਬੰਧਨ ਹੈ 'ਹਉਮੈ ਬੰਧਨ ਬੰਧਿ ਭਵਾਵੈ।' ਇਸ ਲਈ ਹਉਮੈ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 23 'ਤੇ)



Lake View Realty



If your property is currently listed with a real estate broker, please disregard this offer. It is not our intention to solicit the offerings of other real estate brokers. We are happy to work with them and cooperate fully.

THINKING OF BUYING or SELLING

(RESIDENTIAL, COMMERCIAL, FARMS & INDUSTRIAL)

FREE Consultation for BUYING or SELLING
FREE Information on Financing
FREE Knowledge of your existing Mortgage
FREE EVALUATION of your property

FOR FRIENDLY & EFFICIENT SERVICE

NIRMAL (NEIL) DHALIWAL
Bus: 588-9955 Res: 597-2069

I know the signs of a good neighbourhood.



ਵੇਖ ਸਕੋ ਜੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵੱਲ
ਕਿਤੇ ਇਕੱਲੜੇ ਬਹਿ ਕੇ
ਮਨ ਦੇ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਵਿਚ
ਗੋਤਾ ਲਾਵੋ।

ਮਨ ਤਾਂ ਤੇਨੂੰ ਨਿਰਫਲ ਜਾਪੇ
ਗੰਗਾ ਦੀ ਉਸ ਲਹਿਰ ਦੇ ਵਾਂਗੂੰ
ਜੋ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੁੱਖੜੇ
ਧੋਣਾ ਲੱਗੇ।

ਮਨ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਸਰੋਵਰ ਵਾਂਗੂੰ
ਪਾਕ ਪਵਿੱਤਰ
ਜਿਹੜਾ ਚੁੱਭੀ ਲਾਵੇ
ਮਨ - ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਲ ਪਾਵੇ।

FOR THE SOUTH
ASIAN COMMUNITY

شہر میں اپنی نوعیت کا واحد Sabrung

SOUTHERN TELEVISION SHOW
GOOD NEWS FOR
THE SOUTH EAST ASIAN COMMUNITIES
LIVING IN BAY AREA

A new kind of television show on Cable Channel 25 can be seen on every Saturday at 6 p.m. regularly full of entertainment, excitement and music. Presents educational and informative program concerning our community's day to day life.

Producer and host: Irfan Ali

KEEP LISTENING TO SABRUNG RADIO & TELEVISION PROGRAM

TELEVISION
(415) 928-1650

SATURDAYS
6:00 p.m.

CHANNEL 25 CABLE
KUSF 90.3 FM

RADIO PROGRAM
SUNDAYS
10-12 NOON



KUSF

90.3 FM

ਸਾਡੀਆਂ ਬੇੜੀਆਂ ਸਾਡੇ ਹੀ ਸੰਗਲ :

ਭਾਰਤੀ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਸੰਘਰਸ਼

ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਇਕ ਮੁਠ ਹੋ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਘੱਲ ਰਾਹੀਂ ਉਹ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਆਜ਼ਾਦ ਹਸਤੀ, ਅਤੇ ਮਰਦ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸਨਮਾਣ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਆਰਥਿਕ ਹੱਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਣ। ਇਹ ਅਸਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਮਰਦ ਦੇ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਨੈਤਿਕ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਰੁਧ ਜਾਹਿਰਾ ਘੋਲ ਹੈ। ਔਰਤਾਂ ਨੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ ਤੇ, ਵੱਖ ਵੱਖ ਗਰੁੱਪਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਆਰਥਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਔਰਤਾਂ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਲੜਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਔਰਤਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ, ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਔਰਤਾਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦੇਂਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਔਰਤਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਅੱਖੇ ਸਮਿਆਂ, ਤਸੱਦਦ ਤੇ ਸੰਕਟਾਂ ਵੇਲੇ ਮੱਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਮੇਢਾ ਜੋੜ ਕੇ ਹੋਰ ਤੀਬਰਤਾ ਨਾਲ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਦੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਆਰਥਕ ਤੇ ਵਿਧਾਨਕ ਤੌਰ ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਵੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਤਨਖਾਹ, ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕੇ, ਅਤੇ ਵੋਟ ਦਾ ਹੱਕ, ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੱਕ ਆਦਿ। ਭਾਵੇਂ ਸਮਾਜਿਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵੀ ਔਰਤਾਂ ਨੇ ਮਰਦ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦਰਜਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰ ਸਮਾਜਿਕ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮਾਣਤਾ ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਜਿਥੇ ਮਰਦ ਦੇ ਬਣਾਏ ਨੈਤਿਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਯਮ ਹਨ ਉਥੇ ਔਰਤਾਂ ਵਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਸੰਗਲਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨਾਲ ਫੜੇ ਰੱਖਣਾ ਵੀ ਹੈ।

ਅਜ ਦੇ ਇਸ ਲੇਖ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੀਆਂ ਭਾਰਤੀ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।

ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਜਾਣ ਲੈਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸਾਂ ਭਾਰਤੀ ਔਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ।

ਸਾਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਸਾਡਾ ਸੰਘਰਸ਼ :

ਮੁਖ ਤੌਰ ਤੇ ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਆਰਥਕ ਬਰਾਬਰੀ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਬਰਾਬਰੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ

(ਪੰਨਾ 22 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਅਸਾਧਾਰਨ ਹੈ, ਪਰ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਸਾਧਕ ਜਾਂ ਸੱਚੇ ਸਰੂਪ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਹਉਮੈ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ, ਇਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਈ ਮਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਰਨਾ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਵਾਸਤਵਿਕ ਗਿਆਨ ਜਾਂ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਉਪਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਥਾਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ 'ਜਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ। ਤਾ ਹਉਮੈ ਵਿਚਹੁ ਮਾਰੀ।' ਈਸ਼ਵਰੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਹੀ ਗੁਰੂ ਦਾ ਮੇਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਇਕ ਦਾ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਉਮੈ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸ਼ਬਦ (ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸ਼) ਦੀ ਵੀ ਬਹੁਤ ਦੇਣ ਹੈ 'ਹਉਮੈ ਬਿਖੁ ਪਾਇ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਆ ਸਬਦੁ ਵਸੈ ਬਿਖੁ ਜਾਇ।' ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਜੋ ਮਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਫਿਰ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਮਰਦਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਦੀ ਮਤ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਮਨ ਵਿਚ ਆ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਆਪਣੀ ਸੰਪੂਰਨ ਕੁਲ ਦਾ ਉਧਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

ਹਉਮੈ ਮੇਰਾ ਮਰੀ ਮਰੁ
ਮਰਿ ਜਮੈ ਵਾਰੋਵਾਰ।
ਗੁਰ ਕੇ ਸਬਦ ਜੋ ਮਰੇ
ਫਿਰਿ ਮਰੇ ਨ ਦੂਜੀ ਵਾਰ।
ਗੁਰਮਤਿ ਜਗ ਜੀਵਨੁ
ਮਨਿ ਵਸੈ ਸਭਿ ਕੁਲ ਉਧਾਰਣਹਾਰ।

ਸਾਰਾਂਸ਼ ਇਹ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਮਾਇਕ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਉਲਝਾਉਣ ਵਾਲੀ ਸਰਬ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਬਿਰਤੀ ਹਉਮੈ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਦਮਨ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਨਾਲ ਜਿਥੇ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣਾ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਭਵਿੱਖ ਉਜਲਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਕ ਚੰਗਾ ਮਨੁੱਖ ਵੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਚੰਗਾ ਮਨੁੱਖ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤੇ ਚੰਗਾ ਅਸਰ ਪਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਬਣਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਚੰਗੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੀ ਅਸੀਂ ਸੱਚੇ ਮਨੁੱਖ ਹੋਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਬਣਦੇ ਹਾਂ।

ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਰਖਕੇ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਆਰਥਕ ਮੁਥਾਜੀ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਫਾਰਖਤੀ ਹੋ ਨਿਬੜਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸਾਡਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਆਰਥਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਮਾਣਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਜੋ ਬੜਾ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿਚ ਵੇਖੀਏ ਤਾਂ :

ਆਰਥਕ ਬਰਾਬਰੀ ਜਾਂ ਆਰਥਕ ਮੁਥਾਜੀ :

ਹਰ ਔਰਤ ਜੋ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਵਿਆਹ ਕੇ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਕਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਕੀ ਉਮਰ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਸਮਾਜਿਕ ਦਰਜਾ ਕੀ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕੰਮ ਕਰਨ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਕੇ ਜੋ ਆਸ ਉਭਰ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਹੋ ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਸਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਔਰਤ ਘਰ ਨਾ ਬੈਠੇ, ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰੇ ਤਾਂ ਜੋ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸਦੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ, ਫਿਰ ਉਸਦੇ ਕਪੜਿਆਂ, ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਦੇ ਖਰਚ, ਫਿਰ ਪਤੀ ਨਾਲ ਮੇਢਾ ਜੋੜ ਕੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ, ਤੇ ਫਿਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾਉਣ ਦੇ ਖਰਚੇ, ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਥੇ ਸੈਟਲ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ, ਕੰਵਾਰੇ ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ, ਭਤੀਜੇ ਭਤੀਜੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹਾਂ ਦੇ ਖਰਚੇ ਆਦਿ ਪੂਰੇ ਹੋ ਸਕਣ। ਔਰਤ ਕੋਲ ਦੇ ਹੱਥ ਹੋਣੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ। ਸੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਸ ਤੋਂ ਆਸ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਕਰਕੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਸਵਾਈ ਦਾ ਕੰਮ, ਖੇਤ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਕੰਮ, ਕੈਨਰੀਆਂ ਵਿਚ ਮੱਛੀਆਂ ਧੋਣਾ, ਭਾਂਡੇ ਧੋਣ, ਡੱਬੇ ਤੇ ਲਫਾਏ ਬਣਾਉਣ, ਚੀਜ਼ਾਂ ਡੱਬੇ ਬੰਦ ਕਰਨ, ਕੱਪੜੇ ਧੋਣ, ਡਾਇਪਰ ਲਾਂਡਰੀਆਂ ਵਿਚ, ਕੱਪੜੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਰਨ ਆਦਿ ਗੱਲਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਉਹ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਔਰਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਕਦੀ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਬਹੁਤ ਸ਼ੌਂਕ ਨਾਲ ਕੰਮ ਤੇ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਤੇ ਕੁਝ ਬੜਾ ਬਹੁਤ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿਖਣ ਦਾ ਵੀ ਹੀਲਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਲਕੁਲ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਘਰਾਂ ਦੇ ਪਰੰਪਰਾਵਾਦੀ ਅਸੂਲਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਜਦੋਂ ਠੋਸ ਸਚਾਈ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਦੋਹਰਾ ਕੰਮ ਕਰ ਟੁੱਟ ਟੁੱਟ ਮਰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਅਰਥ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੀ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਅਜੇ ਵੀ ਕੁਝ ਬੇਇਨਸਾਫੀਆਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ :

— ਕੁਝ ਪਰਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਆਪਣੀ ਤਨਖਾਹ 'ਚੋਂ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਖਰਚ ਸਕਦੀਆਂ, ਘਰਦਿਆਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਖ਼ੀਦ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀਆਂ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਰਥਕ ਬਰਾਬਰੀ ਕਈ ਵਾਰ ਆਰਥਕ ਮੁਥਾਜੀ ਹੋ ਨਿਬੜਦੀ ਹੈ।

— ਕਈ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੇਖਣ 'ਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਬੈਂਕ ਹਿਸਾਬ ਰਖਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਂਦ ਤੱਕ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋਵੇ ਪਰ ਪਤੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਉਸ ਔਰਤ ਨੂੰ ਬੈਂਕ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬਾਰੇ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ।

— ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਮਰਦ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਕਮਾ ਕੇ ਲਿਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਘਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ, ਰੋਟੀ ਟੁੱਕ, ਸਵਾਈ, ਕੱਪੜੇ ਧੋਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਕੰਮ ਔਰਤ ਦੇ ਪਰੰਪਰਾਵਾਦੀ ਕਿਰਦਾਰ ਹੀ ਬਣੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਮਰਦਾਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦਾ ਜੋ ਰਵਾਇਤੀ ਧਾਰਾ ਰਖਦੇ ਹੋਣ ਇਥੇ ਧਿਆਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ। ਹਾਂ ਕੁਝ ਪਰਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਮਰਦ ਚੇਤਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ ਤੋਂ "ਜ਼ੋਰੂ ਦਾ ਗੁਲਾਮ" ਕਹਾਉਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਇਸ ਲਈ ਬਾਹਰ ਜਾਹਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ। ਚਾਹੀਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਰੋਲ ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਵੀ ਹੱਥ ਕੇ ਅਪਨਾਈ ਹੈ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਰਦਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜੇਰਾ ਕਰਕੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਹੱਥ ਵਟਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸੋਖੀ ਹੋ ਜਾਏ।

ਸਮਾਜਿਕ ਬਰਾਬਰੀ ਜਾਂ ਸਮਾਜਿਕ ਫਾਰਖਤੀ

ਇਕ ਔਰਤ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ : "ਮੈਂ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਈ ਸਾਂ ਇਕ ਭਰੇ ਭਰਾਏ ਪ੍ਰਵਾਰ 'ਚੋਂ, ਸਰੋਲੀਆਂ ਦੇ ਝੁਰਮਟਾਂ 'ਚੋਂ ਜਿਥੇ ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਸ਼ੁਪ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਚਰਖੇ ਕੱਤਦੀਆਂ, ਦਰੀਆਂ ਬੁਣਦੀਆਂ, ਵਿਆਹਵਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਲੰਮੀਆਂ ਹੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗਾਉਂਦੀਆਂ, ਤ੍ਰਿਵਣ ਪਾਉਂਦੀਆਂ — ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬੂਟਿਆਂ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਪੀਘਾਂ ਬੁਣਦੀਆਂ, ਸਾਵਣ 'ਚ ਤੀਆਂ 'ਚ ਰੱਜ ਕੇ ਗਿੱਧਾ ਪਾਉਂਦੀਆਂ, ਕਿੰਨਾਂ ਸੋਹਣਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਤੇ ਮਿਲਵਰਤਣ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹੁੰਦਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹਵਾ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਉਡਦੀ ਜਾਂਦੀ — ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅੜੀਏ, ਕੰਮ ਹੀ ਪੂਰੀ ਜਾਂਦੇ ਐ, ਰੱਤਾ ਨਾ ਵਿਹਲ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਦਿਲਾਂ 'ਚ ਉਹ ਮਿਲਣਸਾਰੀ।" ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਨੇ ਮਸ਼ੂਮ ਅਲੜ ਦਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਸਧਰਾਂ ਤੇ ਸੁਪਨੇ, "ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣ ਦੇ ਸੁਪਨੇ" ਉਥੇ ਸਵਰਗ ਹੀ ਸਵਰਗ ਹੋਵੇਗਾ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਨਿਚੋੜ ਕੇ ਰਖ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

— ਹਰ ਨਵੀਂ ਵਿਆਹੀ ਆਈ ਔਰਤ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਹੂਰਿਆਂ ਦੇ ਖਿਚੇ ਦਾਇਰਿਆਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਬਾਹਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਮਾਹੌਲ ਦੇ ਦਾਇਰਿਆਂ ਵਿਚ ਉਘੜ ਕੇ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਜਿਕ ਮੇਲ ਜੋਲ ਘਰਦਿਆਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਮੁਤਾਬਕ ਤੇ, ਕੰਮਾਂ ਤੋਂ ਵਿਹਲ ਹੋਣ ਮੁਤਾਬਕ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸੁਰੇਖੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਦੋਸ ਦੋਂ ਦੀਆਂ ਹਨ

ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ ਹੈ ਫਲਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ, ਫਲਾਣੇ ਥਾਂ ਗਿਫਟ ਲੈ ਜਾਣੇ ਹਨ, ਤੇ ਫਲਾਣੇ ਥਾਂ ਸ਼ਰਾਨ ਆਦਿ।

— ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਸਮਾਜਿਕ ਮੇਲ ਜੋਲ ਨਹੀਂ ਵਧਾ ਸਕਦੀਆਂ, ਨਾ ਹੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਹਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਦੇਖ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਤੀ ਤੇ ਹੋਰ ਪਰਵਾਰ ਲੈ ਜਾਣ।

— ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮਾਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਜਾਣ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੜੀ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਫਲਾਣੀ ਕਿਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਸੀ ਜਾਂ ਕਿਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਭੁਲਾਇਆ, ਆਦਿ।

— ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਛੋਟੀ ਹੀ ਬੰਦ ਘਰਾਂ 'ਚ ਘੁਟਵੇਂ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਕਿ ਬਾਹਰ ਹੋਰ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੋਈ ਗਰੁੱਪ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਕਿਤੇ ਮੱਦਦ ਲੈਣੀ ਪਵੇ ਤਾਂ ਕਿਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ਆਦਿ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰਨਾਂ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਗਿਲਣ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ।

— ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਇਥੋਂ ਦੇ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸਾਡੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਜਿਕ ਦਰਜਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ਉਸਦੇ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਔਰਤ ਨੂੰ ਉਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸਤੇ ਘਰ ਦੇ ਲੇਬਲ ਲਾ ਕੇ ਰਖਦੇ ਹਨ ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ —

ਇਹ ਫਲਾਣਿਆਂ ਦੀ ਨੂੰਹ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਅੱਖੜ ਹੈ, ਝਗੜਾਯੂ ਹੈ, ਇਹ ਫਲਾਣੀ ਮਿਲਣਸਾਰ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਫਲਾਣੀ ਲਾਲਚੀ ਹੈ, ਇਹ ਫਲਾਣੀ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਹੈ ਆਪਣੇ ਸੱਸ ਸੁਰੇਖੇ ਦੀ ਕਦਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਇਹ ਫਲਾਣੀ ਪਤੀ ਤੋਂ ਪਰਵਾਰੀ ਚਲਦੀ ਹੈ ਆਦਿ। ਇਹ ਲੇਬਲ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿਸੇ ਨੇ "ਫਲਾਣੀ" ਨਾਲ ਨਾ ਗਲ ਕਰਕੇ ਦੇਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਨਾ ਜਾਨਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਔਰਤ ਆਪਣਾ ਕੋਈ ਆਜ਼ਾਦ ਨਾ ਤਾਂ ਦਰਜਾ ਕਾਇਮ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼। ਨਾ ਹੀ ਖੰਭਾ ਦੀਆਂ ਡਾਰਾਂ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਆਰਥਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਔਰਤਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ — ਘਰਾਂ ਦੇ ਝਗੜੇ ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਦੇ ਝਗੜੇ ਤੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਤਸੱਦਦ, ਜਵਾਨ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਤੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਾ ਪਹਿਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨਾਲ ਤਕਰਾਰ ਆਦਿ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਰੇਲੂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਜਕੜੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਕੋਲ ਨਾ ਸਮਾਂ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਹੋਂਦਲਾ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਪਾ ਸਕਣ।

ਲੋੜ ਹੈ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਰਥ ਦੇਣ ਦੀ, ਨੂੰਹ-ਸੱਸ ਤੇ ਨਨਾਣ-ਭਰਜਾਈ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਨੇ ਬਦਲਣ ਦੀ, ਤਾਂ ਜੋ ਔਰਤ ਔਰਤ ਨੂੰ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਸਕੇ, ਤੇ ਪਰੰਪਰਾਵਾਦੀ ਵਰਤਾਰਾ ਛੱਡ ਸਕੇ। ਇਹ ਬੇੜੀਆਂ ਵੀ ਸਾਡੀਆਂ ਹੀ ਹਨ ਤੇ ਪਰੰਪਰਾ ਦੇ ਸੰਗਲ ਵੀ ਸਾਡੇ ਹੀ ਹਨ, ਤੇ ਅਸਾਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇਣੀ ਹੈ।

ਸਮਾਜਿਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵੀ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮਾਨਸਿਕ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਮਾਨਿਕ ਔਰਤਾਂ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਅਗਾਂਹ ਆਕੇ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਸੱਸਾਂ ਨਨਾਣਾਂ ਵਾਲਾ ਵਰੀਰਾ ਛੱਡ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀਆਂ। ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ 14 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਲਗਭਗ ਪੰਜ ਛੇ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪ ਜਾਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈਆਂ। ਸਮਾਨਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਜੋ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਉਤੇ ਹੁੰਦੇ ਮਾਨਸਿਕ ਤੇ ਸਰੀਰਕ ਤਸੱਦਦ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ। ਇਹ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਚਾਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਕਈ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਹੋਏ ਸਨ। ਸਮਾਨਤਾ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਤਸੱਦਦ ਦੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਰ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੀ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੜੀ ਅਲੋਚਣਾ ਸਹਿਣੀ ਪਈ ਅਤੇ ਕਈ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਪਰ ਸਮਾਨਤਾ ਆਪਣੇ ਮਿਥੇ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਅਗੇ ਵਧੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮਾਨਤਾ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨੇ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਸਿਰਫ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿਤਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਕੰਮ ਦੀ ਰੂਪ ਰੇਖਾ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਥੇਬੰਦ ਹੋਣ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਘੇਰਿਆਂ 'ਚੋਂ ਬੜਾ ਸਮਾਂ ਕੱਢ ਕੇ ਹੋਰਨਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਐਥਟਸਫੋਰਡ, ਸਰੀ, ਡੇਲਟਾ, ਕੋਕਿਟਲਿਮ, ਤੇ ਰਿਚਮੰਡ ਆਦਿ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਸਾਡੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਜੋ ਇਹ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਗਰੁੱਪ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਹੰਝਲਾ ਮਾਰਨ, ਜੋ ਉਹ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਹਿਮਾਇਤ ਅਤੇ ਮਦਦ ਲਈ ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਤੇ ਲਿਖ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਭੈਣ ਭਰਾ ਜੋ ਇਹ ਲੇਖ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਸੁਣਾ ਸਕਣ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹਾਠੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੀਆਂ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਸੁਨੇਹਾ ਹਰ ਇਕ ਭੈਣ ਭਰਾ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕੇਗਾ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਹੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਮੱਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਣਗੇ।

ਸਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਕਮੇਟੀ

P.O. BOX 76931 STN. 'S'
VANCOUVER, B.C. V5R 5T3

D.P. Pandia & Associates

Immigration Consultants

Serving the Community Since 1939

Ph. (604) 684-3716 or 684-8601

61 - 553 Granville St., Vancouver, B.C.

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਕੰਮਕਾਜ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣੇ

—ਪ੍ਰੋ. ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੋਗਲ—

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਡਮੀ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦਾ ਇਕ ਵਫਦ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨੂੰ ਅਕਾਡਮੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਡਾ. ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਵਫਦ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਵੱਲ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਧਿਆਨ ਦੁਆਇਆ। ਡਾ. ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੋ ਢਾਈ ਘੰਟੇ ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲਾਂਬਾਤਾਂ ਹੋਈਆਂ ਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਨੇ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ।

ਵਫਦ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਕਾਨੂੰਨ ਜੋ ਸ. ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਪਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਠੀਕ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੇ ਉਚ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਥਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਜ਼ਿਲਾ ਭਾਸ਼ਾ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਕੱਤਰੇਤ ਵਿਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕਾਜ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬਾਰੇ ਪੜਤਾਲ ਕੀਤੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਫਾਇਲਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਅੰਕੜੇ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ ਮੁਖ ਸਕੱਤਰ ਨੂੰ ਭੇਜੇ। ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਲੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਦਫਤਰੀ ਕੰਮ ਕਾਫੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀਆਂ ਉਪਰਲੀਆਂ ਪੱਧਰਾਂ ਵੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਕੰਮ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਅਨੁਪਾਤ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਥਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਵਧਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਕੁਝ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਦਾ ਇਕ ਵਫਦ ਵੀ ਉਦੋਂ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਉਦੋਂ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਅਜਨਾਲਾ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਆਪ ਵਫਦ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਾਂ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ। ਅਜਨਾਲਾ ਨੇ ਵੀ ਵਫਦ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ, ਅਕਾਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਯੋਗ ਸਥਾਨ ਦਿਲਵਾਣ ਲਈ ਲੜਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਤੇ ਬਣਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਪਰ ਸ. ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਅਕਾਲੀ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਯੋਗ ਸਥਾਨ ਦਿਲਵਾਣ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਸ. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵਿਚ ਕਈ ਗੁਣ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਜ ਕਾਲ ਵਿਚ ਫੋਕਲ ਪ੍ਰਾਇੰਟ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦਾ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਹੋਇਆ; ਪਰ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਯੋਗ ਸਥਾਨ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਿਛੋਂ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ ਵਾਲੇ ਆਦਰਸ਼ ਸਕੂਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਖੁਲਵਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਵਰਤਮਾਨ ਅਕਾਲੀ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਖ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਮੰਤਰੀ ਨਹੀਂ। ਕੀ ਸ. ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਉਤਸ਼ਾਹ-ਭਰੀ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦਾ ਹੌਂਸਲਾ ਕਰਕੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਗਿੱਲ ਸਾਹਿਬ ਵਾਂਗ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਛੱਡਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਗੇ?

ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਦੇ ਵਫਦ ਨੇ ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਅਜਨਾਲਾ ਨੂੰ ਇਕ ਤਜਵੀਜ਼ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸੋਧ ਕਰਕੇ ਇਕ ਮੱਦ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਅਫਸਰ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਜਨਾਲਾ ਜੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਸਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਤੀ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਕਾਨੂੰਨ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ। ਪਿਛੋਂ ਕੋਈ ਸਿਟਾ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਿਆ। ਪਿਛੋਂ ਜਿਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਡਮੀ ਨੇ ਇਕ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਫੇਰ ਅਕਾਲੀ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਨੂੰ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਸੀ। ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿਚ ਐਮ. ਏ. ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਸ ਵਿਧਾਨਕਾਰ ਕਈ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਵਿਚਾਰ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਹੱਕ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ ਉਚੀ ਕਰਨਗੇ, ਪਰ ਇਉਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਲੋੜਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਦੀ ਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਿਹਲ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਬਹੁਤੀ ਸਮਝ।

ਅਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨਹੀਂ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸਾਹਿਤ ਹੋਰ ਉਨਤ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ, ਪੜ੍ਹਨਯੋਗ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਮਹਾਰਤ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਕਰਨ। ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸਭ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਰੱਖਣੀ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਕੰਮ ਕਾਜ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਕਰਨਾ ਸੁਤੰਤਰ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਵੀ ਹੈ, ਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਬੇਲੋੜੀ ਰੋਕ ਪਾਈ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਵੀ। ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾਦੀਆਂ ਵਾਈਲਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਲਿਖੀਆਂ ਟਿਪਣੀਆਂ ਅਤੇ ਅਫਸਰਾਂ ਤੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਜਾਂ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹਨ ਤੇ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਣੀ ਪੜ੍ਹਨੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਚਾਲੀ ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਧਿਅਮ ਵਾਲੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪੜ੍ਹਕੇ ਆਈ ਹੈ। ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਆਮ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮਹਾਰਤ ਹੀ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੀ ਕਾਇਮ ਰਖ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਹੋ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ।

ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਥਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨੂੰ ਸਥਾਨ ਦੇਣ ਦੀ ਇਕ ਫੈਟੀ ਜਿਹੀ ਮਿਸ਼ਾਲ ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ। ਬੋਨੇ ਦੀ ਖਰੀਦ ਦਾ ਮੌਸਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੇ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਤੇ (ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ) ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਰੱਖਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਲਈ ਸਭ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਹ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਕਿਉਂ? ਇਹ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇਂਡੂ ਬੇਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਚੁਣੇ ਜਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਚੁਣੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਹੀ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣੇ ਕਾਫੀ ਸਨ। ਪਰ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸਫਰਾਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਵਾਲਝੂ ਖਰਚ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਮਹੱਤਵ ਵੀ ਘਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਕ ਐਗਰੇ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਨੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਗੋਬਰ ਦੀ ਗੈਸ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਮੇਲੇ ਤੋਂ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਗੈਸ ਦੇ ਪਲਾਂਟ ਲਾਉਣ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਛੇ ਅਕਤੂਬਰ 1986 ਨੂੰ ਵਗਵਾੜੇ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡ ਪਲਾਹੀ ਵਿਚ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਾਇਓਗੈਸ ਪਲਾਂਟ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਉਦਘਾਟਨੀ ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਛਪਿਆ, ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਇਹ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਪੇਂਡੂ ਭਾਗਾਂ ਲਈ ਹੀ ਸੀ।

ਪ੍ਰੋ. ਸ਼ੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਹਾ ਕਰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾਲੋਂ-ਨਾਲ ਚੱਲਣਗੀਆਂ, ਪੰਜਾਬੀ ਕਦੇ ਯੋਗ ਸਥਾਨ, ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇਗੀ। ਉਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ ਸੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬਣੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗੱਲਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾਲੋਂ-ਨਾਲ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਉਚੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀ ਮਨਪਸੰਦ ਭਾਸ਼ਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਰਾਹ ਰੋਕੀ ਖੜੀ ਹੈ। ਕੇਂਦਰ ਨਾਲ ਸਿਰਫ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ ਲਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਹਿੰਦੀ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮਾਂ ਕਾਜਾਂ ਲਈ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਵੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬੀ ਹੀ ਵਰਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਆਈ. ਏ. ਐਸ. ਅਤੇ ਪੀ. ਸੀ. ਐਸ. ਅਫਸਰਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਣ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਅਫਸਰ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਪਹਿਲੇ ਵਾਲੀ ਹਾਲਤ ਨਹੀਂ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਕੁਝ ਵੀਰਾਂ ਵਲੋਂ ਪੰਦਰਾਂ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿਰੁੱਧ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਮਾਧਿਅਮ ਬਣਾਉਣ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਫੀ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਿਆ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਇਹ ਵਿਰੋਧ ਮੱਠਾ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਬੀ. ਏ. ਪਹਿਲਾ ਸਾਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਇਹ ਸੁਲੱਖਣੀ ਤਬਦੀਲੀ ਹੈ, ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਸਭ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਯੋਗ ਸਥਾਨ ਦੇਣ ਲਈ

ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਕਾਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ। ਜੇ ਰਾਜ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਸ਼ੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ ਕਿ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸੰਨ ਰੱਖਣ ਲਈ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਖੁਲ੍ਹਕੇ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ, ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮਦਦੀ ਹੋਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਬਣਾਈ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੋਟਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਖੀ ਹਨ। ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਬਣਦਾ ਸਥਾਨ ਇਸਨੂੰ ਦਿਲਵਾਵੇ।

ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵਿਭਾਗ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ। ਦਸ ਜਮ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਨਾਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਕਾਲਜਾਂ ਵਿਚ ਅਜੀਬ ਸਥਿਤੀ ਰਹੀ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕ ਅੱਠ ਸਨ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਿਰਫ ਦੋ। ਹੁਣ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੇ ਕਦਰ ਵਧਣ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਿਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਬਿਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਜਾਂ ਘੱਟ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਾਲਜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਾਲਜਾਂ ਨੇ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ ਉੱਤੇ ਕੁਝ ਅਧਿਆਪਕ ਰਖ ਲਏ ਹਨ। ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਜਦੋਂ ਬੀ. ਏ. ਦੂਜਾ ਸਾਲ ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਬੀ. ਏ. ਤੀਜਾ ਸਾਲ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੋਰ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਣੀ ਹੈ। ਲੋੜ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨਵੀਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਫੋਤੀ ਤੋਂ ਫੋਤੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰੇ। ਕਾਲਜਾਂ ਵਿਚ 1977 ਤੋਂ ਹੀ ਵਧੀਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਅਜੇ ਤੱਕ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਈਆਂ। ਇਹ ਆਸਾਮੀਆਂ ਵੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਨਵੀਆਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਦੀ ਫੌਰੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਖਰਾਬੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਹਾਲਤ ਨਾਜ਼ਕ ਹੈ। ਖਜ਼ਾਨੇ ਉੱਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਸਤਿਆਂ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦਾ ਭਾਰ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਪਰ ਸੱਭਿਆ ਸਰਕਾਰਾਂ ਯੁੱਧ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿਆ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਸ਼ਾ ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਅਜ ਦੇ ਬੇਚੈਨ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰੂਹ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਾਰਾਜ਼ ਪੇਂਡੂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਬੇਗਾਨਗੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ। ਸਮਾਜ ਦੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਵਰਗ ਨੇ, ਜੋ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮੁਖੀ ਹੈ, ਪੰਜਾਬੀ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਕਦੇ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਹੁਣ ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਗਿਣ ਗਿਣ ਕੇ ਬਦਲੇ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਮੁਖਧਾਰਾ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ, ਜਿਥੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਉਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਉਚੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਵਰਗ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਹਾਕਮ ਜਮਾਤ ਵਲੋਂ ਅਪਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਵੀ ਮਹੱਤਮ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸੋ ਸਾਡਾ ਸੁਝਾਵ ਹੈ ਕਿ ਸ. ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਆਪਣੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਰੁਝੇਵਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸਮਾਂ ਕੱਢਣ। ਖਜ਼ਾਨਾ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਫੌਰੀ ਲੋੜਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਵਿਤੀ ਸਾਧਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ, ਤਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਲੋਕਚਾਰਾਂ ਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਪੂਰ ਹੋ ਸਕਣ। ਇਉਂ ਹੀ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰਕੇ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੋਧ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ੋਰ ਪਾਉਣ। ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਘਾਟ ਨਹੀਂ। ਕੇਂਦਰ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਰੇਡੀਓ ਜਲੰਧਰ ਅਤੇ ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਜਲੰਧਰ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਧੱਕਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਵੀ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਸਵਾਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਨਚਾਈ ਕਿਸ ਕਜ਼ਾ ਥਾ। ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਕਿਉਂ ਬਣਿਓ ਕਰਬਲਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਲਹੂ ਹੋਇਆ ਕਿਵੇਂ ਚਿੱਟਾ ਕਿਸ ਨਾਕਦ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਹੈ:
ਭਰਾ ਮਾਰੇ ਭਰਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਕਿਤੇ ਗੋਲੀ, ਕਿਤੇ ਚੋਰੀ, ਕਿਤੇ ਡਾਕਾ, ਜਾਂ ਘਰ ਫੁਕਣ;
ਕਿਉਂ ਹੋਵੇ ਹਾਦਸਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਕੀ ਆਵਤ ਆ ਗਈ ਏਥੇ ਜਿਨ੍ਹੇ ਵਸਦੇ ਨਗਰ ਸਾੜੇ;
ਦਿੱਤੇ ਖੰਡਰ ਬਣਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਕਿਤੇ ਹੋਕੇ ਭਰੇ ਵਿਧਵਾ, ਕਿਤੇ ਮਾਂ ਭੰਟ ਹੈ ਰੋਂਦੀ;
ਕੁਲੇ ਘੱਟੇ ਹਯਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਘਰੀਂ ਸੁੱਤੇ ਬਦੇਸ਼ੇ ਲੋਕ ਕਿਸ ਨੇ ਬੇਵਜ੍ਹਾ ਆ ਕੇ;
ਦਿੱਤੇ ਜੀਂਦੇ ਜਲਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।
ਪਤਾ ਲਈਏ ਜਰਾ 'ਆਈ' ਕਿਨ੍ਹੇ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਅੰਦਰ।
ਹੈ ਅੱਗ ਦਿੱਤੀ ਖਿੰਡਾ ਥਾਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ ਮਿਰੋ ਯਾਰੋ।

Star Drywall Construction Co. Ltd.

- Complete Drywall Service
- Guaranteed Work
- Free Estimates

Sahib or Nake
Ph. (604) 590-2501

P.O. BOX 639
SURREY, B.C. V3T 5L9



A-Class Auto Body & Paint Ltd.

11969 - 93A Ave. DELTA, B.C. V4C 3P2

Make your car look new

SPECIAL:

Paint JOB from \$189.00 And Up
20% Off On Body Work
Big Discounts
On Deductable or Any Work
(Limited Time Only) (Cars Outside Only)

- ICBC claims handled promptly
- Professional Body Work & Quality paint
- Uni-Body repairs & frame work
- Free courtesy cars
- Free estimates

Call: Amarjit (Sam) Samra

Off. 589-2203 Res. 594-0599

Patriotic Tradition of Punjab

Punjab's history is replete with some of the shiniest examples of the struggle against tyranny. The strategic situation of the state, the many foreign invasions over centuries and the inherent disposition of its strong, sturdy and brave people have all combined to throw up at various periods of its chequered history some of the finest and noblest specimens of human endurance, grandeur and glory. Punjab's vast plains are covered with the blood of warriors fallen in the righteous cause. It has been the cradle of many a religion at whose altar the faithful have sacrificed themselves smilingly. Its precious soil has been hallowed by the memories of youthful patriots rushing headlong to the gallows and the old stalwarts braving cheerfully the blows of naked British imperialism for the liberation of motherland. It is in this nursery of unbounded heroism that the Punjabi speaking people have been nurtured—people steeled in the furnace of struggle and sacrifice.

The long, relentless struggle of the Sikh gurus against tyranny and bigotry and the martyrdom of Guru Arjun Dev, Guru Tegh Bahadur, Bhai Mani Singh, Bhai Mati Dass, the four Sahibzadas of Guru Gobind Singh and of Banda Bairagi constitute an awe-inspiring saga of sacrifice. The stirring deeds of the brave sons of Rewari and Gurgooan during the first War of Independence in 1857 and the cannon-blasting of the brave Namdharis in 1872 have all built up the heroic traditions of the Punjabi people.

The failure of the 1857 uprising could not,

however, suppress the urge for freedom. In fact, it laid the basis for united struggle throughout the country for ousting the foreign rulers. The Indian National Congress which had tame beginnings soon began to voice the growing unrest of the people. The 16th session of the Congress was held at Lahore in 1900 at which resolution were adopted deploring the exclusion of Indians from the higher echelons of administration.

In the beginning of the century, Punjab was again in ferment. Lala Lajpat Rai came under the spell of the redoubtable Balgangadhar Tilak who declared with rare defiance: "Swaraj is my Birthright and I will have it." He soon threw himself heart and soul into the national struggle. At the Benares session of the Congress (1905), he was one of the towering leaders. Soon, along with another great revolutionary, Ajit Singh, he was deported from the Punjab to the dreaded Andamans. The 24th session of the Congress was held in Lahore in 1909 under the chairmanship of Pandit Madan Mohan Malviya. Resolutions were passed at the session protesting against the introduction of separate electorate under the 'Minto Morley Reforms' embodied in the India Council Act of 1909. The basis of communal representation was rejected out of hand. And thus began to spread like wild fire in the Punjab agitation against the British rule.

In March 1913, the first steps were taken towards organising a revolutionary movement which later came to be known as the Ghadar Party. Amongst the sponsors were Lala Hardayal, Sohan Singh Bhakna,

Bisakha Singh and Jawala Singh. These Punjabis were a group of fiery, educated youngmen living abroad. Within the first six months, the membership of the organisation ran into thousands. It opened branches in Japan, China, Fiji and other parts of the world. In November 1913, the organisation brought out the first issue of its journal, Ghadar (Mutiny) in Punjabi, Hindi, Urdu and Marathi with Hardayal as its editor. A few months later, the historic event of "Komagata Maru" took place.

The Canadian government wanted to discourage the migration of Indian who were agitating for the freedom of their motherland. In 1914, Baba Gurdit Singh, a Punjabi patriot, chartered a Japanese steamer. "The Komagata Maru" which he christened as "Guru Nanak Jahaz" for taking Indian families to Canada. Of the 376 passengers all except 30 were Sikhs. The steamer reached Victoria on 21 May, 1914, but no Indian except Gurdit Singh and his secretary were allowed to land. The ship was cordoned off by patrol boats and no local Indian were permitted to meet their fellow countrymen aboard. The passengers ran out of food and water and faced starvation. On the night of the 18 July, 1914, a large contingent of Canadian policemen tried to take possession of the ship but they were beaten back. This show of strength infuriated the Canadian government and a battleship was despatched to deal with the death-defying patriots. The ship was thus forced to sail back. On the

(contd. at page 26)

For Alderman

S.C.O.P.E.

VOTE FOR

ਕੌਂਸਲ ਵਾਰੇ ਸਾਡੀ ਨੀਤੀ (ਸਕੋਪ)

ਯੋਜਨਾ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ :—

ਸਕੋਪ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੌਂਸਲ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜੋਨਿੰਗ ਕਰੇ ਤੇ ਜਿਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਜੋਨਿੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਉਥੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਤੇ ਰਾਏ ਲਈ ਜਾਵੇ।

ਸੋਸ਼ਲ ਪਲਾਨਿੰਗ :—

ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਬਚੁਰਗਾਂ ਲਈ ਸਸਤੇ ਤੇ ਢਿੱਤ ਅਨੁਸਾਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਵਾਤਾਵਰਣ :—

ਗਰੀਨ ਟਿਥਰ, ਸਨੀਸਾਈਡ ਏਕੜ ਹੇਜਲਮੇਅਰ ਅਤੇ ਵਾਰਡਨ ਮਹੀਨਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਡਿਵੈਲਪਰ ਸਾਡੇ ਇਹਨਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਸੋਮਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੁਨਾਫੇ ਦੇ ਲਾਲਚ ਕਾਰਨ ਤਬਾਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤੇ ਆਰਥਕ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਤੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੁਆਰਾ ਕੰਮ ਠੇਕੇ ਤੇ ਨਾ ਕਰਾਏ ਜਾਣ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਠੇਕੇਦਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੁੱਟ ਖੁੱਟ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਆਪਣਾ ਮੁਨਾਫਾ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਟਰਾਂਜਿਟ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਟਰਾਂਜਿਟ ਲਾਬੀ ਕੋਪਟ ਨੂੰ ਸਕੋਪ ਦੇ ਆਲਡਰਮੈਨ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਗੇ। ਚੋਣ ਸੁਟਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਵਾਰਡ ਸਿਸਟਮ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਰਹਿਤ ਖਿਤਾ :—

ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਰਹਿਤ ਖਿਤਾ ਕਰਾਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਸਿਸਾਰ ਅਮਨ ਲਈ ਸਰੀ ਆਪਣਾ ਹਿੱਸਾ ਪਾਏ।

ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਲਈ ਸਕੋਪ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ

ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਬਹਾਲੀ :—

ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਮੁੜ ਬਹਾਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕਟੇ ਗਏ ਫੰਡਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਵਿਦਿਆ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇ। ਵਿਦਿਆ ਫੰਡਾਂ ਵਿਚ ਕਟੌਤੀ ਰੋਕਣ ਲਈ ਅਸੀਂ ਘੋਲ ਕਰਾਂਗੇ।

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰ ਉਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਜੋ ਅੰਗ ਜਾਂ ਦਿਮਾਗੀ ਤੰਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਤੇ ਹੋਰ ਖਰਚੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ।

ਵਾਇਚਰ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਵਿਰੋਧ :—

ਸਕੋਪ ਸਕੂਲ ਟਰਸਟੀ ਬੀ. ਸੀ. ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਸ ਸੰਕਲਪ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਤੇ ਵਾਇਚਰ ਸਿਸਟਮ ਨਾ ਬੋਧਿਆ ਜਾਵੇ ਇਹ ਸਾਡੇ ਪਬਲਿਕ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ।

ਇਗਲਿਸ਼ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਪਰੋਗਰਾਮ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਨਵੇਂ ਆਏ ਇਮੀਗਰੈਂਟ ਛੇਤੀ ਇਸ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ।

15 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਸਕੋਪ ਨੂੰ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਨੋਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਬਜੈਕਟ ਹੋ ਤੇ 19 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਸਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ : 588-9658



LAWRENCE, Terry X

For School Board



MARCOTTE, Linda X



GIDORA, Steve X

ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਕੌਂਸਲ ਵਿਚ
ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ
ਸਕੋਪ ਦੇ
ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਿਤਾਓ
15 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ
ਆਪਣੀ ਵੋਟ
ਸਟੀਵ ਗਡੋਰਾ
ਟੈਰੀ ਲਾਰੰਸ
ਲਿੰਡਾ ਮਾਰਕੋਟ
ਨੂੰ ਪਾਓ

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਅਤੇ ਵਪਾਰੀ ਵੀਰਾਂ ਲਈ

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਦਾ ਸਮਾਂ :
ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ — 10 ਵਜੇ ਤੋਂ 5 ਵਜੇ
ਸ਼ਾਮ

ਫੋਨ : 581-4473

ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ

ਮਾਨ ਸ਼ੁਅ ਸਟੋਰ



ਆਦਮੀਆਂ, ਔਰਤਾਂ, ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਜੋੜੇ,
ਚਮੜੇ ਦੇ ਅਟੈਚੀ, ਪਰਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਮਾਨ

MENS, LADIES & CHILDRENS'
SHOES AND LEATHER
LUGGAGE & ACCESSORIES

Mohinder Singh Mann
ਮੁਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

321-4353

MANN SHOE STORE

6570 MAIN ST., VANCOUVER, B.C.

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕੋ ਇਕ ਨਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਫੋਨ : 581-4473

Thinking of Buying or Selling

Residential, Commercial, New Houses, Lots, Building Contracts

Specializing :

Resale New Housing Lot Sales and Farms

Don't delay call now :

Hardeep S. Bhangav

Medellion Club Award Winner

ਰਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰਾਂ, ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਲ

ਪਰਾਪਰਟੀ ਲਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਭੰਗਵ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph. Off: 594-4141

Pager 438-2333 #1596



Bench Mark Realty Corp.

7218 King George Hwy. Surrey, B.C. V3W 5A5



ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਭੰਗਵ



Fine Automotive Ltd.

15220-56th. Ave., Surrey, B.C. V3S 4N7

Automotive Repairs & Services

ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੱਡੀ ਮੁਰੰਮਤ ਦੇ 10% off ਅਤੇ ਫਰੀ courtesy call

- ☐ Tune ups
- ☐ Brakes
- ☐ Shocks
- ☐ Lubrications
- ☐ Exhaust
- ☐ Gas
- ☐ Electrical Welding

Sarjit Hunjan Ph. 576-2014

Jolly Sanjose Service Manager

A.M.C. Carpet Ltd.

12983-80th. Ave., Surrey, B.C

Carpet-Vinyl-Hardwood

All Popular Brands Supplied & Installed

ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਕਾਰਪੈਟ ਜਾਂ Lino ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ
ਵਿਚ ਪਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ, ਸਾਡੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੂਸਰੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ
ਘੱਟ ਹਨ, ਪੂਰੇ ਕੰਮ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਹੈ

Free Estimate —

ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ :

Phone for appointment

Off. 594-6141

Res. 594-7595

Pager 680-0214



AMARJIT SINGH CHAHAL

ਹਜ਼ਤਾਲ ਸਫਲ ਰਹੀ

ਪਟਿਆਲਾ, (ਪੱਤਰ ਪ੍ਰੇਰਕ)
—ਅਜ ਇਥੇ ਸਥਾਨਕ ਮਹਿੰਦਰਾ ਕਾਲਜ ਵਿਚ
ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਸਿੱਖ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ
(ਮਨਜੀਤ) ਵਲੋਂ ਹਜ਼ਤਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਫਲ ਹੋਈ।
ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਬੁਨੇ ਮੁਕਾ-
ਬਲਿਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤੇ ਜੱਧਪੁਰ
ਵਿਚ ਨਬਰਬੰਦ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਦੀ ਵੀ ਮੰਗ
ਕੀਤੀ ਗਈ। ਹਜ਼ਤਾਲ ਚ ਤਕਰੀਬਨ 200 ਵਿਦਿ-
ਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ।

ਜਥੇਦਾਰਨੀ ਖਾਨ ਕੌਰ

ਬਰਨਾਲਾ ਪੜ੍ਹੇ ਨਾਲ

ਪਟਿਆਲਾ, (ਵਿਸ਼ੇਸ਼-
ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ) ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਪਟਿਆਲਾ ਦੀ
ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਅਕਾਲੀ ਵਰਕਰ ਜਥੇਦਾਰਨੀ ਮਾਨ ਕੌਰ ਨੇ
ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਅਕਾਲੀ
ਦਲ (ਬਰਨਾਲਾ) ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ
ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਲ ਦੇ
ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ: ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ
ਜਥਾ ਸ਼ਹਿਰੀ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ, ਬਿੰਦੀ ਅੰਤਰ-
ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਜਥੇਦਾਰਨੀ ਮਾਨ
ਕੌਰ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜ: ਟੋਹੜਾ ਅਤੇ ਜ: ਸੁਦਾਰਾ
ਸਿੰਘ ਕੋਹਲੀ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੇੜੇ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ,
ਜਦੋਂ ਕਿ ਹੁਣ ਇਕ ਵਧੀਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇ ਸਦਕੇ
ਆਪਣੇ ਆਪਣੀ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ ਬਦਲ ਲਈ ਚੱਲੀ
ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

FRIENDS AUTO BODY & PAINTING LTD.

5605 BYRNE RD. BURNABY, B.C.

Burnaby Auto Auction Building

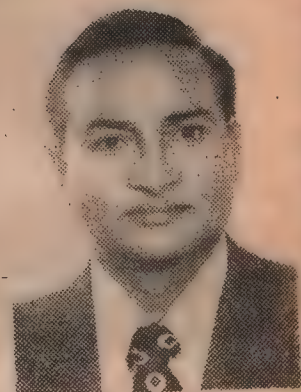
PH. 430-4233

- ☐ I. C. B. C. JOB
- ☐ FREE ESTIMATES
- ☐ FREE COURTESY CAR
- ☐ RUST REPAIRS
- ☐ FIBRE GLASS OR CUT OUT WORK



15 Years Exp

YOU NEVER KNOW VISIT OR CALL
UNLESS YOU TRY



MR. GURU

(contd. from page 25)

27 September, it reached Calcutta and was piloted to Buz Buz harbour, to disembark the passengers quietly. They were forbidden to proceed to Calcutta and were ordered to board the awaiting trains to take them straight to their villages in the Punjab. The majority refused to obey and instead took out a procession. They were fired upon and 23 persons were killed. Gurdit Singh along with 30 followers overpowered the police party and escaped. He surrendered himself voluntarily only in 1921. Another Japanese steamer 'The Tasu Maru' with 175 Indian passengers on board including the founder-president of the Ghadar movement, Sohan Singh Bhakna, was not allowed to sail. The Ghadar party called for action and hundreds of immigrants started returning to India. This created resentment throughout the country and the police

got busy making arrests. Despite the measures taken by the government, several members of the Ghadar Party in India escaped the police draught and organised an underground movement. Ground had already been prepared for this by the revolutionary activities of Ajit Singh and Lala Lajpat Rai. Rash Behari Bose of Bengal and Pingley from Poona joined hands with Bhai Parma Nand, the Punjab leader, in organising a full-fledged resistance. Indian soldiers were contacted and some were persuaded to break into revolt. Arsenals were attacked and lines of communications snapped.



However, the major rising planned for the 21 February 1915, did not materialise. Then followed months of head-hunting in the Punjab. By March 1915, all the men suspected of links with the revolutionaries had been trapped and either shot or imprisoned.

After the First World War, when India was hoping to win some measure of self-governance, it got the notorious Rowlatt Act. The Satyagraha movement launched by Mahatma Gandhi against the Act found popular support in the Punjab. He was on his way to Amritsar when he was arrested at Palwal on the 8 April, 1919. His arrest was a signal for demonstrations and hartals against the British authority in the major cities of Punjab. The leaders were arrested, newspapers were suppressed and a reign of terror was unleashed in Lahore, Amritsar, Gujranwala and Sheikhupura which were in the thick of struggle. The

Rowlatt Act, became a symbol of rulers' tyranny and of the atrocities committed by the police. Sir Michel O'Dyer who was at that time the governor of the Punjab, let loose unabashed terror against the nationalists. On the 10 April, 1919 the commissioner of Lahore division gave over the charge of the administration of Officer-Commanding of the troops. It was suggested that the town of Amritsar should be bombarded. The proposal was, however, dropped because of the Golden Temple, destruction of which might have led to a rebellion among the Sikhs. On the 11 April, the administration of the town was handed over to General Dyer. On the 12 April, the army flag marched through the town and made indiscriminate arrests. Then came the cold-blooded massacre in Jallianwala Bagh, Amritsar on the 13 April at a public meeting which was being held there. At Gujranwala an aeroplane dropped bombs. Indiscriminate bombing took place at several other places. Martial law was declared in Amritsar and in Lahore on the 15 April and at other places shortly afterwards. Flogging was resorted to mercilessly and General Dyer issued the notorious 'Crawling Order' which compelled anyone wishing to go across a street to crawl on all fours.

In 1928, when the Simon Commission visited the Punjab, it was greeted in the manner it had been treated elsewhere in India with people shouting "Simon Commission, Go Back" and waving black flags. Lala Lajpat Rai was the central figure in the procession that was demonstrating against the commission at Lahore. The procession was brutally lathi-charged and Lala Lajpat Rai fell under the murderous assault made on him by the police. His death heralded violent and determined unrest throughout the country. Saunders, under whose orders the lathi-charge had taken place, was shot dead one evening. The leaders of the Revolutionary Socialist Party of whom Bhagat Singh, Raj Guru and Sukhdev were the outstanding leaders were sent to the gallows in 1930 for Saunders' assassination and several others were given long terms of imprisonment, charged under "The Lahore Conspiracy Case."

The 44th session of the Congress was held at Lahore on the banks of the Ravi in 1929 under the presidentship of Jawaharlal Nehru. This was a historic session. Resolutions demanding complete independence for India and sanctioning civil disobedience and no-tax campaign, as instruments for the achieving the goal, were passed in an atmosphere of patriotic fervour. Jawaharlal Nehru declared: "We have now an open conspiracy to free this country from foreign rule, and all our countrymen and countrywomen are willing to join it. But the rewards that are in store for you are suffering and prison and may be death."

At every turn of the national movement, Punjabi-Hindus, Sikhs and Muslims stood in the vanguard. The role of the Punjabis in the Indian National Army organised by Subhas Chandra Bose during World War II is well-known and need not be recapitulated. It must be stressed, all the same, that the Hindus, Sikhs and Muslims of Punjab had galvanised the national movement into an army of fearless freedom fighters and it was how a matter of time when the rising tide of nationalism would sweat the British rulers off their feet and throw them overboard.

In any assessment of India's freedom struggle, the part played by the peasantry in Punjab, the Sikh peasantry in particular can never be overstated. At the

(contd. at page 28)

ਵਾਜਬ ਕਿਰਾਏ ਚੰਗੇਰੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਬੈਂਸ ਟਰੇਵਲ ਸਰਵਿਸ



ਭਾਰਤ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਚੀਨ, ਭੁਟਾਨ, ਸ਼੍ਰੀ ਲੰਕਾ, ਭਿਜਨੀਏਂਡ, ਹਵਾਈ ਜਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਜਾਣ ਲਈ
ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਕਿਰਾਏ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਭੁਟਾਨ ਰਾਹੀਂ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ 2 ਸੁਟਕੇਸ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

BAINS TRAVEL SERVICE

6364 Fraser Street,
Vancouver, B.C.
Ph. 324-2277

935 Marine Drive
Capilano Mall,
N. Vancouver

1710 Douglas St.
Victoria, B.C.
Ph. 386-6363

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਬੀਮਾਰੀ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਇਲਾਜ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ?

ਇੱਕ ਰਸਤਾ ਹੋਰ ਹੈ :

ਹਿਪਨੋਥੈਰੇਪੀ

ਦਮਾਂ, ਦਰਦ, ਨਸ਼ਾ, ਵਜ਼ਨ, ਦਿਮਾਗੀ ਚਿੰਤਾ, ਕਰੋਧ, ਬਲੱਡ ਪਰੈਸ਼ਰ, ਗੁਪਤ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ
ਗੰਭੀਰ ਰੋਗ ਹੋਵੇ, ਸਭ ਦਾ ਸ਼ਰਤੀਆਂ ਇਲਾਜ !! (ਬਿਨਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕੀਤਿਆਂ)

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ

ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਵਧਾਉਣੀ, ਦਿਲ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦਾ ਇਲਾਜ, ਡਰ ਤੋਂ ਡੁਟਕਾਰਾ ਜਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਰੁਚੀ
ਗਲਤ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਹਟਾ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵੱਲ ਲਗਾਉਣੀ ਆਦਿ : ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ 'ਚ ਨਵੇਂ ਉਤਸ਼ਾਹ ਪੈਦਾ

ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਬਸਰਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

(403) 791-5105/2571

ਐਡਮਿਟਨ ਵੀ ਮਿਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਸੰਪਰਕ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ (ਸਿਰਫ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਹੀ)

‘ਸਮੇਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼’

ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਰੇਡੀਓ ਪਰੋਗਰਾਮ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਅਤੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਬੁਨਿਬਰਦਾਰ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਕੋਆਪ੍ਰੇਟਿਵ ਰੇਡੀਓ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸਮਾਂ — ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ ਤਿੰਨ ਤੋਂ ਚਾਰ ਵਜੇ ਤੱਕ ਬੈਨਲ — 102.7 F.M.

(contd. from page 27)

same time, it is revealing to mention that the Sikh leaders of these revolutionary movements had a dual loyalty all along, dedication to the teachings of the Sikh gurus and loyalty to the revolutionary upsurge. Members and sympathisers of the Ghadar Party in America were mostly Sikhs possessing a theological bent of mind. The founder of the Kirti magazine, Santokh Singh; quoted out of Marx's Capital and recited Gurbani in the same breath. The 'mind' fashioned by the wooden plough and the primitive myth had been cast into the world of science and industry. But the thought of the limited nature of their sojourn in America kept feeding their nostalgia, keeping alive the desire to go back to their natural surroundings in their villages. Their political commitment was naturally affected by the new environment because of the nature of their work in America and relatively short period of their stay there. Nonetheless, elements of their subjective world could not be properly sucked in; digested and thus dissolved by the centres of industrial civilisation. This is an important subjective factor because to some degree even today, it shapes the psyche of the Sikh peasantry.

Still another important element needs to be underscored. For decades this dual loyalty of the Sikh peasantry — loyalty to religious tenets and commitment to radicalism has not only existed but survived in strength. In fact, the ideological line of demarcation between the radical leaders — the Sikh congressmen and the communists and the Akali leaders—has always remained hazy. On the other hand, in the initial stages, most influential Akali leaders such as Jathedar Udharn Singh Negoke, Darshan Singh Pheruman (who later undertook a fast unto death for merger of Chandigarh with Punjab and died) and Giani Gurmukh Singh Musafir who became president of the Congress and was a member of Parliament for a number of years had close links with the Kirti movement. As a matter of fact even the late Master Tara Singh who led the Akali movement and

ਗੁਰਾਂ ਦਾ ਤਰਸੇਵਾਂ

ਰਜਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸ਼ਰਮਾ

ਗੁਰ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਸੱਚਮੁੱਚ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅਸਲ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਵੀ ਹਰੇਕ ਦੇ ਦੋਸਤ ਤੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਦੀ ਰੂਹ ਲਈ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਅਸੀਂ ਮੌਤ ਤੋਂ ਉਠੇ ਰਹਿਕੇ ਗੁਰ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ ਜਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਹੀ ਕਰਨੀ ਹੈ।

ਜਿਉਂਦੇ ਜੀਅ ਸਾਡੀ ਰੂਹ ਸਾਨੂੰ ਕਈ ਪਾਸੇ ਲਿਜਾਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਵੱਲ ਜਾ ਕੇ ਰੂਹ ਨੂੰ ਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਪੱਧਰ ਤੇ ਰੂਹ ਤੇ ਮਨ ਇਕੋ ਗੱਲ ਗਿਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਚਾਹੇ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਦਵਾਨ ਵਾਲ ਦੀ ਖੋਲ ਲਾਹਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ-ਕਾਰਲਕੀਰ ਖਿੱਚ ਕੇ ਦਿਖਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਆਮ ਬੰਦੇ ਲਈ ਤਾਂ ਰੂਹ ਖੱਟੀ ਹੈ ਜਾਣੀ ਜਾਂ ਮਨ ਖੋਟਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਇਕੋ ਗੱਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਮੀਰਾਂ ਦੇ ਠਾਠ ਦੇਖਕੇ ਗਰੀਬ ਦੀ ਰੂਹ ਤਰਸਦੀ ਹੈ ਤੇ ਬੱਚਾ ਜੇ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਖਾਂਦਿਆਂ ਦੇਖ ਲਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਰੂਹ ਵੀ ਤਰਸਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਅਨੇਕਾਂ ਮਿਸਾਲਾਂ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਵੈਸੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਉਹ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਰੂਹਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤਰਸਣ। ਇਸ ਖਾਤਰ ਉਹ ਨੀਚ ਤੇ ਅਮੀਰੀ ਗਰੀਬੀ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਢੇਰੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਹਾਂ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਰੂਹ ਕਈ ਵਾਰ ਪੁੱਠੇ ਪਾਸੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਤਰਸਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਇਹ ਆਪੇ ਤਰਸ ਕੇ ਟਿਕ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਕੰਮ ਦਿਮਾਗ ਜਾਂ ਬੁੱਧੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਰੂਹ ਨੂੰ ਪੁੱਠੇ ਪਾਸੇ ਨਾ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਖੁਫ਼ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਸਿਆਣਿਆਂ ਨੇ ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਮਨ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਸਮਾਜਵਾਦ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਸਿਸਟਮ ਵਿਚ ਰੂਹ ਦੇ ਵੱਸ ਤਰਸੇਵਾਂ ਕਾਰਨ ਹੀ ਹੋਇਆ। ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਦੋਰ ਵਿਚ ਅਮੀਰ ਤੇ ਗਰੀਬ ਦਾ

ਫਰਕ ਅਕਸਰ ਤੇ ਫਰਸ਼ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਫਰਕ ਕਾਰਨ ਰੂਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਰਸਦੀ ਹੈ। ਪੁਸ਼ਿੱਕ ਵਿਦਵਾਨ ਰਸਕਿਨ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝਣ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਕੁਝ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਆਰਥਿਕ ਪੱਧਰ ਦੇ ਸਾਧਾਰਨ ਲੋਕ ਇਕੱਠੇ ਇਕ ਥਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰੂਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਤਰਸੇਵਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਭਾਵ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸਨ। ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਇਕ ਅਮੀਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਕੋਠੀ ਪਾ ਲਈ ਤੇ ਠਾਠ ਬਾਠ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਾਧਾਰਨ ਦੇ ਗਰੀਬ ਜਿਹੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ

ਰੂਹਾਂ ਤਰਸਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ। ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਗਰੀਬੀ ਅਮੀਰੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਵਿਚ ਬਹੁਤੀ ਵਿਚਕਾਰ ਦੇ ਤਰਸੇਵਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵੱਡਾ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਚਾਹੇ ਇਹ ਵਿੱਥ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜਵਾਦ ਵਿਚ ਵੀ ਮਿਟਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਘੱਟ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਕਈ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਗਰੀਬੀ ਅਮੀਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸਗੋਂ ਕੁਝ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤਾਂ ਹੀ ਵਿੱਟੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਭਰ ਕਿਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਸਿਆਣੇ ਸਾਨੂੰ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਕਾਮ, ਕਰੋਧ, ਲੋਭ, ਮੋਹ ਤੇ ਹੰਕਾਰ ਦੇ ਬਹੁਤਾ ਵੱਸ ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਚਿਤਾਵਨੀ ਸਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਚਾਹੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਗੈਰ ਮਾਤਲੋਕੀ ਖੋਲ ਅਸੰਭਵ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਰੂਹ ਨੂੰ ਸਦਾ ਤਰਸਾਈ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਬਹੁਤਾ ਲੋਭੀ ਬੰਦਾ 'ਲਾਲਚੀ ਕੂਤੇ' ਵਾਂਗ ਕਿਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਇਹੋ ਹਾਲ ਕਾਮ, ਕਰੋਧ ਤੇ ਹੰਕਾਰੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਚੰਗਾ ਗਿਆਨ ਤੇ ਚੰਗੀ ਸਿੱਖਤ ਰੂਹ ਦੇ ਤਰਸੇਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।

ਕਈ ਵਾਰ ਅਸੀਂ ਫੋਕੇ ਦਿਖਾਵੇ ਲਈ ਰੂਹ ਨੂੰ

its various agitations for the Punjab Suba wrote for the Kirti in the initial stages. There is another aspect of this synthesis between modern radical social thought and the Sikh religion. It may look paradoxical but it is a fact of life that radical political leaders of the left have been taking keen interest in the politics of the Shiromani Gurdwara Prabandhak Committee (SGPC) till the fifties.

(contd.)

ਗੁਰਦਿਆਲ ਰੋਸ਼ਨ

ਹਾਣੀ ਅਮਨ ਦਾ ਪਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਅੰਗ ਏਸਦੀ ਬੁਝਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਆਵਾਜ਼ ਹੈ ਸਮੇਂ ਦੀ, ਕੱਟਣ ਸਿਰਾਂ ਤੇ ਬੰਨ੍ਹੇ,
ਤਲੀਆਂ ਤੇ ਸਿਰ ਟਿਕਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਜਾਣਾ ਸੀ ਕਿਸ ਜਗਾ ਵੱਲ, ਕਿੱਧਰ ਨੂੰ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ,
ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰਹਿਨਾਮਾ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਦੰਢੇ ਹਵਾ ਨਾ ਇਸ ਨੂੰ, ਪਾਓ ਨਾ ਤੇਲ ਇਸ ਤੇ
ਨਾ 'ਬੰਸਰੀ' ਵਜਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਮਜ਼ਲੂਮ ਮਰ ਰਹੇ ਨੇ, ਸੰਧੂਰ ਲੱਭ ਰਹੇ ਨੇ,
ਹਰ ਦਿਲ 'ਚ ਹੈ ਤਨਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਰੱਜਕੇ ਵਰ੍ਹੇ ਤੇ ਪਾਓ, ਸ਼ੀਨੇ 'ਚ ਇਸ ਦੇ ਠੰਡਕ,
ਐ ਕਾਲੀਓ ਘਟਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਮੱਧ ਕੁਰਸੀਆਂ ਦਾ ਛੱਡਕੋ, ਲੱਭੋ ਦਿਲਾਜ ਇਸਦਾ,
ਐ ਸੁਤਿਓ ਨੇਤਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ, ਕੈਦੀ ਬਣੇ ਨੇ ਲੋਕੀ,
ਕੋਸੀ ਵਗੀ ਹੈ ਵਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਨਫ਼ਰਤ ਵੈਲਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਮਜ਼ਹਬ ਦੀ ਓਟ ਲੋਕੇ,
'ਰੋਸ਼ਨ' ਨਾ ਤੇਲ ਪਾਓ, ਪੰਜਾਬ ਜਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਦੱਬ ਕੇ ਰੋਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਈ ਸੱਜਣ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਕਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਰੂਹ ਤਰਸਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇੰਜ ਕੇਵਲ ਲੋਕ ਦਿਖਾਵੇ ਖਾਤਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸਗੋਂ ਯੋਗ, ਅਯੋਗ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਰੂਹ ਨੂੰ ਅਕਾਰਨ ਹੀ ਹਰ ਪਾਸਿਉਂ ਰੋਕੀ ਰੱਖਣਾ ਇਸ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੈ ਤੇ ਕਈ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪ੍ਰੇਰਿਤਗੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਂਜ਼ ਕਰਮਾਂ ਵਾਲੇ ਉਹ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੂਹ ਨਹੀਂ ਤਰਸਦੀ। ਇਹ ਚਾਹੇ ਸੰਜਮ ਤੇ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਕਾਰਨ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਸਦਕੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੇਚਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਧਾਰਨ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਵੀ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੂਹ ਦਾ ਤਰਸੇਵਾਂ ਹਟਾਉਣਾ ਅੱਖਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦੀ ਘਾਟ ਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਘਾਟਾਂ ਰੂਹ ਨੂੰ ਤਰਸਾ ਛੱਡਕੇ ਤੜਫਾ ਛੱਡਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਸਿਆਣਪ ਇਸੇ ਵਿਚ ਹੈ ਕਿ ਰੂਹ ਨੂੰ ਤਰਸਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਇਸ ਦੀ ਰੂਹੀ ਕੰਗ ਰੋਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪੁੱਠੇ ਪਾਸੇ ਪੈ ਕੇ ਤਰਸੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਦੇ ਸ਼ਾਹਰੇ ਟਿਕਾਅ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਵਿਚ ਹਰੇਕ ਦਾ ਭਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

BUYING & SELLING

Farms, Home, Lots and Apartments

Contact:

Dilbag Singh Johal

ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਜੋਹਲ

Ph. Off. (604)438-8161

Res. 325-0588

ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਮਿਤਰਤਾ,
ਦੀਮਾਨਦਾਰੀ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ
ਜਾਂ ਵੇਨ ਕਰੋ

Canada Trust Realtor

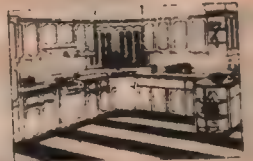
The Canada Trust Company

2629 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5H4



A-1 Woodwork Ltd.

- Kitchen Cabinets
- Counter Tops
- Store Counters
- Home Remodling



ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ — ਕਾਊਂਟਰ — ਸਟੋਰ ਕਾਊਂਟਰਜ਼ — ਘਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ

Rajpal S. Mattu

12960-62nd Ave., Surrey, B.C.

Ph. 590-4851

Res. 596-7502

NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPANY

NORTH AMERICAN LIFE



- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Children's educational Plans
- RRSP

Malkiat Mutti

representative

320, 815 West Hastings St.
Vancouver, B.C. V6C 2W1

Bus. 685-9335

Res. 522-7167

DO YOU NEED PLUMBING OR ELECTRICAL SUPPLIES AND SERVICE FOR NEW HOMES OR FOR RENOVATIONS

WE DO NEW HOME PLUMBING ALSO

CONTACT:

PAUL'S

PLUMBING & ELECTRICAL SUPPLY

4774 Main Street, (At 32nd.)

Vancouver, B.C.

PH: 872-3118 (Supply)

872-7227 (Service)

"Free customer parking at rear" OPEN SUNDAYS

ਫਿਲਮ-ਲੋਕ

‘ਮੈਨੂੰ ਪਿਆਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ’ ਮੰਦਾਕਿਨੀ

ਤਰਸੇਮ ਬੱਧਟ

ਅੰਗਰੇਜ਼ ਪਿਤਾ ਜੋਜ਼ੇਫ ਅਤੇ ਮੋਰਨ ਦੀ ਪਠਾਣੀ ਮਾਂ ਹਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀ ਬਲੈਰੀ ਆਖਾਂ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਯਾਸਮੀਨ ਪਹਿਲਾਂ ਬੰਬਈ ਵਿਚ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸਮਤ ਅਜਮਾਉਣ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਆ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਦੋਂ ਜਦ ‘ਬੋਤਾਬ’ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਯਾਸਮੀਨ (ਮੰਦਾਕਿਨੀ) ਨੂੰ ਸੰਨੀ ਦਿਓਲ ਦੇ ਨਾਲ ਲਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਯਾਸਮੀਨ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਰਿਜੈਕਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਯਾਸਮੀਨ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਯਾਸਮੀਨ ਵਾਪਸ ਮੋਰਨ ਚਲੀ ਗਈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਨੀ ਦੇ ਨਾਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਾਇਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਦੂਸਰੀ ਵਾਰ ਯਾਸਮੀਨ ਉਦੋਂ ਆਈ ਜਦ ਨਿਰਮਾਤਾ ਫਾਰੂਖ ਨਾਡੀਆਡਵਾਲਾ ਨੇ ਸੁਲਕਸ਼ਨਾ ਪੰਡਿਤ ਦੇ ਭਰਾ ਜਤਿਨ ਨੂੰ ਯਾਸਮੀਨ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਫਿਲਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀ ਤੇ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਸ਼ਨ ਤਨੋਜਾ ਪਾਸ ਅਭਿਨੇ ਦਾ ਕੋਰਸ ਕਰਨ ਲਈ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਕੋਰਸ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪਰ ਫਿਲਮ ਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਤੇ ਯਾਸਮੀਨ ਵਾਪਸ ਮੋਰਨ ਚਲੀ ਗਈ। ਤੀਸਰੀ ਵਾਰ ਯਾਸਮੀਨ ਰਣਜੀਤ ਵਿਰਕ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚੀ ਤੇ ਚੁਣ ਲਈ ਗਈ ਫਿਲਮ ਮਜ਼ਲੂਮ ਲਈ ਅਮਨ ਵਿਰਕ ਨਾਲ। ਫਿਲਮ ਦਾ ਮਹੁਰਤ ਬੜੀ ਧੁਮਧਾਮ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਪਰ ਫਿਲਮ ਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ। ਯਾਸਮੀਨ ਦਾ ਨਾਂ ਮਾਧੁਰੀ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ। ਇਸੇ ਸਮੇਂ ਯਾਸਮੀਨ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋ (1983 'ਚ) ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚੀਆਂ ਜੋ ‘ਰਾਮ ਤੇਰੀ ਗੰਗਾ ਮੇਲੀ’ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸਨ। ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੇ ਯਾਸਮੀਨ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਦੇਖੀਆਂ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਏ ਤੇ ਸਕਰੀਨ ਟੈਸਟ ਲਈ ਆਰ ਕੇ ਸਟੂਡੀਓ ਬੁਲਾਇਆ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ‘ਸੁਨ ਸਹਿਬਾ ਸੁਨ’ ਦੀ ਧੁਨ ਤੇ ਭਾਂਸ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ। ‘ਯਾਸਮੀਨ, ਮਾਧੁਰੀ ਤੋਂ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਬਣ ਗਈ। ਜਦ ਗੰਗਾ ਪੂਰੇ ਵੇਗ ਨਾਲ ਉਤਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤਿੰਨ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਅਲਕਨੰਦਾ, ਭਾਗਿਆਸ਼੍ਰੀ ਤੇ ਮੰਦਾਕਿਨੀ। ਇਹਨਾਂ ਕਰਕੇ ਹੀ ਕਪੂਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਨਾਂ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਰੱਖਿਆ। (ਦਾਦਾ ਸਾਹਿਬ ਫਾਲਕੇ ਦੀ ਲੜਕੀ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਸੀ, ਜੋ ਭਾਰਤੀ ਸਕਰੀਨ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਸੀ) ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਹੋਈ, ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੇ ਕੰਮ ਬੜੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਲਿਆ। ਫਿਲਮ ਪਰਦੇ ਤੇ ਆਏ ਤੇ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਸਟਾਰ ਬਣ ਗਈ।

ਬੇਸ਼ਕ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਵੀ ਹੋਈ ਕਿ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੰਗੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦਿੱਤੇ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਉਸ ਪ੍ਰਤੀ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਹਮਦਰਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਦੀ ਵੀ ਸ਼ੁਕਰਗੁਜ਼ਾਰ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ ਸਟਾਰ ਨਹੀਂ ਸੁਪਰ ਸਟਾਰ ਦੀ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬਿਠਾ ਦਿਤਾ ਪਰ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੂੰ ਦੁਖ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਬਾਰੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉਡਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਦੇ ਬਾਪ ਦੀ ਰਿਸ਼ੀ ਕਪੂਰ

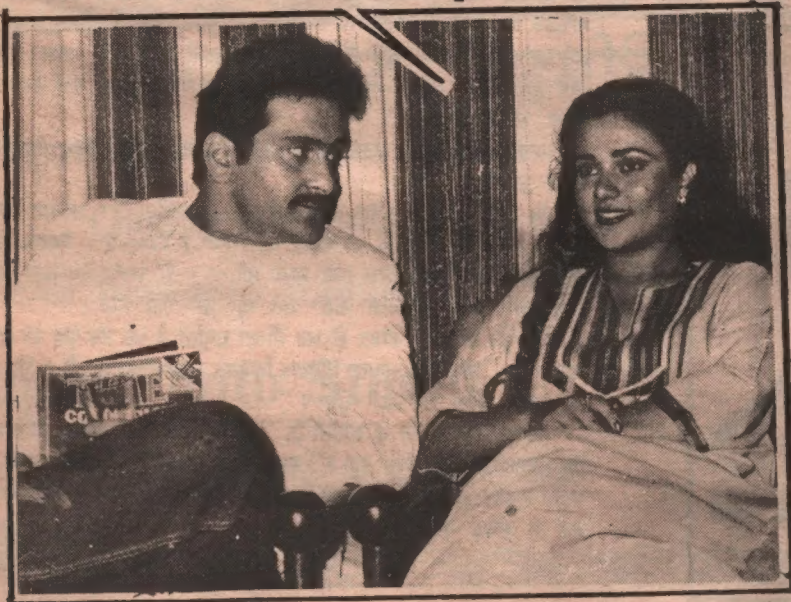
ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਹੋ ਗਈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ‘ਹਿਨ’ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ‘ਘੁੰਘਟ ਕੇ ਪਟ ਖੋਲ੍ਹ’ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਨਗੇ।

ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਜਦ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਸੈਕਟਰੀ ਅਜੇ ਭਾਰਤੀ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ‘ਨਟਰਾਜ’ ਸਟੂਡੀਓ ਵਿਚ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਮੈਂ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੂੰ ‘ਪਰਮ ਧਰਮ’ ਦੇ ਸੈਟ ਤੇ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਪਰ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਦਿਨ ਰਾਤ ਕਰਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰ

ਸਕਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਫਿਰ ਭਾਰਤੀ ਜੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ਅਨੁਸਾਰ ਐਸ ਰਾਮਾਨਾਥਨ ਦੀ ਅਨਾਮ ਫਿਲਮ ਦੇ ਸੈਟ ਤੇ ਜਿਥੇ ਉਹ ਗੋਵਿੰਦਾ ਨਾਲ ਗੀਤ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ, ਗਿਆ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਲੰਚ ਬਰੇਕ ਦੌਰਾਨ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ‘ਚ ਉਪਰ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਹੋਅਰ ਡਰੈਸਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੈਡਮ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇਣੀ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਹੈ।”

ਮੈਂ ਵੀ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਕਿਉਂ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਦੀ ਹੋਅਰ ਡਰੈਸਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸੈਕਟਰੀ ਨੇ ਭੇਜਿਆ ਹੈ ਤਾਂ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 30 'ਤੇ)



BHANDAL DRYWALL LTD.

3397 Kingsway, Vancouver, B.C.

Ph. 430-5011

Vice President

Karnail S. Bhandal



President

Jarnail S. Bhandal M.A.

(ਪੰਨਾ 29 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਠੀਕ ਹੈ ਆ ਜਾਓ।' ਮੈਂ ਜਦ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਗਿਆ ਤਾਂ ਕਮਰਾ ਸੈਂਟ ਨਾਲ ਮਹਿਕ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਦੀ ਮਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਬੈਠ ਤੇ ਲੰਮੀ ਪਈ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਮੋਕਾਪ ਮੈਨ ਖਾਣਾ ਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੀਲੇ ਚਮਕਦੇ ਸੂਟ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵੀ ਸੋਹਣੀ ਲੱਗ ਰਹੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਪੁੱਛਿਆ, ਤਾਂ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇਣੀ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਦੇ ਰਿਪੋਰਟਰ ਵੀ ਆਏ ਸਨ ਪਰ ਮੈਂ ਮਨ੍ਹਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।'

ਅਜਿਹਾ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ? ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਦੱਸੋ।

'ਪ੍ਰੈਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਬਹੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਅਜਿਹਾ ਕਿਉਂ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਿਨਾਂ ਵਜ੍ਹਾ ਮੇਰੀ ਮੰਮੀ ਡੈਡੀ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਕਸੂਰ ਹੈ? ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਭ ਨੂੰ ਏਹੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਮੰਮੀ ਡੈਡੀ ਨੂੰ ਨਾ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਿਚ ਲਿਆਓ।' ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤਾਂ ਸਚਾਈ ਹੋਵੇਗੀ ਹੀ? ਕਿਉਂਕਿ ਤਾਲੀ ਇਕ ਹੱਥ ਨਾਲ ਤਾਂ ਵੱਜਦੀ ਨਹੀਂ। ਹਰੇਕ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੀ ਹੈ?

'ਸਭ ਕੁਝ ਗਲਤ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਮੰਮੀ ਡੈਡੀ ਬਹੁਤ ਚੰਗੇ ਹਨ ਪਰ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਬਦਨਾਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਕਸੂਰ ਤਾਂ ਦੱਸੋ।' (ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਦੀ ਮਾਂ ਬੈਠ ਤੇ ਪਈ ਉਨੀ ਤੇ ਬੋਲੀ) ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅਸੀਂ ਕੀ ਵਿਗਾੜਿਆ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਬਾਰੇ ਅਕਸਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਦੀ ਮਾਂ ਗੋਸ਼ਟ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਮੇਰੀ ਬੇਟੀ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦਾ ਮੇਰਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੇ ਡੈਡੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ਰਾਬ ਬਹੁਤ ਪੀਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢਦੇ ਹਨ।'

ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਫਿਰ ਬੋਲੀ, "ਮੈਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਤੰਗ ਆ ਚੁੱਕੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਕਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਾ ਬੋਲੋ, ਮੇਰੀ ਆਪਣੀ ਨਿਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਹੋਰ ਬਦਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ? ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਜੀ ਚਲੋ ਇਹ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਅਸਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸੁਣਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸਫਲਤਾ ਨੇ 'ਤੁਹਾਡਾ' ਦਿਮਾਗ ਵੀ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ?

'ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਸਭ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਮਿਲਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਹਰੇਕ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਕੱਲਾ ਇਨਸਾਨ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਮੇਲ-ਮਿਲਾਪ ਹੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਗੱਲੀ ਨੂੰ ਤੋਰਦਾ ਹੈ। ਇਕੱਲਾ ਆਦਮੀ ਰਸਤੇ ਦੀ ਧੂੜ ਵਿਚ ਹੀ ਗਵਾਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਪਿਆਰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲੋ, ਤੁਸੀਂ ਦੇਖ ਹੀ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਘੁੰਮੰਡੀ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਘਰ ਆਇਓ ਤੇ ਦੇਖਿਓ ਕਿ ਕਿੰਨੀ ਭੀੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਵੀ ਆਓ। ਮੈਂ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਖਤਮ ਕੀਤਾ।'

ਮੈਂ ਫਿਰ ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਤੋਂ ਇਜ਼ਾਜਤ ਲਈ ਕਿਉਂਕਿ ਲੰਚ ਬਰੇਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਫਿਲਮ ਦਾ ਗੀਤ ਫਿਲਮਾਇਆ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਗੋਵਿੰਦਾ ਸੈਂਟ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਮੰਦਾਕਿਨੀ ਮਿਲਣਸਾਰ ਵੀ ਹੈ, ਠੀਕ ਹੈ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਈ ਮਜ਼ਬੂਰੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਉਹ ਇਕ ਦਮ ਦੂਸਰੇ ਨਾਲ ਇਜ਼ਾਜਤ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਜਾਣਦੀ ਹੋਵੇ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਹਨ 'ਹਵਾਲਾਟ', 'ਹਮ ਤੋ ਚਲੇ ਪ੍ਰਦੇਸ਼', 'ਜੀਵਾ', 'ਭਾਂਸ ਭਾਂਸ', 'ਕਦਰਦਾਨ', 'ਨਯਾ ਖੂਨ', 'ਪਿਆਰ ਮੁਹੱਬਤ', 'ਮੇਰਾ ਦਿਮਾਨ', 'ਸੁਰਵੀਰ', 'ਅਪਨੇ-ਅਪਨੇ', 'ਕਮਾਂਡੋ' ਆਦਿ।

ਫਿਲਮ ਸਮੀਖਿਆ ਦਹਿਲੀਜ਼

ਬੀ. ਆਰ. ਚੋਪੜਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਫਿਲਮ 'ਦਹਿਲੀਜ਼' ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਤਿਵਾਦ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਤੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬਣੀ ਇਕ ਹੋਰ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੁਭਾਸ਼ ਘਈ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਕਰਮਾ' ਵੀ ਇਸ ਗੰਭੀਰ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਵਪਾਰਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕੈਸ਼ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ 'ਦਹਿਲੀਜ਼' ਦਾ 'ਕਰਮਾ' ਨਾਲੋਂ ਮੁਖ ਫਰਕ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਨਿਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲੇ ਤੇ ਕੌਮੀ ਅਖੰਡਤਾ ਦੇ ਸਪਾਟ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੀ ਥਾਂ ਕੁਝ ਸੰਵੇਦਨਾ-ਭਰਪੂਰ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਹਨ। ਦੂਸਰਾ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ 'ਦਹਿਲੀਜ਼' ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬੜੇ ਠੋਸ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਹ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਘਰ ਦੀ ਇਕਾਈ ਤੋਂ ਲੈ ਦੇਸ਼ ਤਕ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਉਦੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ 'ਦਹਿਲੀਜ਼' ਤੋਂ ਅੰਦਰਲੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਸ਼ਕਤੀ ਘੁਟਨ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਸਮਾਨਤਰ ਦੋ ਕਹਾਣੀਆਂ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ ਇਕ ਪਾਸੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਨਿਰਾਸ਼ ਦੇਸਵਾਸੀ ਅਤਿਵਾਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਬਣ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਖੰਡਤਾ ਲਈ ਖਤਰਾ ਬਣਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਕ ਫੌਜੀ ਅਫਸਰ (ਰਾਜ ਬੱਬਰ) ਦੀ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਲੋਂ ਵਿਖਾਈ ਅਣਗਹਿਲੀ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ (ਮੀਨਾਕਸ਼ੀ ਸ਼ੇਸ਼ਾਧਰੀ) ਨੂੰ (ਪਿਛਲੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਜੈਕੀ ਸ਼ਰਾਫ ਵਲ) ਉਲਾਰ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਅੰਤ ਫਾਰਮੂਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨਇਛਤ ਹੈ ਕਿ ਪਤੀ ਦੀ ਉਦਾਰਤਾ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਘਰ ਵਲ ਮੋੜ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਕੈਂਪ ਦਾ ਸਵਾਇਆ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਖੰਡਤਾ ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਫਿਲਮ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਖਿੱਚ ਫਿਲਮ ਦੀ ਐਡਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਮਾਨਸਿਕ ਦਵੰਦ ਦੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਹੈ। ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਮੱਧਮ ਰਫਤਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਤੇਜ਼ ਦਰਸਾਉਣ ਵਿਚ ਅਤਿ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਦੋਹਰੀ ਵਫਾਦਾਰੀ ਦਾ ਸੰਤਾਪ ਹੰਡਾਉਂਦੀ ਪਤਨੀ (ਮੀਨਾਕਸ਼ੀ) ਅਤੇ ਪਿਆਰ ਦਾ ਢੁੱਕਵਾਂ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਫੌਜੀ ਅਫਸਰ (ਰਾਜ ਬੱਬਰ) ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੈਕੀ ਸ਼ਰਾਫ ਅਸਫਲ ਪ੍ਰੇਮੀ ਦੇ ਰੋਲ ਵਿਚ ਸ਼ਿਦਤ ਨਹੀਂ ਭਰ ਸਕਿਆ।

ਫੋਟੋਗਰਾਫੀ ਦਿਲਕਸ਼ ਹੈ। ਸੰਜੀਦਾ ਗੀਤ ਇਕ ਖਾਸ ਵਰਗ ਨੂੰ ਰਸ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਡਾਇਲਾਗਾਂ ਤੇ ਓਨਾ ਪਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਜਿੰਨਾ ਚੋਪੜਾ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨੰਗੇਜ਼ ਨਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਜਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਇਹ ਫਿਲਮ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ। ਮੁਹਰਲੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਵਾਲੇ ਦਰਸ਼ਕ ਪਹਿਲੇ ਅੱਧ ਵਿਚ ਉਸਲਵੱਟੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਗਰਲੇ ਅੱਧ ਵਿਚ ਕੁਰਸੀ ਦੇ ਨੁੱਗੇ ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਤਾੜੀਆਂ ਮਾਰਦੇ ਹਨ।

ਸਮੀਖਿਅਕ



'ਦਹਿਲੀਜ਼' ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਮੀਨਾਕਸ਼ੀ ਸ਼ੇਸ਼ਾਧਰੀ।

ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਦਨ

ਅਸੀਂ ਸਾਗਰਾਂ ਦੀ ਹਿੱਕ ਨੂੰ ਹੇਰਾਲਦੇ ਰਹੇ।
ਨਿੱਘ ਸੂਰਜੀ ਨੂੰ ਔਖਾਂ 'ਚ ਪਾਲਦੇ ਰਹੇ।
ਸਾਡੇ ਦਰਦਾਂ 'ਚੋਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਬਹਾਰਾਂ ਫੁੱਟੀਆਂ
ਅਸੀਂ ਜਿੰਦ ਵਾਲੀ ਭੱਠੀ ਕਿਵੇਂ ਬਾਲਦੇ ਰਹੇ।
ਸਾਡੇ ਦੁੱਖ ਵਿਚੋਂ ਦੁਨੀਆਂ ਨੇ ਸੁਖ ਲੁਟਿਆ
ਸਾਨੂੰ ਬਿਰਛਾਂ ਦੇ ਵਾਂਗ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਪੁਟਿਆ।
ਦੁੱਖ ਜਰ ਕੇ ਵੀ ਜੇਰਾ ਸਾਡਾ ਨਹੀਂ ਟੁਟਿਆ
ਦੇਖ ਕਿਵੇਂ ਕਿਵੇਂ ਹੋਣੀਆਂ ਨੂੰ ਟਾਲਦੇ ਰਹੇ।

ਰਾਜੀਵ ਤੇ ਮਰਾਸਟ

ਪੰਜਾਬੀ ਮੇਲਾ, ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਿਖੇ ਖੇਡੇ ਗਏ ਗੀਤਾ ਸ਼ਰਮਾ ਦੇ ਇਕ ਨਾਟਕ "ਗੁੱਡ-ਮੈਨ ਦੀ ਲਾਲਟੇਨ" ਵਿਚ ਮਰਾਸਟ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਔਕੜਾਂ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆ ਕੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਮੇਰਾ ਜਨਮ ਕਿਸੇ ਚੰਗੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕਰ।" ਰੱਬ ਇਹ ਮੰਗ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਰਾਸਟ (ਗੀਤਾ ਸ਼ਰਮਾ) ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੱਸ ਤੂੰ ਕਿਹੜੇ ਘਰ ਵਿਚ ਜਨਮ ਲੈਣਾ ਹੈ? ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲੇ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਜਮਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਰੱਬ ਬਰਨਾਲੇ ਦੀ ਫਾਈਲ ਫਰੋਲ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਬੀਬੀ ਇਹ ਕੰਮ ਔਖਾ ਹੈ। ਬਰਨਾਲਾ ਤਾਂ ਲਾਅ ਐਂਡ ਆਰਡਰ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਰਹਿੰਦਾ - ਖੁੰਹਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਬਿਠਾਏ ਕਮਿਸ਼ਨਾਂ ਨੇ ਨਿਵਾਲ ਕਰ ਛੱਡਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਪਿੱਛੋਂ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਿਆ ਅਤੇ ਨਾ ਪਤਨੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਘਰ ਵਿਚ ਜੰਮਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ।"

ਮਰਾਸਟ ਫਿਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਟੌਹੜਾ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਜਨਮ ਦੁਆਇਆ ਜਾਵੇ।

ਰੱਬ ਟੌਹੜੇ ਦੀ ਫਾਈਲ ਫੋਲ ਕੇ ਇੱਥੇ ਵੀ ਨਾਹ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਮਰਾਸਟ ਕਾਰਨ ਪੁੱਛਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਰੱਬ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਟੌਹੜੇ ਦਾ ਬਸਤਾ ਬਹੁਤ ਮੋਟਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਟੌਹੜੇ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਿਆ। ਮੈਂ ਗਰੀਬ ਰੱਬ ਕਿਵੇਂ ਸਮਝ ਸਕਦਾ? ਉਹਦੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਣਾ ਮੇਰੇ ਵੱਸ ਦਾ ਰੋਗ ਨਹੀਂ।"

ਫਿਰ ਉਹ ਇਕ ਹੋਰ ਲੀਡਰ ਦੇ ਘਰ ਜੰਮਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਰੱਬ ਉਸ ਦੀ ਫਾਈਲ ਫੋਲ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਬੀਬੀ ਉਹ ਆਪਣਾ ਪਰਿਵਾਰ ਨਿਯੋਜਨ ਕਰਵਾਈ ਫਿਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਦੇ ਘਰ ਜੰਮਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।"

ਮਰਾਸਟ ਰੱਬ ਨੂੰ ਔਕ ਕੇ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਰੱਬ ਜੀ! ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਬਣ ਗਏ।" ਰੱਬ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ, "ਉਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ?" ਤਾਂ ਮਰਾਸਟ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਵੀ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰ ਕੇ ਮੁੱਕ ਗਿਆ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਜਨਮ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰ ਕੇ ਮੁੱਕ ਗਏ ਹੋ।"

ਚਾਚਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹੀਆ

ਕਰਤਾਰ ਫੋਟੋ ਸਟੂਡੀਓ

1 HOUR PHOTO SERVICE
KARTAR PHOTO STUDIO

4279 - Fraser St. (27th Ave.)

Vancouver, B.C.

We Do Passport, 5 Mins. Service,
Portrait Photos & Weddings

Off; 872-6060



ALLWAYS

TRAVEL



APPOINTED AGENCY



- For Travel Around the World
- Complete Travel Arrangements

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਲਵੇਜ਼ ਟਰੇਵਲ
ਤੇ ਆਓ!

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਟਰੇਵਲ ਦੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਨ

Book Your Reservation Now For

INDIA, PAKISTAN, FIJI & LONDON etc.

ਇੰਡੀਆ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਫੀਜ਼ੀ ਜਾਂ ਲੰਡਨ ਜਾਣ ਲਈ
ਸਪੇਸ਼ਲ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਆਪਣੀ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਾਓ

For more information : Ph. 875-1441

3657 Main St. (20th Ave.) Vancouver, B.C. V5V 3N6

ਗਿੱਲ ਆਟੋ ਸੇਲਜ਼

ਉਤੇ ਪਹੁੰਚੋ

DR #8220

ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੀਆਂ
ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਜਾਂ ਪਿਕ ਅੱਪ ਖ਼ੀਦੋ

- 85 - DODGE AIRIE K. CAR
- 84 - MAZDA RX7 GSL
- 84 - CHEV CELEBRITY
- 83 - GRAND PRIX BR
- 83 — PONTIAC J 2000 5SPD H.B
- 78 - HONDA ACCORD
- 77 - VOLKS WAGON RABBIT
- 81 - GMC VAN
- 80 - FORD VAN
- 77 - CHEV VAN
- 76 — GMC VAN

- 83 - PONTIAC GRAND LEMANS
- 83 - AUDI 5000 TURBO
- 82 - CUTLAS SUPREM
- 81 - CADILLAC SCVILLE
- 81 - LEMANS PONTIAC
- 81 - HONDA PRELUDE 5 SPD
- 81 - MUSTANG GHIA
- 80 - CHEV MALIBU
- 79 - HONDA PRELUDE
- 79 - HONDA CIVIC

ਫਾਈਨੈਂਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ (O.A.C.)
ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ, ਪਿਕਅੱਪ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਕੁ ਪੈਸੇ ਵੱਧ ਦੇ ਕੇ ਵਾਰੰਟੀ, ਐਕਸੀਡੈਂਟ
ਅਤੇ ਸਿਕਨੈਸ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ !

ਗਿੱਲ ਆਟੋ ਸੇਲਜ਼ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੋ

ਫੋਨ ਕਰੋ — ਪ੍ਰਲਾਦ ਗਿੱਲ — ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

432-7333



6138 Kingsway (Near Imperial), BURNABY, B.C.

Phone 432-7333



ਸਰੀ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸਟੋਰ
ਗਿੱਲ-ਫੋਰਡ-ਫਰਨੀਚਰ



ਮਿਸਾਲ-ਤੋੜ ਸੇਲ ਵਿਚ
ਹੁੰਮ-ਹੁਮਾ ਕੇ ਪੁਜੇ

ਲਓ ਜੀ
ਦੀਵਾਲੀ ਲੰਘ ਰਾਈ
ਅਜੇ ਵੀ
ਗਿੱਲਫੋਰਡ ਫਰਨੀਚਰ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ

ਮਿਸਾਲ-ਤੋੜ ਸੇਲ

ਜੋ ਕਿ ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੱਕ ਬੜੇ ਧੁੰਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਚੱਲੇਗੀ

- ਭੈਣੇ ਅਤੇ ਭਰਾਵੇ ਇਹ ਗੱਲ ਨੋਟ ਕਰ ਲਓ ਕਿ ਗਿੱਲਫੋਰਡ ਫਰਨੀਚਰ 'ਤੇ ਮਿਸਾਲ-ਤੋੜ ਸੇਲ ਲੱਗ ਰਾਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਿਛਲੀਆਂ ਸਭ ਕੀਮਤਾਂ ਵਾਲੀ ਮਿਸਾਲ ਤੋੜ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ

- ਕਿ ਗਿੱਲਫੋਰਡ ਫਰਨੀਚਰ 'ਤੇ 9 ਪੀਸ ਡਾਇਨਿੰਗ ਸੈੱਟ ਇਕ 1400 ਦਾ ਇਕ 1600 ਦਾ ਇਕ 2000 ਦਾ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਡਾਇਨਿੰਗ ਸੈੱਟਾਂ ਉਤੇ ਕੀਮਤਾਂ ਵਾਲੀ ਉਹ ਮਿਸਾਲ ਤੋੜੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸਦੀ ਮਿਸਾਲ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਕੋਨੇ ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੇਗੀ

ਧਿਆਨ ਦਿਓ

- ਕਿ ਤਿੰਨ ਪੀਸ ਸੋਫਾ ਸੈਟ ਕੋਈ 1000 ਦਾ ਕੋਈ 1200 ਦਾ ਕੋਈ 1400 ਦਾ, ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਟੋਰ ਵਿਚ ਪਏ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸੋਫਾ ਸੈੱਟ ਮਿਸਾਲ-ਤੋੜ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਮਿਸਾਲ-ਤੋੜ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੀਮਤਾਂ 'ਤੇ ਮਿਲਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸੁਪਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ।

ਜੀ ਹਾਂ

- ਗਿੱਲਫੋਰਡ ਫਰਨੀਚਰ 'ਤੇ ਸੌਲਿਡ ਪਾਈਨ ਦੀਆਂ ਬੈੱਡ-ਰੂਮ ਸੁਈਟਾਂ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਲੈਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸੀਲੀ ਦੇ ਮੈਟਰੇਸਾਂ ਉਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਲੈਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਾਲੀ ਮਿਸਾਲ ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੱਕ ਤੋੜੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਆ ਜਾਓ !

Something New!
Ask About Our
GILLFORD
FURNITUREMART
CREDIT CARD
SERVICE
APPLY TODAY.

GILLFORD FURNITURE MART
"Better Quality Furnishing at Discount Prices"

Financing Available O.A.C.

13442-108th Avenue, Surrey

Hours: Mon-Fri 10-6, Sat.-Sun. & Holidays 10-6

588-4461

